



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

O

NUTRICANTE. p. a. m. f. Que nutre, nutrindo.
NUTRICARE. v. a. Nutrir, alimentar, sustentar, dar a alguém o comer, o alimento.
Nutricare. Nutrir, converter-se em substancia do animal.
Nutricare. Crear, dar de mammã a huma criança.
Nutricare. no fig. Crear, nutrir, entreter, fomentar, encher.
Nutricava i lunghi capelli. Creava, conservava os compridos cabellos.
Nutricare. Doutrinar, instruir, educar, ensinar, amestrar, disciplinar.
NUTRICATO. adj. m. TA. f. Nutrido, creado, alimentado, sustentado.
Nutricato. no fig. Doutrinado, instruido, educado, erudido, ensinado, amestrado.
NUTRICATORE. v. m. Creador, o que cria, e alimenta.
Nutricatore. Aio, pedagogo, o que governa, e instrue os meninos nos termos de civilidade.
NUTRICATRICE. v. f. Ama, mulher de leite, que dá de mammã a huma criança.
Nutricatrice. Aia, a que governa, e instrue nos modos civis.
NUTRICE. v. **NUTRICATRICE.**
NUTRICE. f. m. Aio, pedagogo, o que instrue os meninos.
NUTRICHÉVOLE. adj. m. f. Que nutre, succoso, substancial, que sustenta, e cria.
NUTRÍCIO. f. m. } **NUTRICE.** f. m.
NUTRIENTE. } v. } **NUTRIMENTALE.**
NUTRIMENTALE. } } **NUTRIBILE.**
NUTRIMENTO. f. m. Nutrição, alimento, sustento.
NUTRIMENTOSO. v. **NUTRIBILE.** Nutritivo.
NUTRIRE. v. a. v. **NUDRIRE.**
NUTRITIVO. adj. m. VA. f. Nutritivo, que alimenta, e sustenta.
NUTRITO. adj. m. TA. f. Nutrido, creado, alimentado, sustentado.
Nutruto. Educado, instruido, disciplinado.
Uomo di guerra, e nutruto trà 'l ferro. Homem de guerra, e creado entre as armas.
Nutruta trà le lettere. Educado, instruido entre as letras.
NUTRITORE. } **NUTRICATORE.**
NUTRITURA. } v. } **NUTRICAMENTO.**
NUTRIZIONE. } }

N U V

NUVILETTO. v. **NUVOLETTO.**
NUVOLA. f. f. Nuvem. v. **NUGOLA.** **NUGOLO.**
NUVOLAGLIA. f. f. Globo, quantidade de nuvens, nevoeiro.
NUVOLARE. v. n. } Nublar-se, escurecer-se, cu-
NUVOLARSI. v. n. p. } brir-se, encher-se de nuvens.
NUVOLATO. v. **NUGOLATO.**
NUVOLETTA. dim. f. **DI NUVOLA.** Nuvemzinha, nuvem menos densa.
NUVOLETTO. dim. m. **DI NUVOLO.** Nuvemzinha, nuvem pequena, que não he tão espessa.
NUVOLETTO. dim. **DI NÙVOLO.** Nuvemzinha.
NÙVOLO. f. m. Nuvem, meteoro aquoso, e denso.
Nùvolo. no fig. Nuvem, grande quantidade de qual-quer couza.
Un nùvolo di saette. Huma nuvem de settas.
Un nùvolo di fanti. Huma nuvem de soldados de infantaria: *Peditum nubes.*
Nùvolo. Nuvem, perturbação, que se gera nos licores por alguma causa, panno.
*** NÙVOLOSETTO.** dim. m. TA. f. Nubladozinho, algum tanto nublado.
NUVOLOSITÀ. } **Nuvens, globo, quantida-**
NUVOLOSITÀDE. } **de de nuvens; o abstracço**
NUVOLOSITÀTE. f. f. } **de nublado.**
NUVOLOSO. adj. m. SA. f. Nublado, cuberto, cheio de nuvem, escuro, tenebroso, caliginoso.

NUVOLUZZO. dim. m. **DI NÙVOLO.** Nuvemzinha, nuvem, que não he tão densa.

N U Z

NUZIALE. adj. m. f. Nupcial, que pertence ás nupcias, ás vodas.
NUZIALMENTE. adv. Nupcialmente, como se fossem vodas, á maneira da solemnidade de algumas nupcias.

O

O. f. m. **O.** A decimaquarta letra do Alfabeto, e a quarta no numero das vogaes.
O. Cifra. Em termo de Arithmetica, que não significa nada, excepto, quando lhe precede alguma das outras cifras numericas, como por exemplo, pondo-se-lhe hum 2 antes, como 20 vale vinte.
O. Interjeição, que serve para a expressão de muitos, e varios affectos do nosso animo.
Ó. Interjeição de maravilha.
Oh Dio mio! Oh Deos meu!
Ó Signor mio, che novità è quella? Ó Senhor meu, que novidade he esta?
O. Interjeição de curiosidade.
Oh come si chiamano! Oh como se chamão!
O. Interjeição de augmento.
Oh io! disse il Monaco Oh eu! disse o Frade.
O. Interjeição de excessivo desejo.
Oh io sarò il miglior marito del Mondo! Oh eu ferrei o melhor marido do Mundo!
O. Interjeição de magnificar.
Oh gioia, o ineffabile allegrezza! Oh vida inteira d'amore, e di pace! Oh joia, oh ineffável alegria: oh vida inteira de amor, e de paz!
O. Interjeição de dor, e de sentimento.
Oh povero a me! oh sciagurato a me! Oh pobre de mim! oh desgraçado de mim!
O. Interjeição de demaziada alegria.
Oh Pietro mio dolce! Oh meu doce Pedro!
O. Interjeição de exclamar.
Ó felici anime, alle quali in un medesimo di, ec. Ó almas ditosas, as quaes em hum mesmo dia, &c.
O. Interjeição de suspeita, e de temor.
O. Interjeição de zombaria, e de irrisão.
O. Interjeição de ternura.
Oh figliuola mia! Oh minha filha!
O. Interjeição de alegria.
O. Interjeição de desprezo, e de ira.
Oh s' i to potessi avere nelle mani! Oh se eu o pudesse apañar nas mãos!
Ó. Interjeição, que serve para mostrar promptidão de vontade.
Vuò? tu far questa cosa? O s' i la vò fare. Queres tu fazer esta couza? Ó sim eu a vou fazer.
Ó. Interjeição de amor, de benignidade, e de cortezia.
Oh Antonio, tu se ben venuto. Oh Antonio, sejas bem vindo.
O. Interjeição de enfado, de fastio, &c.
O. Interjeição de compaixão.
O. Interjeição de amor.
O. Interjeição de aborecimento.
O. Interjeição de espantar, de aterrar.
Oh! Oh! Reduplicado, ou repetido, he huma voz de admiração, e de applauso.
Oh! Oh! Tambem se usa em fórma de nome.
O. Algumas vezes se usa como particula conclusiva.
Oh questo non mi piace! Pois isto não me contenta, ou não me parece bem!
Oh di casa? Ó de casa, quem está cá? Modo de chamar a huma porta.

Oh che vi venga il bene! Mal haja o diabo!
O quanto pagherai che? O quanto dera por?
O. Adverbio invocativo de chamar.
O. Particula separativa, ou disjunctiva. Ou.
O fate questo voi, o lasciatelo fare a me. Ou fazei vós isto, ou deixai-o fazer a mim.
O sia buono, o sia cattivo. Ou seja bom, ou seja máo.
O. Quando se põe antes de vogal, se junta algumas vezes a letra D para maior complemento do som, dizendo-se OD.

O B B

OBEDIENTE. p. a. m. f. Obediente, que obedece, submisso, sujeito.
Obbediente. Obediente, que cede á força, que não resiste.
Obbediente. Obediente, flexivel, dado, domavel.
OBEDIENTEMENTE. adv. Obedientemente, com obediencia, submissamente.
OBEDIENTISSIMAMENTE. adv. sup. Obedientissimamente, muito obsequiosamente, sujeitissimamente.
OBEDIENTISSIMO. sup. m. MA. f. Obedientissimo, muito sujeito, obsequiosissimo.
OBEDIENZA. v. **OBEDIENZA.**
OBEDIENZA. f. f. Obediencia, sujeição, submissão, respeito, acatamento, com que se cumprem as leis, e ordens dos Superiores.
Obbedienza. Obediencia, obsequio, veneração.
Render la dovuta obbedienza a' suoi genitori. Render a devida obediencia a seus pais: *Obedientiam parentibus prestare.*
Esser sotto l'obbedienza di alcuno. Estar debaixo da obediencia, e sujeição de alguém: *Sub alicujus imperio esse.* Ter.
Obbedienza d' intelletto. Obediencia do entendimento, sujeição do juizo.
Obbedienza di voto. Obsequio votivo.
OBEDIENZIALE. adj. m. f. Obediencial, o que se diz, em termos Escolasticos, daquelle, que obedece ás causas superiores.
OBEDIRE. v. n. Obedecer, submitter-se, estar sujeito á vontade de alguém, estar na sua dependencia, sujeitar-se.
Obbedire. no fig. Obedecer, dobrar-se, ser flexivel.
Obbedire. Obsequiar, render obediencia, obsequio, executar, fazer o que lhe mandão.
Obbedire alla sua passione. Obedecer, sujeitar-se á sua paixão.
Farsi obbedire. Fazer-se obedecer.
Le passioni si rivoltano, e non vogliono obbedire alla ragione. As paixões se revoltão, e não querem submitter-se á razão.
OBEDITORE. v. m. Obedecedor, obediente, o que obedece.
OBEDIENTE. }
OBEDIENZA. } v. } **OBEDIENTE.**
OBEDIENZA. } } **OBEDIENZA.**
OBEDIENZA. } } **OBEDIENZA.**
OBBIETTAMENTO. f. m. Objecção, contrariedade, opposição, argumento opposto, a acção de propôr huma objecção.
OBBIETTARE. v. a. Objeçar, propôr huma objecção, oppôr hum argumento, huma razão contraria, alguma difficuldade.
Obbiettare. Vituperar, lançar em rosto, reprehender, censurar, condemnar.
OBBIETTARSI. v. n. p. Objeçar-se, propôr-se alguma objecção, oppôr-se, fazer-se objecções.
OBBIETTIVO. adj. m. VA. f. Objeetivo; nome, que se dá ao vidro, que se põe na extremidade dos oculos, o qual recebe as especies, que se apartão dos objectos. Termo da Optica.
OBBIETTO. f. m. Objecto, cousa, em que se emprega o entendimento, ou a vista.
Obbietto d' una scienza. Objecto, a materia, o assumpto de alguma sciencia.
 Parte I. e Tomo II.

Obbietto. Objecto, o fim, o termo, o alvo.
Obbietto. Objecção, contrariedade, opposição, difficuldade.
OBBIETTO. adj. m. TA. f. Proposto, opposto.
Obbietto. Lançado em rosto, vituperado, reprehendido, censurado, condemnado.
OBBIEZIONE. f. f. Objecção, opposição, argumento, que se oppõe para se destruir alguma opiniao.
Rispondere alle obbiezioni. Responder ás objecções: *Rispondere ad ea, qua nobis objecta sunt.*
OBBLATO. f. m. Oblato, menino, que se offerece a Deos para o fazer Religioso em huma Abbadia.
Obblato. Convertido, Religioso, Frade.
OBBLATORE. v. m. Sacrificador, offerecedor, offerente, o que faz huma oblação.
Obblatore. Encarecedor, o que dá o seu lanço, e offerece tanto para comprar.
OBBLAZIONE. f. f. Oblação, sacrificio, offerenda, que se faz a Deos.
Obblazione. Oblação, lanço; a acção de offerecer, e de dar os seus lanços.
Obblazione per morti. Exequias, Officios, que se fazem pelos mortos: *Inferia, arum.*
*** OBBLIA.** v. **OBBLIAMENTO.**
OBBLIAMENTO. f. m. Esquecimento, falta de memoria, de lembrança; a acção de esquecer, ou de se esquecer.
OBBLIANZA. v. **OBBLIAMENTO.**
OBBLIARE. v. a. Esquecer, perder a memoria, a lembrança de alguma cousa.
Obbliare. Esquecer, omitir, desprezar, não fazer caso.
Obbliare. Perder o respeito.
Obbliare se stesso. Esquecer-se de si mesmo.
Obbliare l' ingiure. Esquecer as injurias: *Injurias oblivione conterere.*
OBBLIARSI. v. n. p. Esquecer-se, não se lembrar, perder a memoria, a lembrança.
Obbliarsi. Deixar-se transportar, perder-se, turbar-se em hum discurso.
OBBLIATO. adj. m. TA. f. Esquecido, entregue ao esquecimento.
Obbliato. Omitido, desprezado.
Obbliato di se stesso. Esquecido de si mesmo: *Sui oblitus.*
Obbliato della sua nascita. Esquecido do seu nascimento: *Generis sui oblitus.*
OBBLIATORE. v. m. Esquecedor, o que se esquece, e perde a lembrança.
*** OBBLIAZIONE.** v. **OBBLIAMENTO.** **OBBLIO.**
OBBLIGAGIONE. f. f. Obrigação, contrato, a acção de obrigar, ou de se obrigar.
Obbligazione. Obrigação, acto obrigatorio, pacto, ajuste, convenção, contrato.
Contrarre un' obbligazione. Contrahir huma obrigação, obrigar-se.
Un' obbligazione verbale. Huma obrigação verbal: *Verbis concepta obligatio.*
Obbligazione. Rescripto, caução de hum Notario.
Obbligazione. Obrigação, Officio, Beneficio. Termo de civilidade.
Non mi scorderò mai delle grandi obbligazioni, che ti ho. Nunca me esquecerei das grandes obrigações, que te devo: *Nunquam obliviscar tua maxima in me beneficia.*
OBBLIGAMENTO. v. **OBBLIGAGIONE.**
OBBLIGANTE. p. a. m. f. Obrigante, que obriga, obrigando.
Obbligante. Officioso, honesto, civil, que obriga com os seus beneficios, benigno, benevolo, humano, benéfico.
Naturale obligante. Natural benigno, cortez, humanidade, cortezia, benignidade: *Come ingenium.*
Parole obbliganti. Palavras obrigativas, cheias de benignidade: *Verba plena humanitatis & officii.*

OBBLIGANTEMENTE. adv. Obrigadamente, com obrigação, officiosamente, com benignidade, humanamente, com suavidade.

OBBLIGANTISSIMO. sup. m. MA. f. Que obriga muito, obrigadíssimo, muito officioso, benigníssimo.

* **OBBLIGANZA.** } v. **OBBLIGAGIONE.**
* **OBBLIGANZIA.** }

OBBLIGARE. v. a. Obrigar, contranger a fazer alguma cousa por necessidade.
Obligare. Obrigar por justiça, por dever.
Obligare. Obrigar, excitar, conduzir alguém a fazer alguma cousa.
Obligare. Obrigar, fazer algum favor, algum beneficio, algum serviço.
Obligare. Obrigar, empenhar, hypothecar.
Obligare per parola. Obrigar pela palavra.
Obligare per cortesia. Obrigar com termos cortezes: *Gratiam ab aliquo intr.*
Obligare se stesso, e suoi beni. Obrigar a sua pessoa, e os seus bens: *Capite, & fortunis cavere.*

OBBLIGARSI. v. n. p. Obrigar-se, empenhar-se, prometter.
Obligarsi di esser mallevadore per altrui. Obrigar-se, ficar por fiador de alguém.
Obligarsi in solido. Obrigar-se in solidum, por inteiro.

OBBLIGATAMENTE. adv. Obrigadamente, por obrigação, por dever, por necessidade, contrangidamente, por força.

OBBLIGATISSIMO. sup. m. MA. f. Obrigadíssimo, muito obrigado.

OBBLIGATO. adj. m. TA. f. Obrigado, contrangido, forçado.
Obligato. Obrigado, devedor, sujeito.
Obligato. Obrigado, empenhado, hypothecado.
Esser obbligato. Dever, estar obrigado.

OBBLIGATORE. v. m. Aquelle, que obriga, e contrange.
Obligatore. Aquelle, que empenha, e hypotheca huma fazenda.

OBBLIGATORIO. adj. m. RIA. f. Obrigatorio, que obriga, válido, legitimo, que contém obrigação.

OBBLIGAZIONE. f. f. Obrigação; a acção de obrigar, ou de se obrigar.
Obligazione. Obrigação, pacto, convenção, contrato, ajuste, que obriga, acto obrigatorio.
Obligazione. Obrigação, dever.
Obligazione. Obrigação, bom officio, que se faz reciprocamente.

OBBLIGHETTO. dim. m. d' **OBBLIGO.** Obrigaçãozinha, leve obrigação.

OBBLIGO. f. m. Obrigação, dever, officio.
Aver obbligo. Ter obrigação.
Far il suo obbligo. Fazer, cumprir com a sua obrigação. *Officio fungi.*

OBBLIO. f. m. Esquecimento, falta de memoria, de lembrança.
Os Antigos usáão em lugar de **OBBLIO**, de **OBBLIA**.
Mettere, Porre in oblio. Metter, pôr em esquecimento: *Dare oblivioni, oblivione obruere.*

OBBLIOSO. adj. m. SA. f. Esquecido, esquecido, desmemoriado, que facilmente se esquece, que não tem cuidado.

OBBLIQUAMENTE. adv. Obliquamente, de hum modo obliquo.

OBBLIQUARE. v. n. Obliquar, não andar direito, ir de esquelha.

OBBLIQUISSIMO. sup. m. MA. f. Obliquíssimo, muito obliquo, esquelhadíssimo.

OBBLIQUITA. } Obliquidade, disposição de
OBBLIQUITADE. } huma cousa posta obliquamente, situação esquelhada;
OBBLIQUITATE. f. f. } o abstracção de obliquo.

Obliquità. no fig. Obliquidade, modo de obrar injusto, desigualdade.

OBBLIQUO. adj. m. QUA. f. Obliquo, esquelhado, transverso, atravessado, torto, opposto ao recto. Termo de Mathematica.

Obliquo. no fig. Obliquo, indirecto, injusto, desigual.

Obliqui. Obliquos, todos os casos dos nomes, excepto o nominativo, que se chama recto. Termo de Grammatica.

* **OBBLITO.** adj. m. TA. f. Esquecido. Pal. Lat.
* *Obbito.* no fig. Omitido, desprezado.

OBBLIVIONE. f. f. Esquecimento, falta de memoria, de lembrança.

OBBLIVOSO. adj. m. SA. f. Esquecido, esquecido, que facilmente se esquece, desmemoriado.

* **OBBRIACO.** } **UBBRIACO.** EBRO.
* **OBBRIANZA.** } **OBBLIANZA.**

* **OBBRIGAGIONE.** } **OBBLIGAGIONE.**

* **OBBRIGAMENTO.** } **OBBLIGAMENTO.**

* **OBBRIGANTE.** } **OBBLIGANTE.**

* **OBBRIGANTEMENTE.** } *** OBBLIGANTEMENTE.**

* **OBBRIGANTISSIMO.** } **OBBLIGANTISSIMO.**

* **OBBRIGARE.** } **OBBLIGARE.**

* **OBBRIGARSI.** } **OBBLIGARSI.**

* **OBBRIGATAMENTE.** } **OBBLIGATAMENTE.**

* **OBBRIGATISSIMO.** } **OBBLIGATISSIMO.**

* **OBBRIGATO.** } **OBBLIGATO.**

* **OBBRIGATORE.** } **OBBLIGATORE.**

* **OBBRIGATORIO.** } **OBBLIGATORIO.**

* **OBBRIGAZIONE.** } **OBBLIGAZIONE.**

* **OBBRIGO.** } **OBBLIGO.**

OBBROBRIATO. adj. m. TA. f. Injuriado com opprobrios, infamado com affrontas.

* **OBBRÒBIO.** v. **OBBROBRIO.**

OBBRÒBRIO. f. m. Opprobrio, ignominia, affronta, deshonra, infamia, vituperio, contumelia, injuria.

Esser d' obbròbrio alla sua famiglia. Servir de opprobrio, de deshonra á sua familia.

OBBROBRIOSAMENTE. adv. Vergonhosamente, com contumelia, affrontosamente, com ignominia, injuriosamente.

OBBROBRIOSO. adj. m. SA. f. Vergonhoso, affrontoso, cheio de opprobrios, contumelioso, injurioso, deshonroso.

OBBROBRIÚZZO. dim. d' **OBBRÒBRIO.** Ridículo opprobrio, ignominiazinha, moderada injuria, pequena contumelia.

* **OBBUMBRAMENTO.** f. m. Obscuridade, trévas, falta de luz, escuridade. Pal. Lat.

* **OBBUMBRARE.** v. a. Escurecer, encher de trévas, cubrir de escuridade algum lugar, fazer sombra, cubrir de sombra. Pal. Lat.

* **OBBUMBRAZIONE.** f. f. Trévas, escuridade, sombra. Pal. Lat.

O B E

OBEDIENTE. } **OBEDIENTE.**

OBEDIENTEMENTE. } **OBEDIENTEMENTE.**

OBEDIENTISSIMAMENTE. } **OBEDIENTISSIMAMENTE.**

OBEDIENTISSIMO. } **OBEDIENTISSIMO.**

OBEDIENZA. } **OBEDIENZA.**

OBEDIENZAIA. } **OBEDIENZAIA.**

OBEDIENZAIALE. } **OBEDIENZAIALE.**

OBEDIRE. } **OBEDIRE.**

OBEDITORE. } **OBEDITORE.**

OBELISCO. f. m. Obelisco, agulha, ou pyramide quadrilatera, na base, alta, e perpendicular, que se vai

diminuindo para a ponta, que se põe nas praças pùblicas por ornato, ou por alguma memoria.

OBESO. adj. m. SA. f. Obeso, gordo, grosso, repleto. Termo de Medicina.

Obeso. no fig. Estólido, demente, estúpido, pateta, tolo, mentecapto.

O B I

OBICE. f. m. Objecção, obstaculo, impedimento, opposição.

* OBIDIENTE.	}	v.	OBEDIENTE.
* OBIDIENTEMEN- TE.			OBEDIENTE- MENTE.
* OBIDIENTISSIMAMENTE.			OBEDIENTISSIMAMENTE.
* OBIDIENTISSIMO.			OBEDIENTISSIMO.
* OBIDIENZA.			OBEDIENZA.
* OBIDIENZA.			OBEDIENZA.
* OBIDIRE.			OBEDIRE.
OBIETTAMENTO.			OBIETTAMENTO.
OBIETTARE.			OBIETTARE.
OBIETTARSI.			OBIETTARSI.
OBIETTIVO.			OBIETTIVO.
OBIETTO. f. m.			OBIETTO. f.
OBIETTO. adj.			OBIETTO.
OBIEZIONE.			OBIEZIONE.

* OBITO. f. m. Obito, morte. Pal. Lat.

* OBJURGATORE. v. m. Reprehensor, Corrector, censor, o que reprehende.

* OBJURGATORIO. adj. m. RIA. f. Reprehensorio, censorio, de reprehensão.

* OBJURGAZIONE. f. f. Reprehensão, censura, vituperação, reprimenda, vituperio.

O B L

OBLATO. f. m. Oblato, menino, que se oferece a Deos para o fazer Religioso.

Oblato. Convertido, Frade, Religioso.

OBLATORE. } v. } **OBLATORE.**

OBLAZIONE. } v. } **OBLAZIONE.**

OBLATRATORE. v. m. Que ladra.

OBLETTAMENTO. f. m. } Deleitação, gozto, prazer.

OBLETTAZIONE. f. f. } zeri.

* OBLIA.

OBLIAMENTO.

OBLIANZA.

OBLIARE.

OBLIARSI.

OBLIATO.

OBLIATORE.

* OBLIAZIONE.

OBLIGAGIONE.

OBLIGAMENTO.

OBLIGANTE.

**OBLIGANTEMEN-
TE.**

OBLIGANTISSIMO.

OBLIGARE.

OBLIGARSI.

**OBLIGATAMEN-
TE.**

OBLIGATISSIMO.

OBLIGATO.

OBLIGATORE.

OBLIGATORIO.

OBLIGAZIONE.

OBLIGHETTO.

OBLIGO.

**OBLIQUAMEN-
TE.**

OBLIQUARE.

OBLIQUISSIMO.

OBLIQUITA.

OBLIQUITADE.

OBLIQUITATE.

OBLIQUATORIO. adj. m. RIA. f. Obliquatorio, epitheto, que se dá a hum musculo da mão, que a faz dobrar obliquamente. Termo de Anatomia.

OBLITERARE. v. a. Riscar, apagar, borrar, raspar. Pal. Lat.

OBLITERATO. adj. m. TA. f. Riscado, apagado, borrado, abolido, raspado. Pal. Lat.

OBLIVIARE. } v. } **OBLIVIARE.**

OBLIVIONE. } v. } **OBLIVIONE.**

O B O

OBOLE. f. m. Obolo, moeda antiga dos Athenienses, que pezava a sexta parte da drachma Attica, ou doze grãos.

OBOLO. v. OBOLE.

O B R

* **OBRÍACO.** v. **UBRIACO.**

OBRIZZO. adj. m. Puro, refinado, experimentado ao fogo, epitheto, que se dá ao ouro precioso de excellentes côr, e sem mácula. Palavra Grega, de que usa a Escritura.

O B S

* **OSESCRAZIONE.** f. f. Obsecração, rogo, prece, rogativa, qualidade de figura Rhetorica.

O B T

* **OBTESTARE.** v. a. Obtestar, conjurar, pedir vivamente, com instancia, e fazendo menção das coufas, por que pedimos, deprecár. Pal. Lat.

* **OBTTRETTAZIONE.** f. f. Muldição, maledicencia, murmuração, discurso, que offende a honra de algum.

* **OBTUNDARE.** v. a. Embotar, fazer menos agudo o côrte, a ponta.

* *Obtundare.* no fig. Reprimir, repulsar.

OBTURATORIO. adj. m. RIA. f. Obturatorio, epitheto, que se dá a hum dos musculos da coxa da perna. Termo de Anatomia.

O B U

OBUMBRAMENTO. } v. } **OBUMBRAMENTO.**

OBUMBRARE. } v. } **OBUMBRARE.**

OBUMBRAZIONE. } v. } **OBUMBRAZIONE.**

Pal. Lat. } v. } **OBUMBRAZIONE.**

O C A

OCA. f. f. Ganfo, ou pato, ave domestica, e brava.

Far il verso dell'oca. Fazer a voz de pato, cantar como os patos.

Tener l'ocche in pastura. Prov. Ser alcoviteiro; ter mulheres, e emprestallas a algum por dinheiro: *Mulierum mercatum facere.*

Cervel d'oca. Juizo de gallo; diz-se daquelle, que tem pouca estabilidade, e que tem o discurso não muito firme: *Leve, mobile ingenium.*

Non esser un'oca. Não ser simples, nem ignorante: *Rudem non esse.*

Tu non se' oca, e beccheressi. Tirar alguma cousa sem trabalho, e sem custo, pela sua suavidade, e doçura.

E' non è tempo di dar sieno a oche. Prov. Não se deve perder tempo; ha necessidade que se fação as coufas sem perda de tempo: *Abjicienda nugæ.*

Fare il becco all'oca. Pôr a ultima mão á obra: Estar no fim de alguma cousa: *Ad umbilicum aliquid adducere.*

Ove son femmine, e oche non vi son parole poche. Prov. Onde estão as mulheres, e os patos, não he pequeno o motim; isto he, as mulheres são muito falladoras.

Parere una oca impastojata. Hum nescio, hum estólido, que não serve para nada.

Tu se' l'oca. De ti he que se falla, tu serás o objecto da conversação de todos: *In te cudentur fabæ,* disse Terencio.

Ménar i paperi a here l'ocche. Ensinar o Padre nòsso ao Vigario; o que se diz, quando os imperitos pertendem saber mais que os instruidos, e peritos: *Sus Animam.*



Gioco dell'oca. Jogo do pato, qualidade de jogo de dados.

O C C

OCCARE. v. a. Destorrear, gradar a terra, dar a ultima preparação á terra, fazendo-lhe passar por cima a grade. Pal. Lat.

L'occare. Destorramento, o destorrear, o gradar a terra.

OCCASIONALE. adj. m. f. Ocasional, que dá occasião.

OCCASIONALMENTE. adv. Ocasionalmente, por occasião.

OCCASIONARE. v. a. Occasionar, fornecer, dar occasião.

OCCASIONATO. adj. m. TA. f. Occasionado, nascido por acaso.

OCCASIONCELLA. dim. f. D' OCCASIONE. Occasãozinha, pequena, leve occasião.

OCCASIONE. f. f. Occasão, oportunidade, meio, commodidade, conjunctura, momento favoravel, fortuna.

Occasione. Occasão, causa, sujeito, motivo, pretexto.

Pigliar, Abbracciare l'occasione. Tomar, abraçar, lançar mão da occasião.

Servirsi dell'occasione. Servir-se da occasião.

Dar occasione. Dar occasião, motivo.

Cercare, Spiare l'occasione. Buscar, espiar, estar á espreita da occasião. *Captare occasionem.*

OCCASO. f. m. Occaso, Poente, Occidente, parte, onde se põe o Sol.

Occaso. no fig. Occaso, extremidade, morte, fim.

L'occaso dell' Imperio Romano. O occaso, o fim do Imperio Romano.

Quello vecchio è giunto all'occaso. Aquelle velho está proximo aos ultimos dias da sua vida: *Ille senex vergit in occasum.*

OCCATORE. v. m. Destorreador; o que destorrea, e grada a terra já lavrada.

OCCIACCIO. peior. D' OCCHIO. Olho grande, e ameaçador.

Far occhiacci. Mostrar, dar final de desgosto, de abominação; mostrar, fazer má cara: *Fastidientem vultum praeferre.*

OCCIAJA. f. f. A cavidade, e lugar, onde estão mettidos os olhos.

Occhiaja. Olheira, negrura, que está por debaixo dos olhos.

OCCIALACCIO. peior. D' OCCHIALE. Mão ocular.

OCCIALÁJO. f. m. Official, que faz, ou vende ocullos, Vidraceiro.

OCCIALE. f. m. Oculo, instrumento, que serve para fazer maior os objectos, para conservar, e facilitar a vista. Termo de Optica: *Conspicillum.*

L' Occhiale del Galileo. Telescópio, oculo de ver ao longe, com o qual se observão os Astros, e os objectos, que estão remotos.

OCCIALE. adj. m. f. Ocular, pertencente aos olhos.

Dente occiale. Dente ocular, o qual tem correspondencia com o olho. Este nome se dá a dous dentes, que o homem tem na boca contra os incisivos, e os queixaes, aos quizes se deo este nome por causa delles receberem huma porção de hum dos nervos, que faz mover o olho. Termo Anatomico.

OCCIARE. v. a. Olhar, lançar o olho, pregar os olhos em alguma cousa com o desejo de a obter.

OCCIATA. f. f. Vista de olhos, applicação da vista, tão grande distancia, quanta se pode ver com o olho, prospecto.

Dar un'occhiata a qualche cosa. Dar huma vista de olhos, huma olhadella a alguma cousa.

Dare delle occhiate. Pifcar os olhos, dar de olho.

Occhiata. Qualidade de peixe.

OCCHIATELLA. dim. f. D' OCCHIATA. Pequena vista de olhos, leve applicação da vista.

OCCHIATINA. dim. f. D' OCCHIATA. v. OCCHIATELLA.

OCCHIATO. adj. m. TA. f. Cheio de olhos, olhado.

OCCHIATÙRA. f. f. Olhadura; a acção, o modo de olhar.

OCCHIAZZÙRRO. adj. m. f. Que tem os olhos azues.

* **OCCHIBÀGLIOLO.** f. m. Nevoa, escuridade dos olhos, ofuscação da vista.

OCCHIBENDATO. adj. m. TA. f. Vendado pelos olhos, que tem os olhos cubertos.

OCCHIBOVINO. adj. m. Que tem olhos de boi.

OCCHIEGGIARE. v. a. Olhar, peitanejar; ver com os olhos amigos, fazer doces requebros com os olhos, piscallos.

OCCHIELLATÙRA. f. f. Parte de hum vestido, onde estão as ilhós, as cascas.

OCCHIELLO. f. m. Ilhó, cascá do vestido.

OCCHIETTINO. dim. D' OCCHIO. Olhinho muito pequeno.

OCCHIETTO. dim. m. D' OCCHIO. Olhinho, pequeno olho.

OCCHIO. f. m. Olho, parte dupla da cabeça, e a mais nobre do animal, instrumento, que serve para receber as impressões da luz, e para produzir o sentimento da vista.

Occhio acuto. Olho agudo.

Occhio piccolo. Olho pequeno, olhinho.

Occhio dritto. Olho direito.

Occhio storto. Olho torto.

Occhio leggiardo. Olho engraçado, galante.

Occhio giudizioso. Olho judicioso.

Cavar gli occhi. Tirar os olhos.

Medico da occhi. Oculista; Medico, que cura enfermidades dos olhos.

Patir male di occhi. Padeecer molestia nos olhos.

Bianco dell'occhio. O branco do olho.

Coda dell'occhio. Rabo do olho.

Pupilla dell'occhio. Pupilla, menina do olho.

Nero dell'occhio. Menina, pupilla do olho.

La cornea dell'occhio. A cornea, a primeira tunica, ou pelle do olho.

Umore acqueo dell'occhio. Humor crystallino, aquoso do olho.

L'aranea dell'occhio. A aranea, a terceira pelle, ou tunica do olho.

La retina dell'occhio. A retina do olho; a terceira pelle, ou tunica do olho.

Nervo optico, o vizuale dell'occhio. Nervo optico, ou visual do olho.

Occhio. A mesma vista, ou o modo de olhar.

Occhio. por sem. Couza mais cara, estimavel, e amada que tem hum homem.

Costare un'occhio. Custar muitissimo.

Occhi grossi, sporti in fuori. Olhos grandes, sahidos para fora, esbugalhados.

Bei occhi. Bellos, formosos, lindos olhos.

Occhi vivi, pieni di fuoco. Olhos vivos, cheios de fogo, de vivacidade.

Cavar un'occhio a qualcheuno. Tirar hum olho a alguem.

Riguardar alcuno di cattivo occhio. Olhar para alguem de máo olho: *Limis, torvis oculis aliquem intreri.*

Guardar uno di buon occhio. Ver alguem de bom olho: *Amicis oculis aliquem aspicere.*

Aver l'occhio sopra qualcheuno. Ter o olho sobre alguem, estar medindo-o com o olho, attendello: *Aliquem observare.*

Aver l'occhio a tutto. Ter o olho em tudo, attender, prover a tudo.

La sua malattia si fininvi ce a vista d'occhio. A sua en,

enfermidade á vista de olhos se diminue : *In sanguis momenta levatur, decrevit illius morbus.*
Metter sotto gli occhi una qualche cosa. Metter de-
 baixo dos olhos alguma cousa.

Tutto il mondo ha l'occhio sopra di voi. Todo o Mun-
 do tem os olhos sobre vós : *Omnium oculi in te sunt coniecti.*

In un colpo d'occhio. Em huma vista de olhos : *Uno oculorum coniectu.*

Perder gli occhi a forza di piangere. Perder os o-
 lhos á força de chorar : *Præ lacrimis oculos amitte-
 re.*

Occhio. A presença.

Occhio. no fig. Olho, sentimento, penetração do es-
 pírito.

Occhio di volontà. Olho da vontade.

Occhio d'affetto. Olho do affecto.

Occhio dell'intelletto. Olho, penetração do entendi-
 mento.

Occhio del ginocchio. Roda, ou rodella do joelho.

Occhio. Gomo, botão, gemma da vide, ou da ar-
 vore, por cuja parte rebenta.

Annessare a occhio. Enxertar de borbulha, Termo de
 Agricultura.

Occhio. Botão, que se enxerta em huma arvore para
 se fazer a enxertia.

Occhio. Olho, extremidade opposta ao pé da fruta.

Occhio. Olho, abertura, buraco.

Occhio. Oculo, qualidade de janella feita em redon-
 do, a qual especialmente se faz nas Igrejas.

Occhio. Vidro redondo para as janellas, oculo.

Occhio. Olho, parte da caimba do freio, que he
 chata, e furada para ajuntar a caimba á cabeçada,
 e segurar a barbella preza.

A cald'occhi. Poito adverbialmente. Grandemente,
 muito, ardentemente, com bastante paixão, vehe-
 mentemente.

Piagner a cald'occhi. Chorar grandemente, muito.

Dolerfi a cald'occhi. Sentir-se, lastimar-se amarga-
 mente, com muita paixão.

A chius'occhi. Cegamente, ás cegas, temerariamen-
 te, aos olhos fechados, inconsideradamente, sem juí-
 zo.

Passare a chius'occhi che che sia. Desprezar, passar
 alguma cousa aos olhos fechados.

Andare a chius'occhi. Andar livremente, sem me-
 do, seguramente, sem receio algum.

Aguçar gli occhi. Aguçar os olhos; fazer a dili-
 gencia por ver, applicar a vista.

A occhi veggenti. Descubertamente, a olhos vistos,
 claramente, ás claras, manifestamente, na presença
 de todos : *In oculis, conspectu omnium.*

A occhio. A olho, sem outra medida mais que a da
 consideração ocular.

A occhio, e croce. Grosseiramente, sem considera-
 ção, de hum modo rustico.

Aprire gli occhi. Abrir os olhos, começar a servir-
 se do órgão da vista.

Aprire gli occhi. no fig. Abrir os olhos, estar com
 os olhos abertos; observar, advertir, estar vigilan-
 te, attender, usar attenção.

Aprire gli occhi ad alcuno. Abrir os olhos a alguem,
 fazello estar acatelado, dar-lhe avisos, advertencias.

A occhi aperti. Com os olhos abertos, acatelada-
 mente.

I mucini hanno aperto gli occhi. A coufa está á vista
 de todos. As peffas não se deixão já enganar.

A quattr'occhi. Entre quatro olhos, entre duas pes-
 soas, cara a cara : *Remotis arbitris.*

Questo sia detto a quattr'occhi. Isto se diga aqui en-
 tre nós, isto cá para commosco.

Aver occhi, o buon occhio. Ser de huma bella appa-
 rencia, ter huma bella forma.

Aver l'occhio a che che sia. Ter os olhos em algu-
 ma coufa, applicar-lhe com attenção os olhos.

Parte I. e Tomo II.

Aver l'occhio addosso ad alcuno. Ter o olho sobre al-
 guem, tomar sentido.

Non aver nè occhi, nè orecchi. Não ter nem olhos,
 nem ouvidos.

Non aver rasciuti gli occhi. Prov. Ser ainda rapaz,
 inexperimentado; estar falto de experiencia; não ter
 inteiro conhecimento das coufas, nem perfeito juí-
 zo.

Aver l'occhio a' mocchi. Cuidar diligentemente nas
 suas coufas : *Rebus suis diligenter studere.*

Aver d'avanti gli occhi, sotto gli occhi. Ter diante
 dos olhos, ter exposto á vista, ter na presença : *In
 oculis habere.*

Ho sempre avanti gli occhi la morte. Trago, tenho
 sempre diante dos olhos a morte : *Mors ante oculos
 perpetuo versatur.*

Aver gli occhi nella collotola. Ser sagacissimo, diffi-
 cultosissimo de ser enganado : *Habere oculos in occi-
 pitio.*

Avere l'occhio alle mani. Tomar sentido nas mãos,
 observar, acatelar diligentemente que alguem não
 furte, ou não faça fraude.

Aver gli occhi di dietro. *Aver gli occhi tra pelli :*
 Não ter boa vista, não ver bem.

Aver gli occhi di dietro. no fig. Não ter bom co-
 nhecimento : *Non satis perspicere.*

Avere gli occhi a' navoli. Não tomar sentido.

Avere gli occhi d'argo. Estar attento, acatelado,
 vigiar.

Buttar negli occhi. Lançar na cara, em rosto : *Ex-
 probrare.*

Buttar la polvere negli occhi. Deitar terra nos olhos,
 procurar enganar : *Os sublinere.*

Cavar un'occhio ad alcuno. no fig. Tirar hum olho
 a alguem, fazer-lhe, dar-lhe hum grandissimo def-
 prazer.

Chiudere gli occhi. Fechar, ferrar os olhos, cubrir
 os olhos com as palpebras.

Chiudere gli occhi. Dormir, fechar os olhos.

Chiuder gli occhi a chi che sia. Fechar, tapar os o-
 lhos a alguma coufa, dissimular, fazer que a não vê,
 passalla sem consideração.

Chiuder l'occhio. Acenar, mostrar, significar.

Chiudere gli occhi. Fechar os olhos, morrer.

Dar d'occhio. Dar de olho, ver, dobrar, virar os
 olhos.

Dar d'occhio. Acenar, dar de olho, fazer final, a-
 cenar com o olho.

Dar d'occhio. Dar apparencia, lustre, resplendor.

Dar d'occhio. Olhar, ver com complacencia, com
 desejo.

Occhio di braggia. } Olhos inflamados, accezos,
Occhio di fuoco. } abrazados com huma interna
 paixão : *Oculus internis animi affectibus coruscus.*

Occhio di Civetta. Huma moeda de ouro. Modo bai-
 xo, e plebeo.

Occhio di gatta. Olho de gatta, qualidade de pedra
 preciosa.

Occhio di Sole. Olho do Sol, a esfera Solar.

Occhi di Sole. Solheiro, lugar exposto ao Sol.

Luoghi esposti all'occhio del Sole. Lugares abrigados,
 expostos ao Sol.

Occhio di Sole. Huma grande formosura, pessoa ama-
 vel, que tem attractivos.

Esser l'occhio d'alcuno, o l'occhio diritto d'alcuno.
 Estar na graça, no favor de alguem, ser seu grande
 valido.

Far occhio. Fazer mais vistoso, accrescentar appa-
 rencia.

Far occhi. Dar alguns sinais de desgosto, fazer final
 de desprazer.

Far d'occhio. Acenar o mais escondidamente, que
 he possível.

Far agli occhi. v. *Vagheggiare.* Fazer requebros com
 os olhos, fazer os olhos doces.

K iii

Far

Far gli occhi grossi. Não se dignar de olhar, andar contido, ter aversão.

Gettar l'occhio su che che sia. Deitar os olhos, olhar alguma cousa com complacencia, e desejo.

Gettar le polvere negli occhi. Deitar terra nos olhos, procurar meios para illudir alguém.

Guardar colla coda dell'occhio. Olhar com o rabo do olho; olhar occultamente, ás escondidas, de modo que o outro não presinta.

Guardar con mal occhio. Olhar, ver com máo olho, não ser do seu agrado.

Guardar sott'occhio. Olhar de esquelha, com os olhos atravessados.

In terra di ciechi beato è chi ha un occhio. Prov. Na terra dos cegos quem tem hum olho he Rei.

In un batter d'occhio. Em hum abrir, e fechar de olhos, em hum instante.

L'occhio del padrone ingrassa il cavallo. O olho do dono faz engordar o cavallo; he preciso que cada hum veja muitas vezes, e com diligencia as suas coufas.

L'occhio vuol la parte sua. Os olhos pertendem a sua parte; deve-se tambem ter cuidado na apparencia.

Mal d'occhio. Quebranto, olhado, feitiço, fascinação.

Far mal d'occhio. Dar olhado, quebranto, fascinar.

Nell'occhio d'alcuno. Na presenca de alguém, aos seus olhos, na sua cara, nas suas barbas.

Non isaccar l'occhio da che che sia. Não poder tirar os olhos de alguma coufa, não se faltar de a ver.

Non istracciarsi gli occhi di che che sia. Não ter grande paixão por alguma coufa, não morrer por ella.

Non muover occhio. Não mover os olhos; olhar, ver fixamente, com os olhos fectos, pregados.

Perder l'occhio. Perder o olho, o lustre, a apparencia.

Perder d'occhio. Perder de vista.

Sott'occhio. Debaixo da capa, escondidamente, ás escondidas, occultamente.

Star coll'occhio tejo. Estar attento, vigiar, estar apercebido.

Tener l'occhio a pennello, o alla penna. Estar attento, considerar diligente, e cuidadosamente.

Veder con mal occhio, o di mal occhio. Ver com máo olho, com defamor, com inveja.

Veder con buon occhio, o di buon occhio. Ver com bom olho, com complacencia, com affecto.

Veder più quattr'occhi, che due. Ver mais quatro olhos que dous: ser coufa mais difficultosa que alguém se engane, ou seja enganado, obrando em companhia de alguém, que obrando só.

Annessatore a occhio. Agricultor, que sabe enxertar de borbulha.

Innestazione a occhio. Enxertia de borbulha; a acção de enxertar de borbulha.

Occhio. no fig. Olho, a coufa mais preciosa, e a mais amada, que hum homem pôde ter.

Ella non ha altr'occhio in capo che lui. Ella tem os seus olhos pregados nos seus delle; elle he o objecto, ou a menina dos seus olhos.

È l'occhio del suo capo. Traz a elle nas meninas dos seus olhos.

Esser l'occhio d'alcuno, o l'occhio dritto d'alcuno. Ser valído, ter grande valimento, e favor de alguém.

Esse in magna gratia apud aliquem.

Star fitto negli occhi. Estar impresso na memoria.

Far venire il mal d'occhio. Dar quebranto, olhado.

Occhio della vite. Gomo, olho, gemma da vide.

Occhio di bue. Olho de boi, qualidade de planta.

OCCHIOLINO. dim. D'OCCHIO. Olhinho, pequeno olho.

Far l'occhiolino. Dar de olho, fazer requebros com os olhos.

OCCHIÒNE. aug. D'OCCHIO. Olhão, olho grande.

OCCHIÙTO. adj. m. TA. f. Ohudo, cheio de olhos.

Occhiuto. no fig. Cheio de gomos, de olhos, de botões.

Occhiuto. Que tem olhos grandes.

Occhiuto. Se diz do pavão, e das suas pennas, porque as malhas redondas das pennas da sua cauda tem semelhança com o olho.

OCCHIUZZO. dim. m. D'OCCHIO. Olhinho, pequeno olho.

OCCIDENTALE. adj. m. f. Occidental, que está da parte do Occidente.

Vento Occidentale. Vento Occidental.

Paesi Occidentali. Paizes Occidentaes, situados para a parte do Occidente.

OCCIDENTE. f. m. Occidente, Occaso, Poente, a região, o lugar, para o qual o Sol, e os Astros descem debaixo do Horizonte.

Occidente. Occidente, hum dos quatro pontos cardaes do Ceo, ou da Terra.

Occidente. Occidente, o lugar, onde o Sol se põe, quando elle está em o Equador. Termo de Mathematica.

OCCIDERE. v. a. Matar, tirar a vida.

OCCIDERSI. v. n. p. Matar-se pelas suas proprias mãos, tirar a vida a si mesmo.

OCCIDITORE. v. m. Matador, assassino; o que mata, e faz mortes.

OCCIPITE. v. OCCIPIZIO.

OCCIPIZIO. f. m. Occipicio, nuca, touço, parte da cabeça. Termo de Anatomia, e de Medicina.

OCCISIONE. f. f. Mortandade, matança, carnagem, morte violenta, a acção de matar.

OCCORRENTE. adj. m. f. Occurrente, que occorre, occurrendo.

Le cose occorrenti. As coufas occurrentes.

Bisogno occorrente. Necessidade occurrente.

OCCORRENZA. f. f. Occurrencia, encontro, conjuntura, acontecimento.

Occorrenza. Necessidade, negocio, de que se tem pressa.

OCCORRERE. v. a. Ir, sair ao encontro, fazer-se encontrado.

OCCORRERE. v. n. Occorrer, sobrevir, acontecer, succeder; nesta significação he hoje mais communmente usado.

Occorrere. Ser necessario, ter necessidade, fazer-se preciso.

Che l'occorre? Que te he necessario? Que has de mister? Que te he preciso? *Quid tibi opus est?*

T'occorre egli niente? Falta-te alguma coufa? Tens necessidade, precisão de alguma coufa?

Occorrere. Occorrer, apresentar-se, offerecer-se, vir á memoria, á lembrança, á imaginação, lembrar-se, recordar-se.

OCCORRIMENTO. f. m. Encontro; a acção de se encontrar.

Occorrimto. Lembrança, advertencia; a acção de occorrer, de vir á lembrança.

Occorrimto. Occurrencia, circumstancia, necessidade, precisão.

OCCORSO. f. m. Encontro; a acção de encontrar.

Occorso. Occurrencia; a acção de occorrer, acontecimento, successo.

OCCORSO. adj. m. SA. f. Acontecido, occorrido, succedido, sobrevindo, que aconteceu.

OCCULISTA. f. m. Oculista, Medico, Cirurgião, que cura as enfermidades dos olhos: *Ophthalmicus.*

OCCULTAMENTE. adv. Occultamente, ás escondidas, secretamente, em segredo.

OCCULTAMENTO. f. m. Occultamento, encubrimto; a acção de occultar, ou de se occultar.

OCCULTARE. v. a. Occultar, esconder, encubrir, pôr, metter alguma coufa em hum lugar occulto, e secreto.

Occultare. no fig. Occultar, esconder, disfarçar, dissimular, não querer dizer, fingir.
Occultare i suoi disegni a qualcheduno. Occultar; esconder os seus desígnios a alguém: *Expertem consiliorum aliquem habere*.
OCCULTARSI. v. n. p. Occultar-se, esconder-se, encubrir-se.
Occultarsi. Occultar-se, disfarçar-se, dissimular-se, não querer dizer o seu nome, ou a sua qualidade, encubrir-se, fingir-se.
OCCULTATO. adj. m. TA. f. Occultado, escondido, posto em hum lugar secreto, occulto, encuberto.
Occultato. Occultado, encuberto, disfarçado, dissimulado, fingido.
Occultato. Occultado, passado em silencio.
OCCULTATORE. v. m. Occultador; encubridor, o que occulta.
Occultatore. Dissimulador, disfarçador, o que dissimula.
OCCULTATRICE. v. f. Occultadora, encubridora; a que occulta.
OCCULTAZIONE. f. f. Occultação, escondidura, encubrimento, segredo; a acção de occultar.
Occultazione. Dissimulação, encubrimento, disfarce, fingimento; a acção de dissimular.
OCCULTEZZA. v. OCCULTAZIONE.
OCCULTISSIMAMENTE. adv. sup. Occultissimamente, muito secretamente, muito escondidamente.
OCCULTISSIMO. sup. m. MA. f. Occultissimo, muito secreto, escondidíssimo.
OCCULTO. adj. m. TA. f. Occulto, secreto, escondido, que se não vê, que se não sabe, que se não conhece.
Occulto. Occultado, encuberto, fingido, disfarçado.
 * **OCCULTO**. f. m. } v. } OCCULTAMENTO.
 } } OCCULTAZIONE.
OCCUPAMENTO. f. m. Ocupação; a acção daquillo, que enche hum espaço.
Ocupamento. Ocupação, exercicio, emprego, exercitação.
Ocupamento. Possessão, usurpação; a acção de possuir.
OCCUPANTE. p. a. m. f. Usurpador, que occupa, occupando.
Ocupante. Occupante, que enche, que occupa algum lugar.
OCCUPARE. v. a. Occupar, possuir illegitimamente, usurpar, invadir, apoderar-se, fazer-se senhor, apoderar-se, appropriando a si o que lhe não pertence.
Occupare in Regna, una Fortezza. Occupar, invadir, apoderar-se de hum Reino, de humna Fortaleza.
Occupare. Superar, vencer, exceder.
Occupare i beni altrui. Invadir, usurpar, apoderar-se, fazer-se senhor dos bens de alguém.
Occupare. Occupar, encher, tomar lugar, espaço, campo.
Occupava tutto il piano alto della casa. Habitava, occupava o andar alto da casa.
Occupare. Occupar, empregar, dar occupação, fazer servir.
Occupare. Apanhar com arte.
Occupare. Impedir, estorvar, occupar, embaraçar.
Occupare. Gozar, possuir legitimamente.
OCCUPARSI. v. n. p. Occupar-se, applicar-se, empregar-se em alguma cousa, exercitar-se.
Occuparsi. Invadir-se, apoderar-se, tomar-se a posse de alguma cousa á força.
OCCUPATISSIMO sup. m. MA. f. Occupadíssimo, muito applicado, embaraçadíssimo com negocios.
OCCUPATO. adj. m. TA. f. Occupado, cheio, distrahido com negocios, embaraçado.
Occupato. Occupado, invadido, appoderado, possuido illegitimamente.
Occupato. Occupado, impedido, embaraçado, estorvado.

Occupato. Occupado, applicado, attento.
OCCUPATORE. v. m. Usurpador, iniquo, e illegitimo possuidor dos bens alheios.
OCCUPATRICE. v. f. Usurpadora, iniqua, e illegitima possuidora dos bens alheios.
OCCUPAZIONE. f. f. Occupação; acção daquillo, que enche, e occupa algum lugar.
Occupazione. Occupação, usurpação, invasão; a acção de tomar illegitimamente posse dos bens alheios.
Occupazione. Occupação, emprego, trabalho, exercicio, applicação, negocio.
Aver qualche occupazione. Ter alguma occupação, algum emprego: *Distinere, impedire aliqua occupazione*.
OCCURSIONE. f. f. Encontro; a acção de sahir, de ir ao encontro. Pal. Lat.
 O C R
OCEANÏTIDE. adj. m. f. Que provém do Oceano.
OCEANO. f. m. Oceano, nome, que se dá a humna parte particular do mar.
Oceano. Oceano, todo o mar, que cerca a terra.
Oceano. no fig. Oceano, abyssino, grande quantidade, extraordinaria affluencia.
 O C I
OCIMOIDE. f. f. Qualidade de planta, que tem os ramos alperos, e as folhas semelhantes ás do manjericao.
 O C L
OCCOCRAZIA. f. f. Oclocracia, governo violento, que se compõe de muitas pestoas.
 O C O
OCO. interj. Oh, oh; viva, viva; interjeição, grito, que se exprime em occasião de alegria. *Io. Io.*
OCONE. aug. D'OCA. Ganço, pato grãde.
 O C R
OCRA. f. f. Ocre, mineral amarello.
OCRIA. v. OCRA.
 O C U
OCULARE. adj. m. f. Ocular, que vïo com os seus olhos.
Oculare. no fig. Prudente, acutelado, previsto, avisado.
OCULARMENTE. adv. Ocularmente, de vista, visivelmente, sensivelmente.
Ocularmente. Prudentemente, previstamente, com precaução, acuteladamente.
OCULATA. f. f. Oculata, peixe.
OCULATAMENTE. adv. Ocularmente, de vista.
Oculatamente. no fig. Advertidamente, acuteladamente, com precaução, prudentemente, com consideração.
OCULATEZZA. f. f. Precaução, providencia, prevenção, cautela, advertencia, aviso.
OCULATISSIMO sup. m. MA. f. Prudentíssimo, muito sagaz, astutissimo, muito previsto, muito advertido.
OCULATO. adj. m. TA. f. Ocular, que vïo com os seus proprios olhos.
Oculato testimonio. Testemunha ocular, de vista: *Testis oculatus*.
Oculato. no fig. Prudente, previsto, considerado, astuto, acutelado, sagaz.
OCULISTA. f. m. Oculista, Medico, Cirurgião, que se applica particularmente ao curativo das queixas dos olhos.
 O D
OD. Ou. Conjunção disjunctiva, ou alternativa, que tem a mesma força que O.
 O D A
ODÁ. v. ODE.
 O D E
ODE. f. f. Ode. Termo de Poesia. Pal. Grega.
Ode. Ode, Canção; he humna peça Poetica, assim Grega, como Latina, que se cantava com o acompanhamento de algum instrumento, como a lira.
Ode.

Ode. Ode, em a Poesia Italiana, Portugueza, e Franceza he hum Poema lyrico, misturado de versos heroicos, e lyricos, ou de lyricos somente, que se distingue em Estancias, ou Strofas, nas quaes se observa a mesma medida.

O D I

ODI. Maravilha, ou modo de se maravilhar, que se usa em modo baixo, quando se vê fazer alguma cousa com maior excessão do que pensavamos.

ODIABILE. adj. m. f. Odioso, aborrecivel, digno de odio.

* **ODIALE.** adj. m. f. Que odia, odiento, odioso.

ODIANTE. p. a. m. f. Que odia, odiando.

ODIARE. v. a. Odiar, ter odio, aversão, aborrecer.

ODIATISSIMO. sup. m. MA. f. Odiadissimo, muito aborrecido.

ODIATO. adj. m. TA. f. Odiado, aborrecido, a que se tem aversão.

ODIATORE. v. m. Odiador, aborrecedor, o que odia.

ODIATRICE. v. f. Odienta, aborrecedora, a que odia.

ODIBILITA.

ODIBILIDADE. } O abstracto de odioso.

ODIBILIDADE. } c. f.

ODIBILE. adj. m. f. Odioso, detestavel, digno de odio, abominavel, que se deve abominar.

ODIERNAMENTE. adv. No dia de hoje, presentemente, no tempo, em que nós vivemos.

ODIERNO. adj. m. NA. f. Do dia de hoje, do tempo presente. Pal. Lat.

ODIEVOLE. adj. m. f. Odioso, aborrecivel, digno de aversão.

* **ODIEVOLEZZA.** v. ODIO.

ODIO. f. m. Odio, aversão, paixão da alma, que nos move a querer mal a alguem, ira inveterada.

Aver in odio. } Ter odio, aversão, aborrecimento.

Portar odio. } to, odiar, aborrecer.

Venir in odio a tutti. Vir, cahir no odio, na aversão de todos: *In odium omnium incurere.*

Ha in odio lo studio. Tem aborrecimento, odio, aversão, ao estudo: *Aversus est à musis.*

ODIOSAGGINE. v. ODIEVOLEZZA.

ODIOSAMENTE. adv. Odiosamente, com odio, com aversão, aborrecidamente.

ODIOSETTO. dim. m. TA. f. D'ODIOSO. Algum tanto odioso.

ODIOSISSIMO. sup. m. MA. f. Odiosissimo, muito aborrecido.

ODIOSO. adj. m. SA. f. Odioso, aborrecivel, detestavel, digno de odio, de aversão.

Odioso. Odioso, molesto, grave, que não he favoravel, nojoso.

Odioso. Odioso, malquisto, pezado, mal recebido.

Diventar odioso. Fazer-se odioso: *Omnibus in odium venire.*

Render alcun odioso. Malquistar, fazer alguem odioso: *Odium in aliquem incidere.*

ODIRE. v. UDIRE.

ODISSEA. f. f. Odyfsea, Poema de Homero, que descreve as viagens de Ulyfles.

O D O

ODORÁBIL. adj. m. f. Que se pôde cheirar.

Odorabile. Cheiroso, odorifero, que tem bom cheiro, que exhala, e lança de si cheiro.

ODORAMENTO. f. m. Olfacção, o sentido do cheiro: a acção de cheirar.

Odoramento. Cheiro, cousa cheirosa.

ODORANTE. p. a. m. f. Que cheira, cheirando.

Odorante. Odorifero, que exhala bom cheiro.

ODORARE. v. a. Cheirar, sentir pelo olfacto, tomar o cheiro, atrahir o cheiro.

Odorare. Perfumar, fazer cheiroso, encher de cheiro, dar cheiro a alguma cousa.

Odorare. no fig. Sondar, pertender conhecer, indagar, investigar, descubrir algum paiz.

Odorare. v. Annasare.

ODORARE. v. n. Cheirar, lançar, exhalar de si cheiro.

ODORATISSIMO. sup. m. MA. f. Cheirofissimo, muito odorifero.

Odoratissimo. Perfumadissimo, muito cheiroso.

ODORATIVO. adj. m. VA. f. Que tem faro, que presente pelo cheiro, que dá cheiro, odorifero, que exhala, e deita cheiro.

ODORATO. f. m. Olfacção, sentido do cheiro, orgão, que recebe os cheiros, e que os distingue.

ODORATO. adj. m. TA. f. Cheirado, sentido, conhecido pelo cheiro.

Odorato. Cheiroso, odorifero, que lança cheiro.

ODORAZIONE. f. f. v. ODORAMENTO.

Odorazione. Cheiro, perfume.

ODORE. f. m. Cheiro, perfume.

Odore dell'arrostio. Chamusco, cheiro de coufa chumfada.

Render odore. Deitar cheiro, cheirar.

Odori. no plur. Cheiros, perfumes.

Odore. no fig. Cheiro, boa, ou má reputação, fama, nome, credito.

Aver odore d'una cosa. Ter cheiro, indicio, conhecimento de alguma cousa, presentia.

Dar di se buon odore. Dar de si hum bom cheiro; dar indicio da sua bondade; fazer, grangear para si boa reputação com o seu bom modo de obrar.

Dar di se cattivo odore. Dar de si má cheiro; dar indicio da sua maldade, e malicia; fazer, grangear para si má reputação com o seu má procedimento: *Malitiam olere.*

ODORETTO. dim. m. D'ODORE. Cheirinho, pequeno, leve cheiro.

ODORETTUCCIACCIO. peior. D'ODORETTUCCIACCIO. Mão, grave, pestifero cheiro.

ODORETTUCCIO. dim. m. D'ODORE. Cheirinho, pequeno, leve, moderado cheiro.

ODORIFERISSIMO. sup. m. MA. f. Muito odorifero, cheirofissimo.

ODORIFERO. adj. m. RA. f. Odorifero, cheiroso, que exhala cheiro, que cheira suavemente.

ODORIFICO. v. ODORIFERO.

ODORISTA. f. m. Aquelle, que percebe, que distingue, e gosta de cheiros.

ODORONE. aug. D'ODORE. Cheiro grande, cheiro muito activo, muito subtil.

ODOROSAMENTE. adv. Cheirosamente, com cheiro, odoriferamente.

ODOROSETTO. dim. m. TA. f. D'ODOROSO. Cheirosozinho, que exhala cheiro suave, e delicado.

ODOROSISSIMO. sup. m. MA. f. Cheirofissimo, muito odorifero, que exhala cheiro delicadissimo.

ODOROSO. adj. m. SA. f. Odorifero, cheiroso, que exhala bom cheiro.

ODORUZZO. dim. m. D'ODORE. Cheirinho, cheiro tenue, simples.

O F F

OFFA. f. f. Pedaco de carne, ou de pão, ou de outra qualquer cousa comestivel, sopa. Pal. Lat.

OFFELLÁ. f. f. Qualidade de vianda.

OFFELLARO. f. m. Aquelle, que faz, ou que vende esta qualidade de vianda.

OFFENDENTE. p. a. m. f. Offensivo, contumelioso, injurioso, que offende, offendendo.

OFFENDERE. v. a. Offender, ultrajar, fazer mal a alguem, injuriar, fazer damno.

Offendere. Se costuma construir com o dativo, e com o accusativo.

Offendere la riputazione. Offender a reputação.

Offendere Iddio. Offender a Deos, delinquir contra a Lei de Deos, peccar: *In Deum delinquere, peccare.*

OFFENDERSI. v. n. p. Offender-se, crer-se, imaginar-se offendido, tomar, levar a mal.

OFFENDÈVOLE. adj. m. f. Offensivo, pernicioso, danoso, nocivo, apto para offender.

OFFENDEVOLISSIMO. sup. m. MA. f. Perniciosíssimo, muito offensivo, muito nocivo.

OFFENDIBILE. adj. m. f. Que pôde ser offendido.

Offendibile. Offensivo, pernicioso, danoso, que pôde offender.

OFFENDICOLO. f. m. Impedimento, embaraço, obstaculo, torpeça. Pal. Lat.

OFFENDIMENTO. f. m. Offensa, disfavor, agravo, desgosto; a acção de offender.

OFFENDITORE. v. m. Offensor, o que offende.

OFFENDITRICE. v. f. Offensora, a que offende.

* **OFFENSA.** Pal. Lat. } **OFFESA.**
* **OFFENSANZA.** } **OFFENSA.**

OFFENSIONE. Pal. Lat. }

OFFENSIVA. f. f. Offensiva, assalto, accommettimento, ataque, aggressão, invasão.

OFFENSIVAMENTE. adv. Offensivamente, atacando, com offensa.

OFFENSIVO. adj. m. VA. f. Offensivo, que offende, pernicioso, nocivo, affrontoso, injurioso, apto para offender.

OFFENSO. adj. m. SA. f. Offendido, lesão, prejudicado. Pal. Lat.

OFFENSORE. v. m. Offensor, inimigo, contumelioso, injurioso, o que offende. Pal. Lat.

* **OFFERENDA.** v. OFFERTA.

OFFERENTE. p. a. m. f. Offereente, que offerece, offerecendo.

* **OFFERERE.** v. OFFERIRE.

OFFERIRE. v. a. Offerecer, significar com palavras, e com géstos, querer fazer alguma cousa, prometter, fazer promessa, offerta.

Offerire. Offerecer, dar, sacrificar, dedicar, consagrar a Deos, fazer-lhe hum sacrificio de alguma cousa. Palavra de Religião.

Offerire aiuto, soccorso. Offerecer ajuda, soccorro, auxilio.

Offerire. Offerecer, dar esta, ou aquella quantia por qualquer cousa, que se pertende comprar, lançar.

Offerire. Offerecer, expôr, apresentar, pôr, metter diante dos olhos.

OFFERIRE. v. n. p. Offerecer-se, consagrar-se, dedicar-se, sacrificar-se.

Offerire. Apresentar-se, comparecer, vir perante, ou diante de alguma pessoa.

Offerire si qualche occasione. Offerecer-se alguma occasião.

OFFERITORE. v. m. Offerecedor, sacrificador, consagrador, o que offerece.

Offeritore. Offereente, o que offerece, e dá o seu lance em alguma cousa, que se vende.

OFFERITÓRIO. adj. m. RIA. f. Pertencente á offerenda, á oblação, oblatório, que se offerece.

OFFERTA. f. f. Offerta, oblação, offerenda, offerendimento, cousa offerecida, promessa.

Offerta. Offerta, offerenda; diz-se communmente daquillo, que em certos tempos, e occasiões se dá na Igreja aos Sacerdotes, ou a outras pessoas Religiosas.

Offerta. Offerta, dádiva, presente, cousa, que se dá voluntariamente.

Andare a offerta, o alla offerta. Ir á Igreja a offerecer.

Chi col lupo va all' offerta, tenga il can sotto il mantello. Prov. Quem com o lobo vai á offerta, tenha o cão escondido debaixo do capote, isto he. Aquelle, que houvér de tratar algum negocio com os homens velhacos, deve andar acutelado: *Cum vulpe habes commercium, dolos cave.*

Offerta. Offerta, lance desta, ou daquela quantia, que se offerece, e se dá por alguma cousa.

OFFERTO. adj. m. TA. f. Offerecido, sacrificado, consagrado, dedicado, apresentado.

OFFERTÓRIO. f. m. Offertório, offerta, offerendimen-

to, que o Padre faz a Deos do pão, e do vinho antes de ser consagrado.

Offertório. Offertório, tempo, em que se faz o offerendimento da Hostia, que he no meio da Missa.

Offertório. Offertório, antifona, que se canta no tempo, em que o povo vai á offerenda.

OFFESA. f. f. Offensa, injúria, affronta, ultraje, contumelia, que se faz a alguém, delicto, peccado, que se commette contra Deos.

Levar l' offese. Fazer assignar hum termo para não contenderem huns com os outros, o que se diz de huma certa prohibição, que faz a Justiça debaixo de certa pena contra os que estão em querella, e em inimizade.

* **OFFESANZA.** v. OFFESA.

OFFESSISSIMO. sup. m. MA. f. Muito offendido, injuriadissimo, muito ultrajado, lesadissimo, aggravadissimo.

OFFESO. adj. m. SA. f. Offendido, injuriado, lesado, ultrajado, aggravado.

OFFICIALE. f. m. Official, soldado graduado.

Officiale chi è Capitano. Official, que tem o posto, a patente, a graduação de Capitão.

Officiale Collonello. Official com a patente, com a graduação de Coronel.

Officiale Commissario della vettovaglia. Official Commissario dos viveres.

Officiale Forriero. Forriero, Quartel Mestre.

Officiale soprastante alle carrette. Official, que tem a intendencia das carretas.

Officiale. Official, Ministro, que está provido de hum officio, de hum cargo.

Officiali della Città sopra gli Archivi. Officiaes da Cidade, que estão incumbidos, encarregados dos Archivos, dos Tombo.

Officiali sopra le fabbriche. Officiaes, Magistrados, que tem a intendencia dos edificios.

Officiali sopra le vettovaglie. Officiaes, Magistrados, que tem a intendencia sobre os viveres.

Officiali sopra le strade. Officiaes, Magistrados, Camarás, que tem a seu cargo o concerto das estradas, ou de outros quaesquer edificios publicos, &c.

OFFICIARE. v. UFFICIARE.

OFFICINA. f. f. Officina, loge, em que trabalham officiaes. Pal. Lat.

OFFICIO. f. m. Officio, emprego, ministerio, cargo, obrigação de cada hum no seu estado. Palavra Latina.

Far l' officio suo. Fazer o seu officio, cumprir com a sua obrigação, satisfazer ás condições do seu estado: *Officio fungi.*

Officio. Officio, serviço, beneficio, cortezia, bom officio, obsequio, gratidão.

Pigliar un' officio. Tomar algum officio.

Officio. Officio, governo, cargo, regimen, cuidado, administração.

Ripigliare l' officio. } Tornar a servir o officio.

Ritornare all' officio. }

Quell' officio, che non è a grado di chi lo riceve, non vale un fco, non vale una scorza. Aquelle beneficio, que se faz contra o agrado de quem o recebe, não vale cousa alguma.

Mancare al suo officio. Faltar á sua obrigação: *Discedere ab officio.*

Officio Divino. Officio Divino, as Horas Canonicas, que todo o Ecclesiastico tem por obrigação rezar.

Dir l' Officio. Rezar o Officio.

Officio della Madonna. Officio de N. Senhora.

Officio de' Morti. Officio dos Defuntos.

OFFICIOSAMENTE. adv. Officiosamente, com civildade, cortezmente, com attenção, obsequiosamente.

OFFICIOSISSIMAMENTE. adv. sup. Officiosissimamente, com summa attenção.

OFFICIOSISSIMO. sup. m. MA. f. Officiosissimo, mui-

Ogni. Algumas vezes se acha copulado com qualquer voz, outras com a conjunção interpostas.

OGNI-ACCORDO. } v. } OGNACCORDO.
DABBUDDA.

OGNIGOSA. Todas as coulas.

Ogni cosa. } Em todo o lugar, em toda a par-
Ogni dove. } te.

* OGNENDI. adv. } Todos os dias, cada dia. Nos

OGNIDI. adv. } dous primeiros se interpõe a

OGNINDI. adv. } letra N para se fazer huma só

palavra.

OGNINTORNO. adv. Por toda a parte.

OGNI ORA. } v. } OGNORA.

OGNI OTTA. } v. } OGNOTTA.

OGNISSANTI. f. m. plur. Todos os Santos, dia da solemnidade de todos os Santos, que a Igreja celebra em sua memoria no primeiro dia do mez de Novembro.

Ognissanti. Santos, nome proprio de hum homem.

Ognissanti. Todos os Santos, huma Igreja assim intitulada, que ha em Florença.

OGNI UNO. v. OGNUNO.

OGNI VOLTA.

OGNIVOLTACHÈ. adv. } Todas as vezes que.

OGNORA. adv. Sempre, continuamente.

OGNORACHÈ. adv. Todas as vezes que, sempre

que.

* OGNOTTA. adv. Sempre, frequentemente.

* OGNOTTACHÈ. adv. Todas as vezes que.

OGNÙNO. Todos, cada hum. Pronome distributivo,

que singulariza as coulas, e as pessoas.

Ognum per se, e Dio per tutti. Prov. Cada hum

cuida em si, e nos seus interesses, e não nos do

companheiro: *Suis quisque consuiat rebus.*

* OGNUNQUE. v. QUALUNQUE.

O H

OH. } v. } O.

OHI. } v. } OI.

OHIMÈ. } v. } OIMÈ.

O I

OI. Ai. Interjeição, com que se exprime a dor, que se sente em o corpo.

OIBÒ. Interjeição, com que se nota desprezo, repugnancia, e aversão. Porcaria, fóra, irra.

OIMÈ. Interjeição, com a qual se mostra dor, ou

pena. Ai, miseravel de mim: *Me miserum, hei mihi.*

Oimè. Algumas vezes denota surpresa, e maravilha.

Oimè, che dice tu? Valha-me Deos, que he o que

dizes?

Oimè. Interjeição, que se exprime por alguma dor,

que corporalmente se padece. Pobre de mim, misera-

vel, triste de mim, ai de mim. Daqui nasce *O-*

mei. Choros, prantos, lamentações, alaridos, gritos

dolorosos.

* OISE. Interjeição. Miseravel delle, pobre elle, des-

graçado delle: *Hei sibi.*

* OITÙ. Interjeição. Desgraçado de ti, pobre tu, misera-

vel de ti: *Hei tibi, heu te miserum.*

O L A

OL. Exclamação, que vale o mesmo que Ó.

OLÀ. Interjeição. Oh lá, oh. Desta interjeição se costuma usar, quando se chama alguem.

OLARO. f. m. Olleiro, official, que faz, ou que vende louça de barro.

O L D

OLDANO. f. m. Oldano, qualidade de planta.

O L E

OLEACEO. adj. m. CEA. f. Oleoso, da natureza de

azeite, gordo como o azeite.

OLEAGINOSO. v. OLEACEO.

OLEANDRO. f. m. Eloeandro, arbuslo.

OLEASTRO. f. m. Zambujeiro, oliveira brava, arvore.

OLEASTRO. adj. m. TRA. f. Fulco, de cor de a-

zeitona.

OLENTIO. f. m. Qualidade de flor, da qual a historia fabulosa faz nascer Marte.

OLENTE. adj. m. f. Cheiroso, odorifero, que tem bom cheiro. Pal. Lat.

Olenite. Fedorento, que fede.

OLENTISSIMO. sup. m. MA. f. Muito odorifero, cheirossimo, muito cheiroso.

OLEOSITA.

OLEOSIDADE. } Oleosidade, o abstracto de o-

OLEOSITATE. f. f. } leoso.

OLEOSO. adj. m. SA. f. Oleoso, que he da natureza

do azeite, gordo como o azeite.

OLEZZANTE. adj. m. f. Cheiroso, odorifero, que

tem bom cheiro.

OLEZZARE. v. n. Cheirar, exhalar, deitar, ter bom

cheiro.

O L F

OLFARE. v. a. Cheirar, presentir o cheiro, sentin pelo olfacto. Pal. Lat.

OLFATTO. f. m. Olfacto, sentido do cheiro, sensação, por meio da qual se recebem, e se distinguem os cheiros. Pal. Lat.

O L I

OLIANDOLO. f. m. Azeiteiro, o que vende azeite.

OLIATO. adj. m. TA. f. Oleado, aliconado, temperado, untado com o azeite.

OLIBANO. f. m. Olibano, incenso macho. Termo de

Farmacea.

Olibano. Olibano, arvore, que produz o incenso.

OLIGARCHIA. f. f. Oligarchia, governo, dominio

violento exercitado por poucas pessoas.

OLIGARCHICO. adj. m. CA. f. Oligarchico, que

diz relação a esta especie de governo.

* OLIMENTO. v. ODORE.

OLIMPIADE. f. f. Olympiada. Termo de Chronologia,

que era o espaço de quatro annos entre os Gregos.

OLÍMPICO. adj. m. CA. f. Olympico, que diz respeito

aos jogos, que se fazião perto da Cidade de

Olympia na Grecia.

Olympico. no fig. Olympico, celestial, augusto, magnifico.

Giocchi Olimpici. Jogos Olympicos.

OLIMPIONICO. adj. m. CA. f. Olympionico, victorioso,

que vence, e ganhou a palma nos jogos

Olympicos.

OLIMPO. f. m. Olympo, o Ceo. Palavra Poetica.

OLIO. f. m. Oleo, azeite, licor composto de muitas

partes esbranquiçadas, oleosas, e inflammaveis, que

se tira, ou que sabe de muitos corpos naturaes.

Ólio. Oleo, succo, substancia liquida de muitas plantas,

e frutas, que se tira expremendo-se.

Ólio. Oleo, qualquer outro licor gordo, e oleoso,

que se tira de alguma coula por meio de distillação.

Ólio vergine. Oleo, azeite virgem.

Ólio di un perfetto gusto. Azeite de hum excellente

sabor.

Ciocchè si sprema d'olio alla volta. Huma moedura

de azeitona.

Luogo, ove si sprema l'olio. Lugar, onde se espreme a

azeitona, lugar.

Vasi da metter l'olio. Talhas do azeite, em que se mette

azeite.

Rimetter dell'olio nella lampana. Deitar azeite na

lampada, no candieiro.

Stare cheto com'olio. Estar todo tranquillo, nem se

quer bocejar, estar muito sosegado: *Ne mutire*

quidem.

La feccia dell'olio. A borra, a fêz do azeite.

Non vi metter sh nè sal, nè olio. Começar a fazer

com a maior promptidão que he possivel a coula

proposta; fazer livremente hum serviço a alguem;

sem pensar que se lhe faz, fazer bem voluntariamente:

Ulro benefacere.

Far

Far tener l'olio. Fazer estar quieto, ter em respeito: *In officio continere.*
Star come olio, cioè a galla. Querer sempre levar vantagem, exceder os outros: *Præstare ceteris velle.*
Olio Santo. Os Santos Oleos, a Extrema-Unção.
Dar l'olio Santo a uno. Ungir, dar a Extrema-Unção a alguém. Termo Ecclesiastico.
Indugiare, e ridursi, e simili all'olio Santo. no fig. Reduzir-se finalmente a fazer alguma cousa.
Olio sapiente. Azeite, que requeima, que tem hum certo gosto, que parece queimar a goela, quando se come.
OLIOSISSIMO. sup. m. MA. f. Oleosíssimo, muito oleoso.
OLIOSO. adj. m. SA. f. Oleoso, que tem natureza, ou qualidade de oleo, gordo como o azeite, que tem em si oleo.
OLIRE. v. n. Cheirar bem, exhalar, deitar, botar bom, suave cheiro.
OLIVA. f. f. Azeitona, fruto da oliveira.
Oliva concia. Azeitona curtida.
Oliva primaticcia. Azeitona temporã.
Raccolta d'olive. Colheita, safra da azeitona.
Tempo di raccogliere l'olive. Tempo de apanhar a azeitona: *Oleitas, olivitas.* Cat. *Olivarum vindemia.* Plin.
Olive non ancor buone da mangiare. Azeitonas, que não estão ainda bem curtidas para se poderem comer.
Olive verdi. Azeitonas verdes.
Colui, che raccoglie le olive. Aquelle, que apanha as azeitonas: *Legulus, olivans.*
Oliva. Oliveira, arvore, que produz, que dá azeitonas.
OLIVASTRO. f. m. Zambujeiro, oliveira brava, arvore.
OLIVASTRO. adj. m. TRA. f. De cor de azeitona, pálido, fufco.
OLIVELLA. f. f. Alfena, arbufo.
OLIVETO. f. m. Olival, olivedo, lugar plantado de oliveiras.
OLIVO. f. m. Oliveira, arvore.

O L L

OLLA. f. f. Panella, marmita. Pal. Lat.
OLLABA. Interjeição de quem está encolerizado. Oh, fóra, irra.

O L M

OLMÊTO. f. m. Olmeal, lameda, lugar plantado de olmos.
OLMO. f. m. Olmo, alamo, arvore.
Olmo ombroso co' rami sparsi. Olmo sombrio com os seus ramos estendidos: *Vimus patulis opaca ramis.*

O L O

OLOCÁUSTO. f. m. Holocausto, sacrificio, que se faz a Deos, no qual se consume inteiramente pelo fogo a cousa sacrificada. Palavra Latina, ou Grega. Este genero de sacrificio tinha hum grande uso entre os Judeos.
*** OLORARE.** v. a. Perfumar, fazer cheiroso, odorifero, dar perfume.
** Olorare.* Cheirar. v. *Odorare.*
*** OLORATO.** adj. m. TA. f. Perfumado, feito odorifero, cheiroso.
*** OLÒRE.** f. m. Cheiro, perfume. v. **ODORE.**
*** OLORÍFICO.** } v. } **ODORÍFICO.**
*** OLOROSISSIMO.** } v. } **ODOROSISSIMO.**
*** OLOROSO.** } v. } **ODORÍFERO.**
OLOSÉRICO. adj. m. CA. f. Feito de seda dobrada como os velludos.
OLOSTIO. f. m. Qualidade de planta, que tem as raizes brancas, e capillares.

O L T

*** OLTRA.** v. **OLTRE.**
OLTR'A CIO. v. **OLTRACCIO.**
OLTRACCIO. Além d'isto, accrescenta-se mais a isto.

OLTRACHÈ. v. **OLTRECHÈ.**
*** OLTRACOTANZA.** f. f. Audacia, insolencia, presumpção, temeridade, arrogancia, soberba, altivez, intumescencia, elevação do espirito.
*** OLTRACOTATISSIMO.** sup. m. MA. f. Arrogantissimo, muito insolente, presumpçoso, muito soberbo, elevadissimo, muito temerario.
*** OLTRACOTATO.** adj. m. TA. f. Arrogante, elevado, soberbo, temerario, atrevido, insolente, presumpçoso.
*** OLTRACUITANZA.** } v. **OLTRACOTANZA.**
*** OLTRACUTANZA.** }
*** OLTRADECENZA.** f. f. Decencia, benevolencia affectada.
*** OLTRAGGERIA.** v. **OLTRAGGIAMENTO.**
*** OLTRAGGIAMENTO.** f. m. Ultraje, affronta, agravo, a acção de ultrajar, ou de ser ultrajado.
OLTRAGGIANTE. p. a. m. f. Que ultraja, injurioso, ultrajando.
OLTRAGGIARE. v. a. Ultrajar, affrontar, maltratar, agravar, injuriar, dizer injurias a alguém.
OLTRAGGIARSI. v. n. p. Ultrajar-se, affrontar-se, agravar-se, injuriar-se, dizer-se reciprocamente injurias, ultrajes.
OLTRAGGIATISSIMO. sup. m. MA. f. Ultrajadissimo, muito injuriado, affrontadissimo, muito agravado, muito maltratado.
OLTRAGGIATO. adj. m. TA. f. Ultrajado, injuriado, maltratado, affrontado, agravado.
OLTRAGGIATORE. v. m. Ultrajador, injuriador; o que ultraja.
OLTRAGGIATRICE. v. f. Ultrajadora, injuriadora, a que ultraja.
OLTRAGGIO. f. m. Ultraje, affronta, agravo, injuria sensível, offensa ciuel, opprobrio, contumelia.
Far oltraggio. Ultrajar, injuriar, affrontar.
Oltraggio. Excesso, desordem extraordinaria.
Fanno grandi oltraggi nel bere, e nel mangiare. Fazem grandes excessos, immensas desordens; desordenão-se excessivamente no beber, e no comer; são immoderados na bebida, e na comida.
A oltraggio. Posto adverbialmente. Em demazia, demaziadamente, superfluamente, excessivamente, com violencia.
OLTRAGGIOSAMENTE. adv. Ultrajadamente, com injuria, contumeliosamente.
Oltraggiosamente. Excessivamente, com demazia, superfluamente.
OLTRAGGIOSISSIMAMENTE. adv. sup. Injuriosissimamente, com grandissimo ultraje, contumeliosissimamente, muito affrontosamente.
OLTRAGGIOSISSIMO. sup. m. MA. f. Injuriosissimo, muito contumelioso, affrontosissimo.
Oltraggiosissimo. Demaziadissimo, muito superfluo, desordenadissimo.
OLTRAGGIOSO. adj. m. SA. f. Injurioso, affrontoso, cheio de injurias, contumelioso.
Parole oltraggiose. Palavras injuriosas: *Verba contumiliarum.*
Oltraggioso. Desordenado, excessivo, superfluo, demaziado.
OLTRAMARAVIGLIOSISSIMO. sup. do sup. m. MA. f. Mais que maravilhosissimo, muito maravilhosissimo. A palavra *Oltra* ajuntando-se aos nomes adjectivos superlativos augmenta-lhes a força significativa.
OLTRAMARAVIGLIOSO. adj. m. SA. f. Mais que maravilhofo, muito admiravel.
OLTRAMARE. v. **OLTREMARE.**
OLTRAMARINO. adj. m. NA. f. Ultramarino, d'além do mar.
OLTRAMIRABILE. adj. m. f. Mais que admiravel, muito admiravel.
OLTRAMISURA. adv. Demaziado, com excesso, dema-

maziadamente, em demazia, defarrazoavelmente, incrivelmente, grandissimamente.

OLTRAMAGNANIMO. sup. m. MA. f. Muito magnanimo, que tem extrema magnanimidade, e summa grandeza de alma.

OLTRAMODO. v. **OLTREMODO.**

OLTRAMONDANO. adj. m. NA. f. Celestial, que he além do Mundo, fóra do Mundo, Divino, celeste.

OLTRAMONTANO. adj. m. NA. f. Ultramontano, que he além dos montes, transalpino.

OLTRAMONTI. adv. Além dos montes.

OLTRANZA. v. **OLTRAGGIO.**

OLTRAPAGATO. adj. m. TA. f. Pago mais do que merece, recompensado largamente.

OLTRAPASSARE. v. a. Exceder os limites, passar além, fóra dos termos prescriptos.

OLTRAPOSSENTE. sup. m. f. Poderosissimo, muito poderoso, prepotente.

OLTRAPRENDI. f. f. Figura de Rhetorica, que por outro nome tambem se chama *Tranzuzione*.

OLTRARE. v. n. } Adiantar-se, ir por dian-

OLTRARSI. v. n. p. } te.

OLTRARNO. Além, da parte de lá do Arno, a parte de Florença, de lá do rio Arno para a parte Meridional.

OLTRASELVÁGGIO. sup. m. GIA. f. Muito salvagem, ferocissimo, muito bravo.

OLTRE. Preposição, que se ajunta ao dativo, e ao accusativo. Além, fóra disto, de mais disto.

Oltre la sua speranza. Fóra da sua esperança, sem o esperar: *Præter opinionem.*

Oltre il mio volere. Fóra da minha vontade, sem eu querer: *Præter meam voluntatem.*

Oltre. Algum tanto mais, fóra, além, demais.

Che non era si poco che oltre a dieci mila doppie non valesse. Não era tão pouco que não valesse algum tanto mais de dez mil doblas.

Oltre misura. Demais da medida.

Oltre modo. Immoderadamente, sem termos.

Oltre. Fóra.

D'oltre in oltre. Poslo adverbialmente. Fóra, fóra, de huma banda á outra, de huma, e outra parte.

Passar alcuno d'oltre in oltre. Atravessar, furar alguem de parte a parte, de banda a banda.

OLTRE. adv. Longe, muito distante, além, bem apartado, remotamente, separadamente.

Oltre. Adiante.

Stender oltre la mano. Estender a mão adiante: *Porrigere manum.*

Venire oltre. } Caminhar adiante, adiantar-se, fa-

Mettersi oltre. } zer progressos.

Andate oltre. Promovei-vos, caminhei para diante.

Coll' oltre. Ao pé, junto, vizinho, chegado, perto.

Pili oltre. Mais além, mais avante, á banda da-lém.

OLTRECHÈ. adv. Além de que, de mais disto.

Oltrechè. Admitte depois de si o verbo poslo assim no Indicativo, como no Subjunctivo.

Oltrechè. Mais que, de mais que.

OLTRECIÒ. adv. Além disto, de mais, fóra disto.

OLTREMARAVIGLIOSAMENTE. adv. De hum modo mais que admiravel, muito maravilhosamente, extraordinarissimamente.

OLTREMARAVIGLIOSISSIMO. sup. do sup. m. MA. f. Mais que maravilhosissimo, muito mais que maravilhofo.

OLTREMARAVIGLIOSO. adj. m. SA. f. Mais que maravilhofo, muito maravilhofo.

OLTREMARE. adv. Ultramar, além do mar.

OLTREMIRABILE. sup. m. f. Admirabilissimo, muito admiravel, maravilhosissimo.

OLTREMIRABILMENTE. adv. sup. Muito admiravelmente, maravilhosissimamente.

OLTREMISÛRA. adv. Incrivelmente, demaziadamen-

te, grandissimamente, muito, superfluamente, fóra de modo.

OLTREMMARE. v. **OLTREMARE.**

OLTREMODO. adv. Muito, grandissimamente, em demazia, demaziadamente, superfluamente, extremamente.

OLTREMONTI. } Além dos montes.

OLTREMONTI. adv. }

OLTRENATURA. adv. Sobrenaturalmente, mais que naturalmente, além dos limites da natureza.

OLTRENÛMERO. adv. Sem numero, infinitamente, innumeravelmente, muito.

OLTREPASSANTE. p. a. m. f. Que excede os limites, que passa os termos prescriptos.

OLTREPASSARE. v. a. Exceder os limites, passar os prescriptos termos, avançar.

OLTREPORTARE. v. a. Transportar, levar além.

OLTRINDECENTE. sup. m. f. Indecentissimo, muito indecoroso.

OLUAZIO. f. m. Qualidade de medida.

O M A

OMACCINO. dim. m. D'UOMO. Homemzinho, homem de pequena estatura, de pouca monta.

OMACCIO. peior. D'UOMO. Mão homem, homem improbo.

OMACCIONE. aug. D'UOMO. Homem grande, refeito, corpulento, agigantado.

Omaccione da bene, di garbo. Summo, excellente varão, homem grande, e de qualidade.

OMÀGGIO. f. m. Homenagem, vassallagem, respeito, reverencia, submissão, obediencia, fidelidade, acatamento.

Omaggio. Tributo. Nos seculos inferiores de latindade se disse: *Homagium, hominum.*

Render, Dar omaggio. Pagar tributo: *Solvere tributum.*

Giurar, Prestar omaggio. Jurar, prestar homenagem, fidelidade: *Jurare in verba; Sacramentum dicere Principi.*

OMAI. v. **ORMAI.** Já.

O M B

OMBÈ. Porém agora, pois agora.

OMBELICALE. adj. m. f. Umbilical, ou embilical, que diz respeito ao embigo.

OMBELICATO. adj. m. TA. f. Embilicado, que he á femelhança, e em fórma de embigo. Termo de Botanica.

OMBELICO. f. m. Embigo, ou umbigo, o meio do ventre, onde está o embigo. Termo de Anatomia.

OMBELICO-DI-VENERE. f. m. Embigo de Venus, planta.

OMBELICOLO. } **OMBELICO.**

OMBELICALE. } **OMBELICALE.**

OMBELICATO. } v. } **OMBELICATO.**

OMBELICO. } **OMBELICO.**

OMBILICALE. } **OMBILICALE.**

OMBILICATO. } **OMBILICATO.**

OMBILICO. } **OMBILICO.**

OMBRA. f. f. Sombra, lugar, onde a luz está escurida pela interposição de hum corpo opaco diante do corpo luminoso.

Ombra. Sombra, escuridade causada por hum corpo opposto á luz.

Prender l'ombra, e 'l fresco. Apanhar a sombra, e o fresco: *Captare umbras, & frigora.*

Ombra. no fig. Sombra, escuridade, trévas, falta de luz.

Ombra. Sombra: aquillo, que he vão, transitorio, e de pouca duração.

Ombra. Sombra, imitação das sombras verdadeiras, que se fazem, escurecendo-se a pouco, e pouco as cores dos corpos, que não estão expostos á luz. Termo de Pintura.

Ombra. Sombra, alma, espirito dos mortos.

Ombra. Apparencia, sinal, demonstração, imagem, representação.

L'ombra della verità. A apparencia da verdade, verofemelhança: *Species veri.*
Era marito per ombra. Era marido pela apparencia.
Ombra. Sombra, favor, apoio, protecção, defenfa, ajuda, amparo, arrimo, fê, tutela, presidio, patrocínio, refugio.
Mettersi sotto l'ombra di qualcheduno. Metter-se debaixo da protecção de alguém: *Conferre se in clientelam alicujus.*
Prender qualcheduno sotto la sua ombra. Tomar alguém debaixo da sua protecção, do seu patrocínio: *In fidem suam & tutelam recipere.*
Ombra. Sombra, escusa, pretexto, fingimento, cõr, dissimulação, desculpa, causa, disfarce.
Sott' ombra d'amicizia. Debaixo do pretexto, da dissimulação da amizade: *Specie amicitia.*
Sott' ombra di volermi beneficiare. Debaixo da apparencia, do pretexto de me querer beneficiar: *Per speciem beneficii.*
Ombra. Suspeita, desconfiança.
Farsi paura coll' ombra. Ter medo das cousas, que não podem fazer mal; ter medo da mais minima cousa: *Umbram metuere.*
Disputar dell' ombra dell' asino, della lana caprina. Disputar sobre cousas, que não montão, nem importão cousa alguma: *De lana caprina, de asini umbra.*
Tutto gli fa ombra. Tudo lhe põe, lhe mette medo.
Per ombra. Sem apparencia, sem vestigio, sem sinal.
Fatto a' ombra. Feito em particular.
OMBRÁCOLO. f. m. Ramada, lugar sombrio, cuberto, e posto á sombra, ao abrigo. Pal. Lat.
Ombraçolo. no fig. Favor, protecção, defeza, apoio, arrimo, amparo, presidio.
OMBRÁCULO. } v. } **OMBRAMENTO.**
*** OMBRAGIONE.** }
OMBRAMENTO. f. m. Sombra, a acção de fazer sombra.
OMBRARE. v. a. Fazer sombra, escurecer, cubrir, dar sombra.
Ombrare. no fig. Causar suspeita, receio, ciúme, dar motivos de suspeita.
OMBRARSI. v. n. p. Cubrir-se de sombra, de escuridade, escurecer-se, encher-se de sombra.
Ombraresi. no fig. Suspeitar, temer, ser espantadiço; o que se diz das bestas.
*** OMBRATICO.** adj. m. CA. f. Suspeitoso, espantadiço, temeroso, tímido.
Mula ombratica. Mula espantadiça, desconfiada.
** Ombratico.* Suspeitoso, receoso, que concebe suspeitas, que tem ciúme, timorato, desconfiado.
OMBRATILE. adj. m. f. Sombrio.
Ombratile. Fingido, dissimulado, disfarçado, occulto.
OMBRATO. adj. m. TA. f. Sombrio, cuberto de sombra, escurecido, escuro, sombrio, opaco.
OMBRATÙRA. f. f. Sombra; a acção de fazer sombra.
OMBRAZIONE. v. **OMBREGGIAMENTO.**
OMBRE. f. m. Qualidade de jogo de cartas inventado em Hespanha, em que jogão tres, e mais peifas.
Ombre. Em termo deste jogo se diz daquelle, que começa a jogar, ou que manda jogar outros.
OMBREGGIAMENTO. f. m. Sombra, escuridade.
OMBREGGIANTE. p. a. m. f. Que faz sombra.
OMBREGGIARE. v. a. Fazer sombra, escurecer, cubrir de sombra, fazer sombrio, escuro.
Ombreggiare. Sombrear, defenhar, delinear, debuxar. Termo de Pintura.
OMBREGGIATO. adj. m. TA. f. Sombrio, cuberto de sombra, opaco, escuro.
Ombreggiato. Desenhado, delineado, riscado, debuxado. Termo de Pintura.

OMBRELLA. dim. f. D'OMBRA. Sombrazinha, tenue, fraca sombra.
OMBRELLA. f. f. Umbrella, chapeo do Sol: *Umbrella.*
Ombrella. Aquella parte da planta, que está vizinha á extremidade da hastea, a qual tem a femente quasi á femelhança de chapeo do Sol.
OMBRELLAJO. f. m. Artifice, que faz umbrellas, chapeos do Sol.
Ombrellajo. Aquelle, que leva a umbrella, o chapeo do Sol, criado, escravo do chapeo do Sol.
OMBRELLIERE. v. **OMBRELLAJO.**
OMBRELLIFERO. adj. m. RA. f. Que he em forma de hum chapeo do Sol; o que se diz das plantas, e das flores.
OMBRELLO. f. m. Umbrella, chapeo do Sol.
*** OMBREVOLE.** adj. m. f. Escuro, sombrio, opaco, onde ha sombra.
*** OMBRIA.** v. **OMBRA.** Sombra. Esta palavra elegantemente se usa na Poesia.
OMBRIA. f. f. Umbria, qualidade de pedra preciosa.
*** OMBRIA.** v. **OMBRA.**
OMBRIFERO. adj. m. RA. f. Sombrio, que faz, e causa sombra, opaco.
OMBRILUNGO. adj. m. GA. f. Que faz sombra ao comprido.
OMBRINA. dim. f. D'OMBRA. Sombrazinha, fraca, tenue sombra.
OMBRINA. f. f. Sombra, peixe do mar, que tem hum delicado labor.
OMBROSISSIMO. sup. m. MA. f. Muito sombrio, escurissimo, muito opaco, que tem, e faz grandissima sombra.
Ombrosissimo. Suspeitosissimo, muito desconfiado, muito espantadiço.
OMBROSITA. }
OMBROSIDADE. } Horror, grande escuridade, densa sombra, tré-
OMBROSITATE. f. f. } vas.
Ombrosita. no fig. Escuridade, ignorancia, cegueira, erro do entendimento.
OMBROSO. adj. m. SA. f. Sombrio, opaco, escuro, cheio de sombra.
Ombroso. Suspeitoso, desconfiado, tímido, receoso.
Uomo ombroso. Homem cheio de suspeitas, desconfiado, ciofo.
Ombroso. Espantadiço, timorato, espantado, desconfiado; quando se falla dos cavallos, &c.
Cavallo ombroso. Cavallo espantadiço.
Mula ombrosa. Mulla espantadiça.

O M E

OMÈ. v. **OIMÈ.**
OMEGA. f. m. Omega, ultima letra, e vogal do Alfabeto Grego, e he sempre longa.
Omega. no fig. Cabo, fim, acabamento.
Alfa, ed omega. Principio, e fim.
OMÈI. f. m. plur. Lamentos, choros, gemidos, exclamações de compaixão, de sentimento. Palavra usada pelos Poetas.
Omèi. Ai de mim, miseravel de mim: *Hei mihi.*
OMELIA. f. f. Homilia, exhortação, Prática, Oração, Discurso Sagrado sobre os Evangelhos. Termo Ecclesiastico. Palavra Grega.
Omèlia. por fem. Discurso, prática, disputa, oração sobre outros quaesquer assumptos.
OMENTO. f. m. Omento, membrana, ou tunica gorda, que está immediatamente posta sobre os intestinos, na qual se achão embrulhados. Termo de Anatomia.
ÒMERO. f. m. Hombro, espadao, parte dupla do corpo humano. Pal. Lat.
OMESSO. adj. m. SA. f. Omittido, desprezado, deixado.
OMÈTTERE. v. a. Omittir, deixar, preterir, saltar de fazer, ou de dizer alguma cousa.
OMETTO. dim. m. D'UOMO. Homemzinho, pequenino homem.

OMETTOLO. dim. m. do dim. OMETTO. Homem muito pequeno, homemzinho pequeno.

O M I

OMICCIUOLO. dim. m. D'UOMO. Homem pequeno, homemzinho.

OMICIATTO. dim. m. D'UOMO. Homemzinho, pobre homem.

OMICIATTOLO. dim. do dim.OMICIATTO. Homemzinho pequeno, homem muito pobre, e muito desprezível.

OMICIDA. adj. m. f. Homicida, matador de homem.

OMICIDIALE. adj. m. f. Homicida, que serve para fazer, ou que pôde fazer morrer algum homem.

Omicidiale. Pertencente ao homicida.

OMICIDIO. f. m. Homicídio, morte de homens.

OMILIA v. OMELIA.

OMINO. dim. m. D'UOMO. Homemzinho, pequeno homem.

OMISSIONE. f. f. Omisão, falta de dizer, ou de fazer alguma cousa; a acção de omitir.

OMITOLEUTO. adj. m. TA. f. Que termina do mesmo modo.

O M M

OMMESSO. adj. m. SA. f. Omitido, passado em claro, preterido, deixado.

OMMETTERE. v. OMETTERE.

OMMISSIONE. f. f. Omisão, falta; a acção de omitir.

O M O

OMOGENEITÀ. } Homogeneidade, resemelhança da natureza; o

OMOGENEITADE. } abstracção de homogêneo.

OMOGENITATE. f. f. } abstracção de homogêneo.

OMOGENEO. adj. m. NEA. f. Homogêneo, composto de partes similares, ou de semelhante natureza.

Palavra Grega.

OMOLOGARE. v. a. Pregar, confirmar, ratificar hum acto, publicar hum contrato, huma transacção.

Termo de Direito.

OMOLOGO. adj. m. Homologo, correspondente. Termo de Geometria. Palavra Grega.

OMOLOGO. adj. m. Ratificado, confirmado. Termo de Direito.

OMONIMIA. f. f. Resemelhança, ou identidade do nome, synonymo. Palavra Grega.

OMONIMO. adj. m. MA. f. Synonymo, que tem a mesma significação, que tem o mesmo nome, que importa o mesmo identico. Palavra Grega.

* OMORE. } v. } UMORE.

* OMOROSO. } v. } UMORE.

O M U

OMUCCIO. dim. D'UOMO. Homemzinho, pequeno homem.

O N A

ONAGRA. v. ONAGRO.

ONAGRO. f. m. Asno montez, animal, que com facilidade se doma. Pal. Lat.

O N C

ONCIA. f. f. Onça, a duodecima parte da libra.

Oncia. Pollegada, a duodecima parte de hum pé.

Oncia. Qualidade de moeda em a Ilha de Sicilia, e no Reino de Napoles.

Ad oncia ad oncia. As onças, por onças, onça por onça.

Oncia grossa. Onça maior.

Non ha un' oncia di buon senso, di giudizio. Não tem huma onça de bom senso, de juízo, he tolisimo:

Nulla est in illo mica salis.

E' val più oncia di sorte, che una libbra di sapere.

Prov. A fortuna vale mais que o saber: *Gulla fortuna, pra dollio sapientia.*

ONCIARIA. f. f. Interesse, juro, ou usura de hum por cento, o qual juro era permitido entre os antigos Romanos.

ONCIETTA. dim. f. D'ONCIA. Onçazinha, pequena onça.

Parte I. e Tomo II.

ONCINATO. adj. m. TA. f. Feito a modo de gancho, de colchete.

ONCINUTO. v. UNCINATO.

ONCINETTO. dim. m. D'ONCINO. Ganquinho, pequeno colchete.

ONCINO. f. m. Gancho, chapa, colchete, instrumento de ferro.

O N D

ONDA. f. f. Onda, parte da agua, que ondêa, levantamento da agua agitada.

A foggia di onda. Á semelhança de ondas.

Pieno di onde. Cheio de ondas, chamalotado.

A onde. Posto adverbialmente. Á semelhança de ondas: *Undarum inslar.*

A onde. Posto adverbialmente. Ondeando, vacillando, duvidando.

Armi a onde. Armas das Familias, que tem o campo do escudo feito á semelhança de ondas. Termo de Brazão.

Drappo, o Tela a onde. Panno, têa ondeada, á qual por meio da prensa se lhe deo o lustre á semelhança de ondas: *Undulatus.*

ONDANTE. p. a. m. f. Ondeante, ondeando.

Ondante. no fig. Inconstante como huma onda, mudavel, ligeiro.

ONDATA. f. f. Impulso da onda, onda de agua.

ONDATO. adj. m. TA. f. Ondeado, feito á semelhança de ondas.

Ondato. Cheio de veios; o que se diz, quando se falla da madeira, e algumas vezes do marmore.

ONDE. Adverbio local. Donde, de que, de qual lugar.

Onde. Para que lugar, para onde.

Onde. Algumas vezes não he adverbio de lugar, mas sim adverbio causativo. Porque, porque causa, porque motivo, porque origem, porque materia.

ONDE. Pronome relativo, e vale o mesmo que *De* qual, *di che, di chi, da' quali, es' quali, pel quale, ec.* Do que, de que, do qual, dos quaes, de quem, com o qual, com os quaes, pelo qual, pelos quaes.

Di quei sospiri, onde io nodriva il cuore. Daquelles suspiros, com os quaes eu alimentava o coração.

Io ti amo, ed ho onde. Eu te quero, e tenho de que, ou porque.

Io non ho onde possa satisfarti. Não tenho com que possa satisfazer-te.

Onde. Com o final do caso he nome relativo. O qual, a qual, o que.

ONDECHÈ. Adverbio de lugar. De qualquer lugar que seja.

ONDEGGIAMENTO. f. m. Agitação, movimento, que fazem as ondas para huma, e outra parte, flutuação; a acção de fluctuar.

ONDEGGIANTE. p. a. m. f. Fluctuante, que fluctua, que ondea, fluctuando. Palavra Poetica.

Ondeggiante. no fig. Vacillante, duvidoso, incerto, irresoluto, hesitante.

ONDEGGIANTISSIMO. sup. m. MA. f. Muito fluctuante, muito ondeante.

Ondeggiantissimo. no fig. Vacillantissimo, muito duvidoso, incertissimo, muito irresoluto.

ONDEGGIARE. v. n. Ondear, fluctuar, ser movido das ondas, andar fluctuando sobre a agua, andar ao embate das ondas.

Ondeggiare. Mover-se, ondear, agitar-se, fluctuar; o que se diz daquelle movimento, que fazem as fearas.

Ondeggiare. Ondear, agitar-se, fluctuar, mover-se; o que se diz do movimento de qualquer cousa.

Ondeggiare. Ondear, fazer ondas.

Ondeggiare. no fig. Vacillar, estar irresoluto, duvidar, hesitar.

Ondeggiar colla mente. } Fluctuar no mar dos seus pensamentos, estar vacillante, duvidar, vacillar, hesitar.

Ondeggiar nel mar de' suoi pensieri. } Fluctuar no mar dos seus pensamentos, estar vacillante, duvidar, vacillar, hesitar.

L ii On.

- Ondeggiare.* Fluctuar, não estar firme, estavel.
La veste ondeggia. O vestido ondea, faz ondas.
ONDEGGIATO. adj. m. TA. f. Ondeadado, de ondas.
Ondeggiato. Agitado, movido, mudavel, inconstante. Assim no sent. prop. como no fig.
ONDIFREMENTE. adj. m. f. Que faz estrondo, como as ondas.
ONDIVAGO. adj. m. GA. f. Que anda vagabundo sobre as ondas, que navega.
ONDOSO. adj. m. SA. f. Fluctuoso, cheio de ondas, inchado com ondas.
Onoso. Agitado de movimentos contrarios, e violentos.
ONDULAZIONE. f. f. Movimento, que se faz na agua em circulos, que se formão em a sua superficie, quando se deita alguma pedra.
 * **ONDUNQUE.** adv. De toda a parte.

O N E

- ONEOROCRITICA.** f. f. Arte, que se applica a interpretar os sonhos.
ONEOROCRITICO. f. m. Aquelle, que faz profissão de interpretar os sonhos.
ONEROSO. adj. m. SA. f. Oneroso, pezado, que carega, grave.
ONESTA. } Honestidade, pureza de costumes, ou de palavras; pudicia, pejo, modestia, temperança, castidade.
ONESTADE. }
ONESTATE. f. f. }
Onestà. Honestidade, cortezia, urbanidade, bom humor, honra, modo nobre, civil.
M'ha fatto mille onestà. Fez-me mil cortezias, mil modos, mil tratamentos cheios de civilidades; recebeo-me com grandissima urbanidade: *In me comis fuit & officiosus.*
Onestà. Conveniencia.
Onestà di bocca assai vale, e poco costa. Prov. Nunca se deve ter arrependimento de ser huma pessoa civil, e amiga de honrar as pessoas, porque isto he cousa que custa pouco: *Verba officiosa ne te prateat loqui.*
Onestà sà bene in fino in chiaffo. A honestidade affenta bem a todo o mundo. A modestia parece bem ainda nas pessoas mais impudicas: *Modestia vel impudentissimos decet.*
ONESTAMENTE. adv. Honestamente, com honra, castamente, com pudicia, com pejo, vergonhosamente.
Onestamente. Commodamente, bem, aptamente, com aptidão.
Onestamente. Destramente, com destreza, agilmente.
Onestamente. Moderadamente, justamente, com razão, com justiça.
ONESTARE. v. a. Honestar, fazer proceder, conduzir alguma cousa apta, e honestamente.
Onestare. Honestar, decorar, honrar, ornar, encantar, exornar, ataviar.
ONESTATO. adj. m. TA. f. Honestado, cheio de honestidade, de honra, de modestia.
ONESTEGGIARE. v. n. Proceder, tratar com honestidade, com resguardo, portar-se honestamente, com decencia, receber alguém officiosamente, e com cortezia.
ONESTISSIMAMENTE. adv. sup. Honestissimamente, com bastante modestia, castissimamente.
ONESTISSIMO. sup. m. MA. f. Honestissimo, muito modesto, castissimo, muito pudico.
ONESTO. adj. m. TA. f. Honesto, casto, modesto, pudico, ingenuo, honrado.
Onesto uomo. Homem honrado, que tem honestidade: *Vir ingenuus.*
Questo non è agire da onesto uomo. Isto não he obrar proprio de homem, que tem honra: *Id non est officium liberi hominis.*
Onesta gente. Gente honrada.
Nato d' onesta gente. Nacido de gente honrada: *Ingenuis ortus parentibus.*

- ONESTO.** f. m. Honesto, honestidade, dever, honra; aquillo que he licito.
Contra l' onesto. Contra a honestidade, contra o direito, e decore: *Contra jus fasque.*
Miscelar l' onesto coll' utile. Misturar o honesto com o util: *Miscere utile dulci.*
ONESTO. adv. Honestamente, com castidade, pudicamente.
ONESTURA. v. ONESTÀ.
 O N F
ONFACINO. adj. m. Epitheto, que se dá ao azeite, que se tira das azeitonas, que não estão ainda maduras.
ONFACIO. f. m. Qualidade de uva azeda.
ONFACOMELE. f. f. Qualidade de doce, que se faz de uva, que não está ainda madura.
ONFODILLO. f. m. Qualidade de planta.
 O N I
ONICE. f. f. Especie de cornelina semelhante á unha humana, pedra preciosa.
ONICHINO. v. ONICE.
ONICHIPUNTA. f. f. Qualidade de jaspe, pedra preciosa.
ONICHITE. f. f. Qualidade de materia metallica, ou de cadmia.
 * **ONIRE.** v. a. Deshonrar, desacreditar, fazer affronta, injuriar, affrontar.

O N N

- ONNE.** v. OGNI.
ONNIMODO. adj. m. DA. f. Tomado em todos os modos, em todas as maneiras.
ONNINAMENTE. adv. Totalmente, absolutamente, em tudo, e por tudo. Pal. Lat.
ONNIPOSSENTE. adj. m. f. } Onnipotente, todo poderoso.
ONNIPOTENTE. adj. m. f. } derofo, que pôde tudo.
ONNIPOTENTEMENTE. adv. Onnipotentemente, com todo o poder, com omnipotencia.
ONNIPOTENTISSIMO. sup. m. MA. f. Onnipotentissimo, muito onnipotente.
ONNIPOTENZA. f. f. Onnipotencia, poder de fazer tudo; o abstracto de onnipotente.
L' Onnipotenza. A Onnipotencia, Deos.
ONNISCIENTE. adj. m. f. Que sabe tudo, que tem hum perfeito conhecimento de todas as cousas.
ONNISCIENTIA. f. f. Sciencia, sabedoria universal, perfeito conhecimento de todas as cousas.
ONNISCIENTIA. f. f. v. ONNISCIENTIA.

O N O

- ONORICHI.** f. f. Qualidade de planta, que tem as folhas muito semelhantes á lentilha.
ONOCROTALE. f. m. Onocrotal, passaro de lagôa, que tem os pés como os de pato, e do tamanho de hum cisne.
ONOMASTICO. adj. m. CA. f. Honomastico, Dicionario, Lexicon, Vocabulario.
ONOMATOPEJA. f. f. Onomatopeia, figura de Rhetorica, que se faz das palavras, e dos nomes formados sobre a ressemelhança do som da couza, que elles significão, como *Gnao*, que he o mear do gato.
ONOMATOPEICO. adj. m. CA. f. Onomatopeico, pertencente á onomatopeia.
ONOPQDO. f. m. Qualidade de planta.
ONORABILE. adj. m. f. Honrado, honorifico, honroso, respeitavel, digno de honra, reverenciavel.
ONORABILISSIMO. sup. m. MA. f. Honrosissimo, muito reverenciavel.
ONORANDISSIMO. } v. } ONORABILISSIMO.
ONORANDO. }
ONORANTE. p. a. m. f. Honroso, que honra, honrando.
 * **ONORANZA.** v. ONORE.
ONORARE. v. a. Honrar, respeitar, reverenciar, venerar, dar testemunhos de submissão, e de respeito, estimar, acatar.
Onorare. Honrar, fazer estimavel.

ONORARIO. f. m. Salario, ordenado, emolumento.

ONORATAMENTE. adv. Honrosamente, com honra, honradamente.

ONORATISSIMAMENTE. adv. sup. Honradissimamente, com grandíssima honra.
Onoratissimamente. Esplendidissimamente, muito esplendidamente.

ONORATISSIMO. sup. m. MA. f. Honradíssimo, muito honesto.
Onoratissimo. Esplendidíssimo, muito generoso.

ONORATO. adj. m. TA. f. Honrado, reverenciado, respeitado, venerado, estimado, cumulado de honras.
Onorato. Honesto, cheio de honestidade, e de honra.

ONORATORE. v. m. Honrador, reverenciador, venerador, respeitador; o que honra.

ONORATRICE. v. f. Honradora, reverenciadora, respeitadora, veneradora, a que honra.

ONORE. f. m. Honra, rendimento de reverencia em testemunho de virtude, e de merecimento.
Onore. Honra, reconhecimento de maioria, e de dignidade.
Onore. Honra, testemunho de estimação, e de submissão.
Onore. Honra, glória, estimação, reputação, credito, fama.
Onore. Honra, dignidade, grão honroso.
Onore. Honra, honestidade, virtude, probidade, exatidão em o cumprimento de sua palavra.
For, Render, Portar onore a qualcheduno. Honrar, fazer honra, venerar, reverenciar, respeitar alguém: *Facere alicui honorem.* Ter.
Esser in grand' onore. Estar em grande honra: *Essa magnum in honorem.*
Uomo senza onore. Homem sem honra, sem estimação.
Lacerare, Offendere l'onore di alcuno. Offender, inquirar, manchar o credito, a reputação, a fama de alguém, desacreditar: *Alicuius famam lacerare.*
Riparar l'onore a qualcheduno. Reparar a reputação a alguém: *Instam alicuius famam labem abstergere.*
Levar l'onore a una pulcella. Tirar a honra a hum donzella: *Vitium afferre virgini.*
Si tratta del punto d'onore. Trata-se do ponto da honra; sobre a estimação de alguém.
Ci va del vostro onore. Está em risco, arrisca-se, põe-se em perigo a vossa honra.
Onore. Pompa funebre, funeral.
Far onore a' morti. Fazer as exequias, os funeraes, as ultimas honras aos mortos.
Far onore nel ricevere un personaggio. Fazer honra no receber alguma personagem, isto he. Sahir-lhe magnificamente ao encontro, e festejallo com algum singular apparatus: *Alicuius honorificè excipere.*
Onore. Insignias, singularidade de vestidos, ou de outros apparatus, que significão as insignias de alguma dignidade.
Far onore a uno d'una cosa. Confirmar, approvar, ratificar aquillo, que outro fez, disse, ou prometteo que faria, ou diria: *Ratum habere.*
Far onore a uno d'una cosa. Aceitar a cortezia, e correspondella; gratificar a civilidade, a attenção: *Gratiam habere.*
Far onore a uno, che abbia proposto chicchessa per qualche carica. Portar-se bem no exercicio de algum officio; desempenhar a sua obrigação: *Fungi officio suo.*
Farfi onore. Tratar alguém esplendidamente; recebello magnificamente.
Farfi onore di che che sia; Farfi onore del Sol di Luglio. Conceder logo, e fazer offerecimento daquillo, a que outro poderia ser forçado.
Conduire a onore. Metter raparigas Freiras, ou cafallas.

Parte I. e Tomo II.

Uscire a onore. Sahir bem de algum negocio, concluirlo felizmente: *Feliciter & honorificè negotium conficere.*

ONORETTO. dim. m. D'ONORE. Honrazinha, tenue honra.

* **ONOREVILE.** v. ONORÈVOLE.
Persona onorevile. Pessoa honorifica, cheia de honra, honrada.

ONORÈVOLE. adj. m. f. Honroso, honesto, honorifico, decente.
Onorèvole. Magnifico, pomposo, esplendido, sumptuoso
Star sull'onorevole. Guardar, conservar gravidade: *Tenere gravitatem.*

ONOREVOLEZZA. f. f. Honra, dignidade, magnificencia, sumptuosidade, pompa, ornato.

ONOREVOLISSIMAMENTE. adv. sup. Honrosissimamente, muito honorificamente, honradissimamente.
Onorevolissimamente. Magnificentissimamente, muito esplendidamente, sumptuosissimamente.

ONOREVOLISSIMO. sup. m. MA. f. Honrosíssimo, muito honorifico.
Onorevolissimo. Magnificentíssimo, muito sumptuoso, esplendidíssimo.

ONOREVOLMENTE. adv. Honrosamente, honradamente, com honra.
Onorevolmente. Esplendidamente, magnificamente, sumptuosamente.

ONORIFICAMENTE. } v. } **ONOREVOL-**
ONORIFICATAMENTE. } v. } **MENTE.**

ONORIFICARE. v. a. Honorificar, honrar, dar honra, decorar, cohonestar. Pal. Lat.

ONORIFICATO. adj. m. TA. f. Honorificado, honrado, decorado, cohonestado. Pal. Lat.

ONORIFICENTE. p. a. m. f. Honroso, honorifico, que dá honra.

ONORIFICENTISSIMO. sup. m. MA. f. Muito honorifico, honrosissimo.

ONORIFICENZA. f. f. Honra, respeito, dignidade, decencia, decóro.

ONORIFICO. adj. m. CA. f. Honorifico, honroso.

ONORIFICO. f. v. ONORIFICENZA.

ONOSMA. f. f. Qualidade de planta, que não produz nem hastea, nem flor, nem grão.

O N R

* **ONRANZA.** v. ONORANZA, de cujo nome he Sincope. Altura, e grandeza de honra, esplendor, gloria, reputação, honra, estimação.

* **ONRATO.** Sincope D'ONORATO. v.

O N T

ONTA. f. f. Vergonha, affronta, injúria, contumelia, infamia, que se padece, villania, despeito, agravado.
Far onta a qualcheduno. Envergonhar, affrontar alguém: *Injuriam alicui facere.*
Onta. Pejo, vergonha, rubor.
Aver onta di presentarsi innanzi qualcheduno. Envergonhar-se de apparecer diante de alguém: *Erubescere ora alienis.*
Onta. Despeito, contravontade.
Alla tua onta. Contra tua vontade: *Velis nolis.*

ONTANETO. f. m. Alameda, lugar plantado de aleiros.

ONTANO. f. m. Aleiro, arvore.

ONTANO-NERO. f. m. Aleiro negro, arvore.

* **ONTANZA.** v. ONTA.

ONTARE. v. a. Deshonrar, envergonhar, deshonestar, violar.

ONTATO. adj. m. TA. f. Deshonrado, envergonhado, deshonestado, violado.

ONTOLOGIA. f. f. Ontologia, sciencia, que trata a doutrina methodica do Ente; parte da Metaphysica.

ONTOSAMENTE. adv. Vergonhosamente, com affronta, injuriolamente, com contumelia, torpemente.

L iii

ON-

ONTOSISSIMO. sup. m. MA. f. Vergonhosíssimo, muito injurioso.

ONTOSO. adj. m. SA. f. Vergonhoso, injurioso, afrontoso, contumelioso, torpe, deshonesto, indecente, indecoroso.

Ontoso. Vergonhoso, confuso.

ONUSTISSIMO. sup. m. MA. f. Carregadíssimo, muito carregado.

* ONUSTO. adj. m. TA. f. Carregado, cheio. Palavra Latina.

O P A

OPACHISSIMO. sup. m. MA. f. Muito opaco, escuríssimo.

OPACITÀ.

OPACIDADE. } Opacidade, fombra, escuridade;

OPACITATE. f. f. } o abstracto de opaco.

OPACO. adj. m. CA. f. Opaco, sombrio, escuro.

OPALO. f. m. Opalo, pedra preciosa.

O P E

OPERA. f. f. Obra, operação, produção; a acção de trabalhar, o mesmo trabalho, fadiga.

Opera, che si compone. Obra, que se compõe.

Opera faticosa. Obra trabalhosa, árdua, difficil.

Opera compita. Obra completa, perfeita, acabada.

Metter mano all' opera. Metter mãos á obra; emprender alguma obra: *Opus suscipere; se operi accingere*.

Opere manuali. Obras manuaes, manufacturas.

Opere antiche, e fatte da mano maestra. Obras antigas, e acabadas com summo artificio, e perfeição:

Opera antiqua & summa arte perfecta.

Opera. Operarios, jornaleiros, trabalhadores.

Opera. Obra, trabalho de hum dia.

Opera. Obra, trabalho das mãos dos homens.

Opera. Obra, produção do espirito, do engenho.

Opera. Obra, facto, negocio, coula.

Prender informazione dell' opera. Tomar informação do facto, informar-se.

Opera. Obra, qualquer cousa feita pelo operante, ou pelo operario.

Opera. Obra, edificio, fábrica.

Opera. Pintura, obra de hum Pintor.

Polire un' opera. Polir, aperfeiçoar alguma obra:

Limare opus aliquod politis.

L' opera lauda il maestro. A obra louva o mestre: que da bondade do mestre se conhece a bondade da obra que elle faz: *Opus artificem probat*.

Opera. Obra, artificio, magisterio, manufactura.

Tapeto di magnifica opera. Tapete magnificamente trabalhado, ricamente tecido.

Opera. Magistrado, e Officio dos operarios, dos artífices.

Dare opera. Trabalhar, fazer diligencia, affadigar-se, procurar, cançar-se: *Niti, studere*.

Metter in opera. Pôr por obra, em execução: *Occupationem injungere*.

Metter in opera materia per le fabbriche. Servir-se, pôr em obra.

Metter in opera, e in faccenda uno. Embaraçar, occupar, dar a alguém que fazer, em que trabalhar.

Opera ne' drappi. Obra nos pannos, e sedas, em os quaes se representão flores, folhagens, animaes, &c. *Vestis picturata, palmata*.

Ma il voto senza l' opera non basta. Prov. Porém o voto sem a execução, e cumprimento não basta.

Opera. Opera, peça theatral em Musica, representação magnifica.

OPERABILE. adj. m. f. Factível, que se pôde operar, e fazer.

OPERACCIA. peior. D' OPERA. Má, vil obra.

Operaccia. Má opera, que não he agradável ou pelo seu enredo, ou pela sua Musica.

* OPERACCIO. } v. } OPERA.

OPERAGIONE. } v. } OPERAZIONE.

OPERAJO. f. m. Operatio, jornaleiro, artifice, que trabalha por jornal, artista.

Operajo di Chiese, e di Monasteri. Thesoureiro de huma Igreja, Sacrifão maior, o que tem a seu cargo a fábrica, e a obra de huma Igreja, de huma Paroquia.

OPERAMENTO. f. m. Operação, exercicio, trabalho, a acção de operar.

OPERANTE. p. a. m. f. Operante, agente, que opera, operando.

Operante. Artifice, jornaleiro, official, que trabalha.

OPERANTISSIMO. sup. m. MA. f. Operantíssimo, muito agente.

OPERARE. v. a. Operar, obrar, procurar, fazer diligencia, empregar o seu saber, a fadiga, o exercicio em alguma cousa.

Operar malizia. Operar, acabar de fazer alguma cousa maliciosamente: *Malum perpetrare*.

Operare. Operar, trabalhar de mão.

Operare. Pôr em effeito, executar, produzir, obrar, fazer o seu effeito.

Operare. Usar, fazer uso, empregar.

OPERATIVO. adj. m. VA. f. Operativo, eficaz, que tem virtude de operar, activo, cheio de acção.

Operativo. Efficaz, activo, diligente, fallando-se de hum homem.

Virtu operativa. Virtude operativa, que opera: *Virtus aeterna*.

OPERATO. adj. m. TA. f. Operado, feito, trabalhado, obrado, procurado.

Operato. Usado, posto em uso, empregado.

OPERATORE. v. m. Empirico, Cirurgião, o que faz huma operação, e trabalha de mão em o corpo humano.

Operatore. Artifice, official, artista.

Operatore. Author, Compositor.

Operatore di marmo. Escultor de pedra.

OPERATÓRIO. v. OPERATIVO.

OPERATRICE. v. f. Aquella, que opera, e faz operação.

OPERAZIONCELLA. dim. f. D' OPERAZIONE. Operaçãozinha, pequena obra, trabalho.

OPERAZIONE. f. f. Operação, obra, trabalho; a acção de operar.

Operazione. Operação, a acção methodica da mão em o corpo do homem, pela qual se tem cuidado na conservação da saude.

Operazione. Operação, acção dos remedios.

OPERELLA. dim. f. D' OPERA. Obrinha, pequena obra.

OPERETTA. dim. f. D' OPERA. } v. OPERELLA.

OPERICCIOLA dim. D' OPERA. }

OPERICCIOLA. dim. f. D' OPERA. v. OPERELLA.

OPERIÈRE. v. OPERAJO.

OPERINA. dim. f. D' OPERA. Obrinha, pequeno trabalho.

OPEROSO. adj. m. SA. f. Que obra muito, affadigado, trabalhador, difficuloso, negociofo, cheio de negocio, activo.

Operoso. Penoso, pezado.

Operoso. Infigador, inventor.

Operoso di brigue. Intigador de defordens, de pendencias.

Operoso di tradimenti. Inventor, maquinador de trações.

OPERUCCIA. dim. f. D' OPERA. Obrinha, pequena obra.

O P I

* OPIFICE. Pal. Lat. v. OPERATORE.

OPIMO. adj. m. MA. f. Abundante, affluente, gordo.

Opimo. no fig. Opimo, rico, magnifico, de grande preço.

Spoglie opime. Espólios opimos, de grande reputação; propriamente forão assim chamados os espólios do

do Rei, ou do Cabo do Exercito vencido; o que he constantemente nas Historias Romanas. Veja-se Plutarco em as vidas dos Homens Illustres na vida de Romulo.

OPINABILE. adj. m. f. Opinativo, verosimil, que se pode imaginar, imaginativo.

OPINABILMENTE. adv. Opinativamente, verosimelmente.

OPINANTE. p. a. m. f. Opinante, que opina, opinando.

OPINARE. v. a. Votar, dar o seu voto, o seu parecer. Pal. Lat.

Opinare. Opinar, pensar, imaginar-se, julgar, sentir, ter para si.

OPINATIVO. adj. m. VA. f. Opinativo, que julga.

OPINATORE. v. m. Aquelle, que julga, vota, e dá o seu parecer.

OPINATRICE. v. f. Aquella, que julga, vota, e dá o seu parecer.

OPINIONACCIA. peior. D' **OPINIÒNE.** Má, desusada opinião.

OPINIONE. f. f. Opinião, juizo, parecer, sentença, voto. Os Antigos tambem derão a este nome o genero masculino.

Questa è la mia opinione. Esta he a minha opinião: *Sic sentio: in ea sum sententia.*

Aver opinione. } Julgar, arbitrar, ser de opinião.

Esser d'opinione. } Julgar, arbitrar, ser de opinião.

Opinione. Opinião, crença provavel.

Opinione. Opinião, juizo do espirito duvidoso, e incerto.

Opinione. Opinião, juizo, sentimento particular, que cada hum forma por si mesmo, discorrendo sobre as cousas.

Dir la sua opinione. Dizer a sua opinião, o seu parecer: *Dicere sententiam suam.*

Inspirar nuove opinioni, e levar le antiche. Inspirar novas opiniões, e tirar as antigas: *Inferere novas opiniones, & insitas evellere.*

Aver buona, o cattiva opinione di alcuno. Ter, formar, fazer boa, ou má opinião, bom, ou má conceito de alguem: *Bene aut malè de aliquo existimare.*

Aver grande opinione di se stesso. Presumir muito de si; fazer grande conceito de si mesmo: *Sibi multum arrogare.*

Opinione. Opinião, dogmas de huma Seita, de hum partido, dos Filosofos.

OPIPARO. adj. m. RA. f. Opiparo, sumptuoso, custoso, que causa despesa; o que se diz das comidas, de hum festim.

O P O

OPOBÀLSAMO. f. m. Opobalfamo, verdadeira distillação do balfamo.

OPOCARPADO. f. m. Succo venenoso, que se tira da arvore chamada Til.

OPOPONACO. f. m. Qualidade de gomma.

O P P

OPPENIONE. v. **OPENIONE.**

OPPIARE. v. a. Opiar, dar opio, preparar com o opio, adormecer, causar somno por meio do opio.

OPPIATO. adj. m. TA. f. Opiado, preparado com o opio, foposifero, que causa somno.

OPPIATO. f. m. Opiato, qualidade de confeição, ou electuario. Termo de Pharmacia.

OPPIARE. v. a. Oppilar, obstruir, fechar, entupir, cerrar, tapar os ductos dos corpos, impedir a passagem dos humores necessários para fazer as suas funções. Termo de Medicina.

OPPIARSI. v. n. p. Oppilar-se, obstruir-se, fechar-se, entupir-se, cerrar-se, adstringir-se, tapar-se, contrahir-se.

OPPILATIVO. adj. m. VA. f. Oppilativo, que tem a virtude de oppilar.

Vino oppilativo. Vinho oppilativo, que difficoltosamente faz a sua decoção.

OPPILATO. adj. m. TA. f. Oppilado, obstruido, tapado, entupido, fechado, adstringido, cerrado, impedido; o que se diz das passagens, dos canaes do corpo dos animaes.

Oppilato. Oppilado, obstruido, cheio de oppilações.

OPPILAZIONE. f. f. Oppilação, obstrucção, fechamento, contracção dos meatos, canaes, e passagens, que servem ás funções animaes.

Oppilazione. Ajuntamento dos humores, oppilação.

OPPIO. f. m. Alemo, ou choupo, arvore.

Oppio barbaresco. Choupo Lybiano.

Luogo piantato di oppi. Alemeda de alemos, ou de choupos.

OPPIO. f. m. Opio, fumo das dormideiras.

OPPONENTE. p. a. m. f. Opponente, impediende, que se oppõe, oppondo-se.

OPPONIMENTO. f. m. Opposição, obstaculo, impedimento; a acção de oppôr, ou de se oppôr.

OPPOPONACO. f. m. Panacio, planta, e medicamento universal, que cura todas as qualidades de enfermidades.

OPPORRE. v. a. Oppôr, pôr hum obstaculo, formar, fazer, causar impedimento.

Opporre. Oppôr, fazer objecções, contrariar, allegar argumentos, proposições contra, repugnar, contradizer, contrastar.

Opporre alle Pandette. Prov. Costumar reprovar alguma cousa, por boa que ella seja, dizer mal de tudo.

Opporre. no fig. Impedir, estorvar, fazer esforço contra.

Opporre. Oppôr, situar, pôr defronte.

OPPORSI. v. n. p. Oppôr-se, ser contrario, resistir, repugnar, interceder.

Opporsi. Estar opposto, defronte.

OPPORTUNAMENTE. adv. Opportunamente, com tempo, commodamente, a proposito, aptamente.

* **OPPORTUNATA-** } v. } **OPPORTUNAMENTE.**

OPPORTUNÈVOLE. adj. m. f. Opportuno, favoravel, propicio, commodo.

OPPORTUNISSIMAMENTE. adv. sup. Opportunissimamente, muito commodamente, muito a proposito, aptissimamente.

OPPORTUNISSIMO. sup. m. MA. f. Opportunissimo, muito commodo, favorabilissimo.

OPPORTUNITA. } Opportunidade, com-

OPPORTUNITADE. } modidade, tempo, e

OPPORTUNITATE. f. f. } lugar favoravel, e proprio, occasião, conjunctura opportuna; o abstracto de opportuno.

Opportunità. Opportunidade, necessidade, indigencia, falta, penuria.

OPPORTUNO. adj. m. NA. f. Opportuno, commodo, favoravel, propicio, que vem a proposito, a tempo, proprio.

Opportuno. Necessario, de que se tem necessidade.

OPPORTUNO. f. m. v. **OPPORTUNITA.**

OPPOSITAMENTE. adv. Oppositamente, com opposição, contrariamente.

OPPOSITISSIMO. sup. m. MA. f. Muito opposto, contrariissimo.

OPPÓSITO. f. m. Opposto, contrario.

Opposto. Opposição, objecção, objecto, interposição, contrario.

All' opposto. Em forma adverbial. Ao contrario, pelo contrario.

Gli opposti l' uno vicino all' altro pigliano maggior forza. Os contrarios postos hum ao pé do outro tem maior força.

OPPÓSITO. adj. m. TA. f. Opposto, contrario, ad-

verso.

Opposto. Diverfo, posto em lugar totalmente alheio.

Opposto. Opposto; fronteiro, situado defronte, contrario.

- Oppòsito.* Opposto, contrario, repugnante.
- OPPOSITORE.** v. m. Oppositor, adversario; o que se oppõe.
- OPPOSIZIONE.** f. f. Opposição, obstaculo, impedimento, contrariedade, contraposição.
- Opposizione.* Objecção, contradicção.
- Sciogliere le opposizioni.* Desfazer, refutar as objecções: *Objecta diluere.*
- Opposizione.* Opposição, discrepância, contrariedade, repugnância, implicância.
- OPPOSTO.** adj. } v. } **OPPOSITO.** adj.
- OPPOSTO.** f. } v. } **OPPOSITO.** f.
- OPPREMUTO.** adj. m. TA. f. Opprimido, vexado, oppresso, atropelado, molestado.
- OPPRESSANTE.** p. a. m. f. Que opprime, opprimindo.
- OPPRESSANTISSIMO.** sup. m. MA. f. Que opprime muito.
- OPPRESSARE.** v. a. Opprimir, vexar, molestar, abater, agravar, atropelar.
- Oppressare.* Tyrannizar, affligir, atormentar.
- OPPRESSATO.** adj. m. TA. f. Opprimido, vexado, molestado, abatido, aggravado, atropelado.
- Oppressato.* Tyrannizado, afflicto, atormentado, maltratado.
- OPPRESSATORE.** v. m. Aquelle, que opprime.
- Oppressatore.* Tyrannizador, o que tyranniza, e maltrata.
- OPPRESSIONE.** f. f. Oppressão.
- Oppressione.* no fig. Oppressão, soffrimento, miseria.
- Oppressione di forze.* Oppressão, falta de forças, fraqueza.
- OPPRESSIVO.** adj. m. VA. f. Oppressivo, proprio para opprimir, que tem força de vexar.
- OPPRESSO.** adj. m. SA. f. Opprimido, oppresso, vexado, abatido, carregado, molestado.
- Oppresso dal sonno.* Opprimido, cheio de somno: *Gravi somno oppressus.*
- Oppresso dai debiti.* Opprimido, carregado de dividas: *Aere alieno demersus.*
- OPPRESSORE.** v. m. Aquelle, que opprime.
- OPPRESSURA.** v. **OPPRESSIONE.**
- OPPRIMENTE.** p. a. m. f. Opprimente, que opprime, opprimindo.
- OPPRIMERE.** v. a. Opprimir, vexar, molestar, atropelar, agravar, metter debaixo dos pés. Affim no sent. prop. como no fig.
- OPPUGNAMENTO.** f. m. Expugnação, assalto, ataque; a acção de expugnar.
- OPPUGNARE.** v. a. Oppugnar, atacar, expugnar, combater, vencer por força, por assalto.
- OPPUGNATO.** adj. m. TA. f. Oppugnado, atacado, expugnado, combatido, vencido por força.
- OPPUGNATORE.** v. m. Expugnador, o que expugna, e ataca.
- OPPUGNATRICE.** v. f. Expugnadora, a que expugna.

O P R

- OPRA.** Sincopa D' **OPERA.** Obra, trabalho, fadiga.
- OPRARE.** } v. } **OPERARE.**
- OPRIRE.** } v. } **APRIRE.**
- O P U
- OPULENTE.** adj. m. f. Opulento, rico. Pal. Lat.
- OPULENTISSIMO.** sup. m. MA. f. Opulentissimo, muito rico. Pal. Lat.
- OPULENTO.** Pal. Lat. v. **OPULENTE.**
- OPULENZA.** f. f. Opulencia, riqueza, abundancia de bens, de fazenda.
- OPUNZIA.** f. f. Opuncia, figueira da India.
- OPUSCOLETTO.** dim. m. D' **OPUSCOLO.** Opusculo, obrinha muito pequena.
- OPUSCOLO.** f. m. Opusculo, obrinha, pequena obra. Pal. Lat.
- O R A
- ORA.** f. f. Hora, huma das vinte e quatro partes, em que se divide o dia.

Che ora è? Que horas são?

Ora. Hora, tempo, fallando-se simplesmente.

Aspettandoti mi parevano le ore lunghe. Esperando-te me parecia as horas compridas, me parecia o tempo dilatado: *Horas quibus te expectabam, longa videbantur.*

All' ora stessa. Ao mesmo tempo.

A quest' ora. A esta hora, agora.

Sarò qui fra poche ore. Estarei aqui dentro de pouco tempo.

Alla buon' ora. Em boa hora, com felicidade, felizmente, com bom agouro; especie de benção: *Auspicato, optimis avibus.*

In mal' ora. Em má hora, infelizmente. Qualidade de imprecação, e de aborrecimento, ou de maldicção: *Malis avibus.*

Vai in mal' ora. Vai-te com a fortuna: *Abi in malam crucem.*

In buon' ora. Posto adverbialmente. Modo de pedir. Por favor, por cortezia: *Quaeso, amabo.*

Sino a quest' ora. Até agora, ainda.

Ad ogn' ora. Em todo o tempo.

D' ora in ora. } De hora em hora, de tempo em

Ora per ora. } tempo.

D' ora in ora. O mais breve que pôde ser, logo que.

Di buon' ora. } A tempo, a boa hora, a bom tempo.

A buon' ora. } po.

A ora perdute. Nas horas, que lhe restão: *Horis subsecivis.*

Ora. Com a pronunciação do O aberto. Vento, respiração, suave, e branda viração. Palavra fômente usada pelos Poetas.

Ore Canoniche. Horas Canonicas, as quaes estão obrigadas a rezar todas as pessoas Ecclesiasticas.

Non veder l' ora. } Parecer-lhe huma hora mil;

Parere un' ora mille. } o que se costuma dizer, quando se está esperando com grande ansiedade, e impaciencia o acontecimento de alguma cousa.

Ultima ora. Ultima hora, a hora, o ponto da morte.

ORA. Adverbio de tempo presente. Agora, já, neste momento.

Ora. Logo, por tanto, por isso, por essa causa, por esse motivo.

Ora. Algumas vezes he huma particula expletiva, que se põe por ornato.

Ora io ve l' ho udito dir mille volte. Eu o ouvi dizer mil vezes; ora o ouvi dizer innumeraveis vezes.

Ora. Referindo-se a outro *Ora*, significa o mesmo que *Quando*, *Talora*. Humas vezes.

Ora questo, ora quello. Ora isto, ora aquillo; humas vezes isto, outras aquillo.

Ora come ora. Agora, neste momento, nesta occasião, nesta conjunctura: *Nunc, tempore.*

ORACOLISTA. f. m. Oraculista, que não pronuncia senão oraculos, que responde com ambiguidade, e faz com que as suas palavras sejam decisivas, e sentenciosas, que pertende explicar oraculos.

ORACOLO. f. m. Oraculo, resposta de ordinario ambigua, e escura, que os Demonios fazião aos povos sobre cousas futuras, ou pela boca dos Idolos, ou pela dos seus Sacerdotes.

Oracolo. Oraculo, lugar, aonde se hia buscar esta resposta.

Oracolo. Oraculo, falso Deos, que se hia consultar.

Oracolo. no fig. Oraculo, palavra de Deos, profecia, escrito, e resposta Divina, e infallivel.

Oracolo. Oraculo, palavra decisiva, e sentenciosa.

Consultar l' Oracolo. Consultar o Oraculo: *Oraculum sciscitari de aliqua re.*

Dar l' oracolo. Dar o oraculo, dar a resposta: *Oracula edere, fundere.*

Oracolo. Oraculo, adivinhação, vaticinio, predicção.

Oracolo. v. *Oratorio.* f.

- ORACOLONE.** augm. D' **ORACOLO.** Grande oraculo.
- ORAFIO.** v. **OREFICE.**
Orafa d' ottono. v. Ottonajo.
- ORAMAI.** adv. Agora já, presentemente. Adverbio de tempo.
Oramai. Já.
- ORANTE.** p. a. m. f. Orante, que ora, orando.
Orante. Orador, que faz huma oração.
- ORA PER ORA.** adv. Algumas vezes.
- ORARE.** v. a. Orar, fazer oração, rezar, supplicar, fazer supplicas.
Orare. Adorar, respeitar, venerar, reverenciar.
Orare. Orar, fazer huma oração, discorrer, fallar em público.
- ORARIO.** adj. m. **RIA.** f. Horario, que diz respeito ás horas.
Mutazioni orarie. Mutações horarias, que se fazem em cada hora.
- ORATA.** f. f. Dourada, peixe.
- ORATORE.** v. m. Orador, rezador, o que ora.
Oratore. Orador, homem eloquente, instruido nos preceitos da Rhetorica.
Oratore. Orador, Embaixador, Nuncio, Ministro.
- ORATORELLO.** dim. D' **ORATORE.** Fraco Orador.
- ORATORIAMENTE.** adv. Oratoriamente, de hum modo eloquente, como Orador.
- ORATORIO.** f. m. Oratorio, lugar sagrado, Capella pequena, lugar particular de huma casa, onde ha algum Altar, ou alguma Imagem.
Oratorio. Oratoria, composição Poetica feita em dialogo para se cantar por Musica.
- ORATORIO.** adj. m. **RIA.** f. Oratorio, que pertence ao Orador, de Orador.
L' Arte Oratoria. A Arte Oratoria.
Oratorio. Proprio para fazer Oração a Deos, destinado para orar.
Luogo, Camera Oratoria. Casa do Oratorio, da Oração.
- ORATRICE.** v. f. Oradora, a que ora.
- ORAZIONCELLA.** dim. f. D' **ORAZIONE.** Oraçãozinha, pequena supplica, reza breve.
Orazioncella. Oraçãozinha, prática, pequeno discurso, que se faz em público.
Orazioncella. Reprimenda, censura, reprehensão.
- ORAZIONCINA.** dim. f. D' **ORAZIONE.** v. **ORAZIONCELLA.**
- ORAZIONE.** f. f. Oração, rogos, supplicas, preces, deprecaciones, que se fazem a Deos, e aos Santos.
Orazione. Oração, escriptura, na qual se contém aquillo, que se deve dizer orando. *Oratio.* Termo Ecclesiastico.
Orazione. Oração, discurso, ajuntamento de muitas palavras pronunciadas, e dispostas por ordem. Termo de Grammatica.
Orazione. Oração, discurso estudado, e polido, seguindo os preceitos da Rhetorica.
Orazione. Discurso, Oração, falla, simples, e abolutamente dizendo-se.
Dir l' Orazione, o il Pater nostro della bertuccia. Modo baixo. Murmurar, dizer mal ás calladas, tacitamente: *Herculi hydio sacrificare.*
Orazione. Oração, Collecção, Prece, que he propria para o Officio, e para a Missa do dia.

O R B

- ORBACCA.** f. f. Baga de louro, de murta, de zimbro, de salgueiro, &c.
- ORBARE.** v. a. Cegar. Pal. Lat.
Orbare. no fig. Privar, despojar de alguma cousa.
- ORBATO.** adj. m. **TA.** f. Cego, privado. Pal. Lat.
Orbato. no fig. Privado, despojado á maneira dos Latinos.
Orbato dall' avarizia, dalla cupidigia. Cego da avariza, da cubica: *Avaritia, cupiditate obcecatus.*
- ORBE.** f. f. Orbe, esfera, circulo, globo, corpo es-

ferico comprehendido debaixo de duas superficies, huma concava, a outra convexa. Pal. Lat.

Orbe. Orbe, Mundo, redondeza. Termo Poetico.

ORBÈ. } Agora pois, pois logo, agora sim,
OR **BENE.** adv. } finalmente.

OR **BENE STA.** Modo adverbial. Bem está.

ORBEZZA. f. f. Privação, perda de alguma cousa, que se estima, falta, carencia.

ORBICOLARE. adj. m. f. Orbicular, circular, redondo, esferico.

ORBICOLARMENTE. adv. Orbicularmente, em redondo, esfericamente, circularmente.

ORBICOLATO. adj. m. **TA.** f. Feito em circulo, redondo, que tem figura esferica.

ORBICULO. f. m. Máquina de metal, com a qual se levantão os pezos.

* **ORBITA.** f. f. Carril, rego, final da roda, que fica impresso na terra. Pal. Lat.

* *Orbita.* Orbe, esfera, circulo, globo, redondeza, corpo esferico.

* *Orbita.* Orbita, gyro, linha, que descreve o centro de hum Planeta em o Ceo pelo seu proprio movimento.

* *Orbita.* Orbita, cavidade, na qual está posto o olho.

* **ORBITA.**

* **ORBITADE.** } Cegueira, falta de vista.

* **ORBITATE.** f. f. }
* *Orbita.* no fig. Privação, falta, perda de alguma cousa.

ORBO. adj. m. **BA.** f. Cego, falto de vista.

Diventar orbo. Cegar, perder a vista.

Orbo. no fig. Privado, destituido, falto, carecedor.
Non aver a fare con orbi. Não querer fazer alguma cousa com os cegos, dever tratar com a gente experta.

O R C

ORCA. f. f. Orca, monstro marinho.

Orca. Orca, huma qualidade de não de carga.

ORCETTO. dim. m. D' **ORCIO.** Quartinha, pequena talha.

ORCHESTRA. f. f. Orquestra, ou Orchestra, lugar separado, que se faz diante do theatro para os instrumentos.

ORCIACCIO. peior. D' **ORCIO.** Má quarta, má talha.

ORCIÈRO. f. m. Marinheiro, que tem a seu cuidado o cabo chamado escota. Termo de Marinha.

ORCINO. adj. m. **NA.** f. De urca.

ORCIO. f. m. Quarta, talha, beão de barro cozido.

Orcio. No numero plural se declina *Le dricia.*

Tanto va l' dricio per l' acqua, che gli si rompe.

Prov. Tantas vezes vai o cantharo á fonte até que lá fica: *Quem sape transit casus, aliquando invenit.*

Far fuoco nell' orcio. Fazer os seus negocios escondidamente, e de modo de não ser percebido, fazellos muito de mansinho: *Res suas in abditio agere.*

ORCIOLAJO. f. m. Oleiro, o que faz louça de barro.

ORCIOLETTO. dim. m. D' **ORCIO.** Quartinha, pequena talha, beãozinho.

ORCIOLINO. dim. m. D' **ORCIO.** Talhinha, quartinha.

ORCIPÒGGIA. f. f. Qualidade de cabo, de que se servem os Marinheiros para governar a véla, escota. Termo de Marinha.

ORCIUOLINO. dim. m. D' **ORCIUOLO.** Talhinha, pequena quarta, galhetazinha.

ORCIUOLO. f. m. Talha, quarta, cantaro, vaso de diferentes materias.

Orciuolo. Galheta, pequeno vaso, em que se tem azeite, e o vinho para a Missa.

Non conoscere gli uomini dagli orciuoli. Ser loquissimo, muito ignorante: *Nescire quid differant ara lupinis.*

Esfer come l' orciúolo de' poveri sporeo, e sbocato. Ser todo descomedido, que diz obscenidades, fallar indiscretamente em cousas obscenas: *Obscena effutire.*

Sgocciolar l' orciúolo. Dizer tudo quanto huma pessoa sabe: *Plenum rimarum esse; hac atque illac perfuere.*

ORCO. f. m. Urca, monstro, quimera, espirito mudo, que se. pensa mostrar, e fazer bramidos em o tempo da noite, fantasma.

O R D

ORDEGNO. v. ORDIGNO.

ORDIGNO. f. m. Máquina, instrumento, cousa artificial; nome generico, que se dá a qualquer instrumento artificialmente composto para diversas operações, engenho.

Ordigno. Obra artificialmente feita.

L' ordigno del Mondo. A artificial obra do Mundo.

Ordigni villerecci. Instrumentos rusticos, proprios para a cultura.

Ordigni da nave. Os aprestes, os armamentos da náu.

Ordigno. no fig. Tratado engenhoso, conspiração, máquina, maquinação, conlolo.

Ordigno. A ordem, a fórma.

ORDIMENTO. f. m. Ordidura, a acção de urdir. Afim no sent. prop. como no fig.

ORDINÁBIL. adj. m. f. Que se pôde ordenar.

ORDINALE. adj. m. f. Ordinal, que indica a ordem das cousas, em que lugar ellas se achão postas.

* *Ordinale.* Ordinario, usado, commum, vulgar, costumado.

* *Ordinale.* Ordenado, posto em ordem, preparado.

ORDINALMENTE. adv. Ordenadamente, por ordem, segundo a ordem, com ordem.

ORDINAMENTO. f. m. Ordenação, ordem, arranjo; a acção de ordenar, ou de se ordenar.

ORDINANDO. adj. m. Ordenando, que aspira a receber as Ordens, e que as recebe.

ORDINANTE. f. m. Ordenante, Bispo, ou Prelado, que dá Ordens.

Ordinante. Aquelle, que ordena as cousas.

ORDINANZA. f. f. Ordenação, ordem, disposição, regimento, constituição, arranjo.

L' ordinanza del Battesimo. A instituição do Baptismo.

Ordinanza. Ordenança, tropa, esquadrão de soldados.

Aniar in ordinanza. Marchar com ordem, o que se diz dos soldados, quando estão em acção de pelejar: *Ordinatum progredi.*

Metter i soldati in ordinanza. Pôr os soldados em ordem: *Aciem instruere.*

Ordinanza. Soldados postos em linha de batalha.

Ordinanza. Ordem, disposição das tropas.

Ordinanza. Ordem, determinação prescripta por hum Medico, receita.

Ordinanza. Ordem, disposição, arranjo das cousas, que pedem alguma regularidade.

Ordinanza. Ordem, preceito, mando.

Ordinanza. Ordenança, milicia, que se compõe dos paizanos.

ORDINARACCIO. peior. D' ORDINARIO. Muito ordinario, muito commum.

ORDINARE. v. a. Ordenar, dispôr as cousas por ordem, distribuir, por por ordem, arranjar.

Ordinare. Apparelhar, aperceber, aprestar, alinhar.

Ordinare. Ordenar, regular, conduzir, governar, administrar.

Ordinar la battaglia, le squadre. Ordenar, dispôr a batalha, os esquadrões.

Ordinare. Ordenar, prescrever, mandar, pôr por preceito, dar ordem.

Ordinar pregniere pubbliche. Ordenar preces publicas: *Indicere, decernere supplicationes.*

Ordinare. Ordenar, conferir, dar Ordens Sacras. Termo Ecclesiastico.

Ordinare. Pondo-se absolutamente. Preparar o que he preciso para o jantar, ou para a cea.

Ordinare le cose della guerra. Ordenar, preparar, fazer os preparativos para a guerra.

Ordinare. Ordenar, determinar, deliberar.

Ordinare la medicina. Ordenar, receitar o medicamento.

Ordinare la Processione. Ordenar, mandar que se faça Procição.

Ordinare la mercede. Determinar o salario, o estipendio.

Ordinare da Messa, da Diacono, da Epistola. Ordenar, conferir o grão da Ordem de Missa, de Diacono, de Subdiacono.

ORDINARSI. v. n. p. Ordenar-se, arranjar-se, dispôr-se, pôr-se em ordem.

Ordinarsi. Ordenar-se, regular-se, determinar-se, deliberar-se.

Ordinarsi. Ordenar-se, tomar, receber as Ordens Ecclesiasticas.

Ordinarsi negli Orâni Sacri. Ordenar-se, receber, tomar as Ordens Sacras.

ORDINARIAMENTE. adv. Ordinariamente, pela maior parte, de ordinario, communmente.

ORDINARIO. f. m. Ordinario, que tem poder Ordinario, proprio dos Ecclesiasticos.

Ordinario. Correio ordinario, que em dia determinado leva as cartas.

L' ordinario è giunto senza portarmi tue lettere. O correio chegou sem me trazer as tuas cartas.

Ordinario. Ordinaras, purgações, flores, menstruo das mulheres.

ORDINARIO. adj. m. RIA. f. Ordinario, que acontece muitas vezes, ou sempre.

Ordinario. Ordinario, commum, costumado, vulgar, que não he raro.

Ordinario. Ordinario, que não he delegado, proprio.

D' ordinario. Posto com força de adverbio. De ordinario, quasi sempre, pela maior parte, muitas vezes.

Ordinario. Com força de substantivo. Couza costumada, que se costuma fazer.

Consigli ordinarij. Conselhos ordinarios.

Cosa ordinaria. Couza ordinaria, vil, de nenhum preço, de pouca conta.

ORDINARISSIMO. sup. m. MA. f. Ordinarissimo, muito commum.

ORDINATAMENTE. adv. Ordenadamente, com ordem, distinctamente, por ordem.

ORDINATISSIMAMENTE. adv. sup. Ordenadissimamente, com singular ordem, reguladissimamente.

ORDINATISSIMO. sup. m. MA. f. Ordenadissimo, muito regulado.

ORDINATIVO. adj. m. VA. f. Ordinativo, imperativo, que ordena, que tem força de ordenar, que regula.

ORDINATO. adj. m. TA. f. Ordenado, disposto, arranjado, reduzido, posto em ordem, ou por ordem.

Ordinato. Regulado, moderado.

Ordinato. Ordenado, promovido ás Ordens Sacras, Ecclesiastico, que recebeo, e tomou as Ordens.

ORDINATO. adv. v. ORDINATAMENTE.

ORDINATORE. v. m. Ordenador, instituidor, o que ordena, e prepara.

ORDINATRICE. v. f. Instituidora, a que ordena.

ORDINAZIONE. f. f. Ordenação, acção, e tempo proprio para se conferirem as Ordens.

Ordinazione. Ordenação, receita, ordem; a acção de ordenar, de receitar.

Ordinazione. Ordenação, disposição, regimento, determinação.

Ordinazione. Ordenação, arranjo; a acção de arranjar, ou de se arranjar.

Ordinazione. Ordem, imperio, mando, preceito.

Ordinazione. Ordenação, Constituição, Decreto, Lei.

OR-

ORDINE. f. m. Ordem, disposição regular, collocação, situação das cousas, seguindo o seu lugar conveniente, arranjo.

Ho ritrovato tutto in buon ordine. Achei tudo em boa, em bella ordem: *Explicata expeditaque omnia reperi.*

Dar ordine a' suoi fatti. Prover, cuidar nas suas cousas, nos seus negocios: *Resè sibi videre.*
Offervar l'ordine. Observar, guardar, satisfazer á ordem.

Ordine. Methodo, ordem.

Ordine. Provimento, banquete magnifico, e sumptuoso.

Ordine. Ordem, enfiada, fileira.

Ordine di camere. Huma fileira, huma enfiada de casas.

Ordine. Progresso, adiantamento.

Ordine. Ordem, commissão, preceito, mandado.

Se n'è andato per vostro ordine. Foi-se por mandado vosso.

Ordine. Ordem, costume, regra, ufo.

Ordine. Meio, modo.

Ordine. Ordem, hum dos sete Sacramentos da Igreja. Termo Ecclesiastico.

Dare i Sacri Ordini. Dar, conferir as Ordens Sacras.

Dar l'Ordine del Sacerdote. Dar a Ordem de Sacerdote.

Ordine. Ordem, Congregação, Sociedade dos Religiosos; nesta significação he tambem do genero feminino.

Ordine. Maneira, via, razão.

In ordine a. Em proposito, em materia de, em ordem a isto, pelo que pertence, e respeita a.

In ordine a che che sia. Sobre o proposito de.

Mettere in ordine.

Mettere a ordine. } Preparar, appellarhar, apref-

Porre in ordine. } tar, pôr em ordem.

Porre a ordine. } Preparar, appellarhar-se, apref-

Porri, Mettersi in ordine, o a ordeni. Pôr-se em ordem, appellarhar-se, apreftar-se.

Mettersi in ordine per far la guerra. Fazer os seus preparativos para fazer a guerra.

Pensateci per tempo, e a ordeni ponetevi. Meditai anticipadamente, e preparai-vos: *Hac multo antè meditare, huc te para.*

Esser bene, o male in ordine, o a ordine. Estar em bom, ou máo estado: *Benè, aut malè se habere.*

Per ordine. } Ordenadamente, com ordem, por

Con ordine. } ordem.

A ordine. } Preparado, a ponto.

In ordine. } Preparado, a ponto.

Ordini maggiori. Ordens maiores, Sacras.

Ordini minori. Ordens menores.

Ordini Militari. Ordens Militares.

Ordine alla rovescia. Ordem dada ás avessas.

Ordine. Ordem, ornato, medida, proporção, com que se regulão, e adornão os edificios. Termo de Architectura.

ORDIRE. v. a. Urdir, estender, pôr por ordem os fios em o urdidor para se fabricar a têa.

Ordire. no fig. Urdir, tramar, conduzir, forjar, maquinar, meditar.

Ordire qualche furberia. Maquinar, forjar alguma astucia, alguma velhacada: *Alquam machinari astutiam.*

ORDITO. f. m. Trama, o fio da lançadeira, com que o tecelão vai atravessando os mais fios: *Orsus, textile.*

ORDITO. adj. m. TA. f. Urdido.

Ordito. no fig. Urdido, forjado, tramado, conduzido, maquinado, meditado, fabricado.

ORDITÓJO. f. m. Urdidor, instrumento de steiro, e de tecelão.

ORDITORE. v. m. Urdidor, o que urde.

ORDITURA. f. f. Urdidura, tecedura; a acção de urdir. Entende-se assim no sent. prop. como no fig.

* **ORDO.** adj. m. DA. f. Çujo, porco, fedorento.

* *Ordo.* Pronuncia-se com o O fechado.

* *Ordo.* Disforme, horroroso, feio, horrendo.

* **ORDURA.** f. f. Porcaria, çujidade, corrupção, fedor.

* *Ordura.* no fig. Disformidade, torpeza, infamia, corrupção vergonhosa em os costumes.

O R E

ORÉADE. } Oreadas, Ninfas, Divindades

ORÉADI. f. f. plur. } das montanhas.

ORÉCCHIA. v. **ORÉCCHIO.**

ORÉCCHIARE. v. n. Aplicar os ouvidos.

Oréchiare. Estar á escuta.

ORÉCCHIATA. f. f. Orelhão, pancada, que se dá na orelha.

ORÉCCHINO. f. m. Brinco, arrecada, pendente das orelhas.

ORÉCCHIO. f. m. Orelha, ouvido, parte dupla da cabeça.

Chi ha grandi oréchi. Orelhudo, que tem orelhas grandes.

Oréchio duro. Orelha, ouvido estólido.

Aver l'oréchio duro. Ter a orelha dura, ser estólido.

Oréchio surdo. Orelha surda.

Oréchi pendenti. Orelhas murchas, pendentes.

Consultar l'oréchi. Consultar o ouvido.

Fischiare gli oréchi di alcuno. Imaginar-se, persuadir-se que alguém falla delle: *Timire alicui aures.*

Oréchio. No numero plural se declina, e se escreve *Gli oréchi, se oréchie, e se oréchia.*

Riscaldare gli oréchi. v. *Fare una gran bravata.*

Pervenire, Venire all'oréchie. Chegar, vir aos ouvidos; ter indicio, noticia, conhecimento de.

Dare oréchia ad una cosa. Aplicar, dar os ouvidos: *Aures intendere, prabere.*

Aver oréchi.

Tener oréchi.

Prestar oréchi } v. } *Dare oréchi ad una cosa.*

Porre oréchi a qualche cosa. Aplicar os ouvidos, chegar-se, avizinhar-se para ouvir alguma cousa: *Aures admoveere.*

Star cogli oréchi levati. Estar com as orelhas levantadas; estar applicadissimo para ouvir alguma cousa, escutar attentamente: *Aures erigere.*

Gonfiar gli oréchi. Adular, lisonjeiar: *Blandiri, palpári.*

Non istimar ch'io dica questo per gonfiarti gli oréchi. Não julgues que eu digo isto por te lisonjeiar: *Noli putare, me hoc auribus tuis dare.*

Sturar gli oréchi ad uno. Fazer alguém ouvir bem alguma cousa.

Sturarsi gli oréchi. Aplicar-se bem o ouvido.

Far oréchie di Mercante. Prov. Fazer ouvidos de Mercador, fazer que não ouve: *Audiens non audit.*

Torre gli oréchi. Importunar, enfadar, molestar, quebrar os ouvidos.

Zusolare, o Soffiare, o Fischiar negli oréchi. Fallar ao ouvido, em segredo: *Alicui ad aurem accedere.*

Tirar, o Riscaldare gli oréchi ad uno. Reprehender, arguir, admoestar alguém: *Aures proveltere.*

Cantare a oréchio. Cantar de ouvido, isto he, sem conhecimento da arte; mas somente accommodar a voz á harmonia percebida com o ouvido.

Tirar gli oréchi a uno. Ter sido muito rigoroso no preço, vender muito caro a alguém.

Un pojo d'oréchi straccherèbbono mille lingue. Prov. Cançar os maldizentes, e os importunos, fingindo de os não poder ouvir.

Fischiare altrui negli oréchi. Dar alguma noticia, alguns conhecimentos secretos a alguém.

Oréchio. por fem. Orelha, a parte, que sabe para fóra de muitas cousas, e por onde se pèga.

Oréc-

- Orécchio.* Orelha de hum livro.
Orécchio delle scarpe. Orelha dos sapatos.
Orécchio. Ouvido, juizo, que a orelha faz dos sons. Termo de Musica.
- ORECCHIONE.** aug. D' **ORÉCCHIO.** Orelhão, orelha grande.
Orécchione. Orelhão, parte do baluarte. Termo de Fortificação.
- ORECCHIONI.** f. m. plur. Parotida, apóstema atrás das orelhas causada por algum tumor. Termo de Medicina.
- ORECCHIUTO.** adj. m. TA. f. Orelhudo, que tem as orelhas grandes.
- ORÉFICE.** f. m. Ourives, artífice.
- ORÉFICERIA.** f. f. Obra, trabalho dos ourives.
Oréficeria. Arte, officio de ourives.
Oréficeria. Corpo dos ourives.
- OREGGIO.** } v. } **OREZZA.**
ORÉGLIA. } v. } **ORÉCCHIO.**
- OREOSOLINO.** f. m. Qualidade de planta, que por outro nome se chama *Apio montano.*
- * **ORERIA.** f. f. Quantidade de coufas de ouro trabalhado.
- OREZZA.** f. f. Ventozinho, tenue, branda aragem, viração. Pal. Poética.
- OREZZAMENTO.** } v. **OREZZA.**
OREZZO. }
- O R F
- ORFANELLO.** dim. D' **ORFANO.** Orfãozinho, pequeno orfão.
- ORFANEZZA.** f. f. Orfandade, o estado de orfão.
- ORFANINO.** dim. D' **ORFANO.** v. **ORFANELLO.**
- ORFANITA.** } v. **ORFANEZZA.**
ORFANIDADE. }
ORFANITATE. }
- ORFANO.** adj. m. NA. f. Orfão, filho de menor idade, que perdeu seu pai, ou que não tem pai, nem mãe.
- ORFO.** f. m. Orfo, especie de peixe.
- O R G
- ORGANALE.** adj. m. f. Organico, pertencente ao órgão.
Vene organali. Veias organicas: chamão-se assim as veias do peçoço vizinhas aos instrumentos, que fórmão a voz. Termo de Anatomia.
- * **ORGANARE.** } v. } **ORGANIZZARE.**
ORGANATO. } v. } **ORGANIZZATO.**
- ORGANETTO.** dim. m. D' **ORGANO.** Orgãozinho, pequeno órgão, instrumento de Musica.
- ORGANICAMENTE.** adv. Organicamente, por meio dos órgãos.
- ORGANICO.** adj. m. CA. f. Organico, instrumental, que pertence ao órgão.
- ORGANISMO.** f. m. Organismo, estrutura, forma dos órgãos do corpo do animal.
- ORGANISTA.** f. m. Organista, tocador de órgão.
- ORGANIZZAMENTO.** f. m. Organização, a acção de organizar.
- ORGANIZZANTE.** p. a. m. f. Organizante, que organiza, organizando.
- ORGANIZZARE.** v. a. Organizar, formar os órgãos do corpo dos animaes.
- ORGANIZZATO.** adj. m. TA. f. Organizado, formado.
- ORGANIZZAZIONE.** f. f. Organização, estrutura dos órgãos dos corpos dos animaes; a acção de organizar, ou de ser organizado.
- ORGANO.** f. m. Orgão, parte do animal, instrumento, por cujo meio o animal faz as suas operações.
Questi organi del Mondo. Estes órgãos do Mundo, entende-se neste lugar dos Ceos.
Organo. no fig. Orgão, meio.
Organo. Orgão, instrumento Musico.
Suonar l'organo. Tocar órgão.
Organo da acqua. Orgão hydraulico, órgão de agua.

- Organo.* Orgão, instrumento mecanico.
- ORGANUTO.** adj. m. TA. f. Organico.
- ORGASMO.** f. m. Orgasmo, movimento violento das paixões, ou dos espiritos animaes; agitação, e movimento impetuoso dos humores excrementaes, e fluxos em o corpo humano, que procurão evacuar-se. Termo de Medicina.
- ORGIA.** f. f. Medida de comprimento, que se imagina ter quatro covados.
- ORGIE.** f. f. plur. Orgias. Termo, de que usavão os Pagãos para nomearem as festas, e os sacrificios de Baccho.
- * **ORGOGLIAMEN-** }
TO. f. m. } v. **ORGÒGLIO.**
- * **ORGOGLIANZA.** }
ORGOGLIARE. v. n. } Enfoberbecer-se, fa-
- * **ORGOGLIARSI.** v. n. p. } zer-se insolente, orgulhofo, intumescer-se, encher-se de altivez, de arrogancia, de orgulho.
- ORGÒGLIO.** f. m. Orgulho, altivez, ou altiveza, foberba, intumescencia, arrogancia, elevação, forceza, presumpção, fasto, vã ostentação.
Montar in orgòglio. Enfoberbecer-se, fazer-se arrogante, altivo, foberbo, encher-se de intolencia.
- ORGOGLIOSAMENTE.** adv. Orgulhosamente, foberbamente, com altivez, insolentemente, com elevação, intumescidamente.
- ORGOGLIOSETTO.** dim. m. TA. f. D' **ORGOGLIOSO.** Algum tanto orgulhofo, altivozinho, hum pouco elevado.
- ORGOGLIOSO.** adj. m. SA. f. Orgulhofo, altivo, foberbo, elevado, arrogante, intumescido, vão, inchado.
- ORGOGLIUZZO.** dim. m. D' **ORGÒGLIO.** Orgulhozinho, pequena altivez, foberbinha.
- O R I
- ORIAFIAMMA.** f. f. Bandeira, na qual estava pintada huma chama em campo de ouro.
Oriafiamma. no fig. A Beatissima Virgem MARIA Senhora Nossa; nome, que lhe attribuiu Dante.
- ORIARE.** v. **ORIRE.**
- ORIBANDOLO.** f. m. Qualidade de cingidouro.
- ORICALCO.** f. m. Orichalco, latão, cobre, arame amarello.
Oricalco. Vaso de latão, de cobre, de arame.
Oricalco. Trombeta.
- ORICANNO.** f. m. Vedrinho, fraquinho pequeno, em o qual se tem agua de cheiro.
- ORICELLO.** f. m. Qualidade de tintura, que se faz da herba chamada Pastel.
- ORICHICCO.** }
ORICHICO. f. m. } Gamma, que distilla das arvo-
- res, como Ameixieiras, Cerejeiras, Gingeiras, Amendoeiras, com a qual, e outras drogas se compõe a *Bomberaca*, de que as mulheres usão para preparar os cabellos.
- ORICHOMATO.** adj. m. TA. f. Que tem os cabellos da cabeça de cor de ouro. Pal. Poética.
- ORICONOCCHIA.** f. f. Roca de ouro. Palavra Poética.
- ORIENTALISSIMO.** sup. m. MA. f. Muito Oriental.
- ORIENTALE.** adj. m. f. Oriental, situado para a parte do Oriente ao nosso respeito.
Orientele. Oriental, que nasce, que vem do Oriente.
Orientele. Oriental, voltado para a parte do Oriente.
- Il mare Orientale.* O mar, o Oceano Oriental.
Vento Orientale. Vento Oriental, que sopra do Oriente.
- Gemma Orientale.* Pedra preciosa Oriental.
Perla Orientale. Perola Oriental.
- ORIENTE.** f. m. Oriente, o primeiro dos quatro pontos cardiaes do Mundo, onde nós vemos nascer o Sol, e os Astros.

- Oriente*. Oriente, nascimento, o tempo, em que os Astros nascem.
- Oriente*. Oriente, Provincias, que estão situadas a nosso respeito para a parte dos lugares, onde nós vemos nascer o Sol.
- ORIFIAMMA**. f. f. Auriflamma, bandeira, na qual está pintada huma chamma em campo de ouro.
- ORIFÍCIO**. f. m. Orifício, abertura, adito de certos canaes, ou vasos. Termo de Anatomia.
- ORIFÍZIO**. v. ORIFÍCIO.
- ORIGANO**. f. m. Ouregão, planta.
- ORIGE**. f. m. Gazella, animal feroz, semelhante ao veado, cuja figura he semelhante ao touro bravo, e se acha na Africa.
- ORIGINALE**. f. m. Original, a primeira escritura, ou cousa semelhante, de que se tirão as cópias: *Archetypum, Autographum*.
- Originale*. Original, minuta do contrato.
- Originale*. Original, aquillo, que primeiramente se forma com o desegno.
- Originale*. Original, o que serve de modelo, ou para imitar, ou para copiar.
- L'originale d'una lettera*. O original de huma carta: *Littera autographa*.
- L'originale d'un testamento*. O original de hum testamento: *Authentica tabula testamenti*.
- ORIGINALE**. adj. m. f. Original, originario, oriundo, que traz o seu principio, a sua origem, o seu nascimento.
- Originale*. Original, que vem do nascimento.
- Peccato originale*. Peccado original, que nós recebemos de nossos primeiros pais, trazendo-o do nosso nascimento: *Peccatum originale*. Termo Theologico.
- ORIGINALITA**.
- ORIGINALIDADE**.
- ORIGINALIDADE**. f. f. } Originalidade, o abstracção de original.
- ORIGINALMENTE**. adv. Originalmente, do principio, originariamente, desde a origem, do mesmo nascimento: *Origine, ab ipso actu*.
- ORIGINAMENTO**. v. ORIGINAZIONE.
- ORIGINARE**. v. n. Originar-se, tomar a sua origem, receber, trazer a origem.
- ORIGINARE**. v. a. Originar, dar, causar origem.
- ORIGINARIAMENTE**. adv. Originariamente, do principio, originalmente, da sua origem.
- ORIGINARIO**. adj. m. RIA. f. Originario, original, que toma o seu principio, o seu nascimento.
- Originario*. Originario, que vem do nascimento, oriundo.
- Originario*. Originario, que dá origem, primeiro, primigenio.
- ORIGINATO**. adj. m. TA. f. Originado, que recebeu, e tomou a sua origem, nascido.
- Originato*. Originado, causado, produzido.
- ORIGINATORE**. v. m. Originador, o que causa, e dá a origem.
- ORIGINATRICE**. v. f. Originadora, a que dá a origem.
- * **ORIGINAZIONE**. v. ORIGINE.
- ORIGINE**. f. f. Origem, nascimento, principio, derivação de alguma cousa.
- Origine*. Origem, causa de algum effeito.
- Origine*. Origem, etymologia, derivação.
- Aver, Trar origine*. Ter, trazer origem, principio, ser oriundo: *Originem ducere, trahere*.
- Il suo origine*. A sua origem. Muitas vezes se usa no genero masculino, como mostra o exemplo.
- ORIGLIARE**. v. n. Applicar o ouvido, estar á escuta, estar escondido, e attentamente escutar, o que alguns fallão juntamente em segredo: *Auribus aucupare sermones*.
- Origliare*. no fig. Indagar, investigar diligentemente, e com cuidado.
- ORIGLIÈRE**. f. m. Fronha, que se põe por cima do travesteiro para se ter a cabeça mais alta.
- Parte I. e Tomo II.*
- ORINA**. f. f. Ourina, excremento liquido dos animaes.
- ORINALE**. f. m. Ourinol, bispote, vaso proprio para receber as ourinas.
- Orinale*. Lambique, vaso de distillar.
- ORINALETTO**. dim. m. D'ORINALE. Ourinolzinho, pequeno bispote.
- ORINALINO**. dim. m. D'ORINALE. Bispotinho, pequeno ourinol.
- ORINARE**. v. a. Ourinar, mijar, verter, fazer aguas, descarregar a bexiga.
- Far orinare*. Fazer mijar, ourinar, mover, causar, excitar a vontade de mijar: *Ciere, movere, impellere winam*.
- Difficoltà d'orinare*. Mal de engurria, retenção de ourinas.
- ORINARIO**. adj. m. RIA. f. Ourinario, da ourina, pertencente ao mijo.
- * **ORINCI**. adv. Bem longe.
- Andare in orinci*. Ir para bem longe, para remotas regiões.
- Mandare uno in orinci*. Mandar alguém para regiões bem remotas: *Procul mittere*.
- ORINOSO**. adj. m. SA. f. Ourinoso, que diz respeito ás ourinas.
- ORIOLAJO**. f. m. Relogeiro, artifice, que faz, e concerta relógios.
- ORIÒLO**. v. OROLÒGIO.
- ORIONE**. f. m. Orion, Astilexos, nome de hum Signo Celeste, que nasce no tempo do Inverno, e com o seu nascimento move tempestade de ventos, e de agua no mar, e na terra.
- ORIFE**. f. m. Qualidade de bichinho pequeno, que se gera em o vinagre.
- * **ORIRE**. v. n. Nascer, trazer a sua origem. Palavra Latina.
- * **ORISCELLO**. f. m. Codea de pão.
- ORIUOLAJO**. f. m. Relogeiro, artifice, que faz relógios.
- ORIUÒLO**. f. m. Relógio, máquina, e instrumento, que serve para medir o tempo, mostrar, e fazer dar as horas.
- Oriuolo a Sole*. Relógio do Sol, Quadrante Solare, *Horologium solarium, scitotericum*.
- Oriuolo a acqua*. Clepsydra, relógio de agua, relógio hydraulico.
- Oriuolo a polvere*. Relógio de areia.
- Oriuolo*. Relógio de algibeira.
- Mostra d'oriuolo*. Mostrador do relógio.
- Agò d'un oriuolo a Sole*. Ponteiro do relógio do Sol.
- Aver il cervello a oriuidi*. Ser leve, mudavel, ligeiro dos caicos, ser extravagante: *Cerebrosum esse*.
- ORIVOLÚBILE**. f. m. Ouro, que se dobra, e se flexa facilmente.
- * **ORIZZONE**. v. ORIZZONTE.
- ORIZZONTALE**. adj. m. f. Horizontal, paralelo ao plano do horizonte, que está ao nivel com o horizonte.
- ORIZZONTALMENTE**. adv. Horizontalmente, de hum modo, ou de huma situação horizontal, seguindo o horizonte.
- ORIZZONTE**. f. m. Horizonte, linha, ou circulo grande da esfera, que divide o Mundo em duas partes, separando a parte, que nós vemos daquella, que está occulta aos nossos olhos. Termo de Mathematica.
- O R L
- ORLARE**. v. a. Orlar, banhar, fazer banhas, orlas, orlas aos estofos, ao panno.
- Orlar d'argento un vaso*. Pôr huma borda, huma guarnição de prata á roda da boca de hum vaso.
- Orlar di pietre*. Espercar, escorar com pedras.
- ORLATO**. adj. m. TA. f. Orlado, banhado, que tem huma orladura, huma bainha.
- ORLATURA**. f. f. Orladura, orla, bainha; a acção de orlar.
- ORLICCIO**. f. m. Codea, canto do pão.

Orificio. Borda, orla, extremidade de qualquer coufa.
ORLICCIUZZINO. dim. do dim. **ORLICCIUZZO.** Codeazinha pequena, cantinhozinho de pão.
ORLICCIUZZO. dim. m. D' **ORLICCIO.** Codeazinha, pequeno canto de pão.
Orlicciuzzo. Bordinha, pequena extremidade de qualquer coufa.
 * **ORLIQUA.** f. f. Reliquia.
 * *Orliqua.* v. *Rimasiglio.*
ORLO. f. m. Orla, bainha, extremidade dos pannos coída com alguma coufa dobrada, e mettida para dentro.
Orlo. Fio, orla, que está em circumferencia do escudo.
Orlo. Orla, extremidade, borda de qualquer coufa.
Orlo a duo spinette. Bainha, e sobrebainha.

O R M

ORMA. f. f. Pizada, vestigio, rastro, pégada.
Seguir l'orme di qualcheduno. Seguir as pizadas, os vestigios, as pégadas de alguém: *Prosequi aliquem vestigiis.*
Orma. Sinal, impressão, que fica da passagem de huma coufa sobre outra.
Orma. no fig. Vestigio, exemplo, pizada, rastro, pégada, final.
Dar l'orme. Enfiar, instruir, dar exemplo: *Instituere, erudire.*
Dar l'orma a topi. Prov. Não se poder fazer alguma coufa sem a assistencia de tal pessoa, o que se diz por zombaria.
ORMAI. adv. Já já, agora.
ORMARE. v. n. Ir, buscar pelo rastro, investigar, procurar. Termo de caçador.
ORMATORE. v. m. Caçador, rasteador; o que rastreia, e caça pelo rastro. Termo de caçador.
ORMESINO. f. m. Tafetá, estofa de seda.
ORMINIACO. f. m. Qualidade de tintura, de que usão os douradores.
ORMINIO. f. m. Orminio, planta.

O R N

ORNAMENTALE. adj. m. f. Ornamental, que diz respeito aos ornamentos.
ORNAMENTINO. dim. m. D' **ORNAMENTO.** Ornamentozinho, pequeno adorno, ornatozinho.
ORNAMENTO. f. m. Ornamento, atavio, ornato, adorno, enfeite; a acção de ornar, ou de se ornar. Assim no sent. prop. como no fig.
Ornamenti da donna. Adornos, enfeites, ornatos de mulher.
Ornamenti, che si attaccano ai vasi. Guarnições, enfeites, labores, que se põem nos vasos.
Ornamenti d' un discorso. Ornatos, enfeites, luzes, brilhantes de hum discurso: *Oratoria ornamenta.*
ORNARE. v. a. Ornar, enfeitar, compôr, ataviar, adornar, affornozear, guarnecer com enfeites.
Ornare il volto di pietate. Cubrir o semblante de demonstrativos cheios de piedade.
Ornare un discorso. Affornozear, fazer brilhante algum discurso: *Illuminare orationem.*
ORNARSI. v. n. p. Ornar-se, enfeitar-se, adornar-se, ataviar-se, compôr-se. Tanto no sent. prop. como no fig.
ORNATAMENTE. adv. Adornadamente, com elegancia, com ornato.
ORNATEZZA. v. ORNAMENTO.
ORNATISSIMAMENTE. adv. sup. Adornadissimamente, elegantissimamente, com grandissimo ornato.
ORNATISSIMO. sup. m. MA. f. Ornadissimo, muito enfeitado, compostissimo, muito adornado, elegantissimo.
ORNATO. adj. m. TA. f. Ornado, enfeitado, elegante, adornado, decorado.
Gli ornati costumii. Os louvaveis costumes: *Politissimi mores.*

ORNATO. f. m. Ornato, enfeite, adorno, elegancia, compostura, guarnição.
Per ornato. Por ornato, para enfeite.
ORNATORE. v. m. Aquelle, que orna, e enfeita.
ORNATRICE. v. f. Aquella, que orna, e enfeita.
ORNITOGALO. f. m. Leite de gallinha, planta.
ORNITOLOGIA. f. f. Tratado, dissertação, ou discurso, que diz respeito aos passaros.
ORNITOLOGO. adj. m. e f. Que trata dos passaros.
ORNO. f. m. Especie de freixo, ou de carvalho.

O R O

ORO. f. m. Ouro, metal o mais precioso.
Oro. no fig. Ouro, riqueza, thesouro.
Oro fino, e purgato. Ouro fino, purificado, experimentado no fogo.
Oro in massa. } Ouro em barra.
Oro in verga. }
Oro battuto, o coniato. Ouro cunhado, posto em moeda.
Oro mescolato con rame. Ouro, que tem liga de cobre.
Oro filato. Fieira de ouro, ouro em fio.
Oro in moneta. Ouro posto em moeda: *Aurum signatum, auri nummi.*
Oro massiccio. Ouro massiço: *Aurum solidum.*
Vassellame d' oro intagliato. Baixela de ouro lavrado.
Cielatum aurum.
Vesti di broccato d' oro. Vestidos de brocado de ouro: *Intexta auro vestes.*
Secol d' oro. Seculo de ouro, a idade aurea: *Aurum seculum.*
Un libro d' oro. Hum livro de ouro, hum livro excellent: *Libellus aureolus.*
Oro. por fem. Ouro, preço, somma consideravel.
Non farei questo per tutto l' oro del Mondo. Não farei isto por todo o ouro do Mundo, pela mais preciosa coufa que haja no Mundo: *Non istud agam quovis pretio.*
Valere tant' oro. Valer muito ouro, huma mina de ouro, ter grande habilidade.
Questo servo val tant' oro. Este servo vale huma mina de ouro, tem grandissima habilidade: *Habes servum graphicum, & quantivis pretii.*
Ciò che luce non è oro. Prov. Nem tudo o que lus he ouro: tudo aquillo, que tem apparencia de bom, e de verdadeiro, não he sempre bom, e verdadeiro: *Non omne quod apparet, verum est.*
Riduria, o Recaria a oro. Vir a conclusão, abbreviar algum discurso.
D' oro in oro. Tratando-se de pagamento, pagar em moeda de ouro effectivo: *Aureis nummis persolutis.*
D' oro in oro. no fig. Com excellencia, egregiammente.
Pavere un' oro. Parecer excellent, mostrar bondade, fazer mostra, e apparencia de bondade.
Stare nell' oro. Estar optimamente, em grande abundancia.
Mettere a oro. Dourar.
Oro potabile. Ouro potavel, ouro reduzido por Arte Quimica a bebida.
Oro sodo. } Ouro massiço.
Oro massiccio. }
Nuotare nell' oro. Nadar em ouro, em dinheiro, estar em abundancia.
OROBANCHE. f. f. Herva toura, planta.
ORÒBO. f. m. Chicharo, legume.
OROCHICCO. } v. } **ORICHICCO.**
OROCHICO. }
OROLOGICO. adj. m. CA. f. De relógio, pertencente ao relógio.
OROLOGIETTO. dim. m. Relógiozinho, pequeno relógio.
OROLÓGIO. v. **ORIUOLO.**
 * **OROLTRA.** v. **ORSÙ.**
OROMETRIA. f. f. Horolografia, Arte, que ensina a achar, ou marcar as horas, Horometria.

OROSCOPO. f. m. Horoscopo, he o grao do ascende-
dente, ou o Astro, que sobe sobre o Horizonte em
certo momento, que se quer observar, para pre-
dizer algum acontecimento.

OROTTERE. f. m. O fim da vista, tudo o que se
ve, e se alcanca com a vista. Termo de Optica.

O R P

ORPELLAJO. f. m. Dourador de couros, artefice,
que doura, e cobre os coutos de ouro.

ORPELLARE. v. a. Dourar, cubrir, ornar com ou-
ro falso.

Orpellare. no fig. Disfarcar, palliar, cubrir alguma
coisa com apparencia de boa, cõtar, cohonestar.

Orpellare le suo colpo. Cubrir, disfarcar as suas cul-
pas.

ORPELLATO. adj. m. TA. f. Falso, cuberto de ou-
ro falso.

Orpellato. no fig. Disfarçado, palliado, fingido, cõ-
rado, cuberto.

ORPELLO. f. m. Ouropel, folha, lamina, latão fei-
to em subtilissimas laminas com a superficie em tu-
do semelhante ao ouro, ouro falso.

Orpello. no fig. Ouropel, falso brilhante, coisa de
pouco valor, ainda que tenha bella apparencia.

Orpello. no fig. Fingimento, dissimulação, escusa,
pallição, capa cuberta, apparencia.

Porre orpello. no fig. Disfarcar, palliar, cubrir com
apparencia de bem: *Obtegerè*.

ORPIMENTO. f. m. Ouro pimenta, mineral amarel-
lo. Veneno corrosivo de cor de ouro, e tira-se de
luma planta, que se chama *Orpino*. v. *Arsinico*, *Arsenico*.

O R R

* ORRABILE. ONORABILE.

* ORRABILISSIMO. ONORABILISSIMO.

* ORRANDISSIMO. ONORANDISSIMO.

* ORRANTE. ONORANTE.

* ORRANZA. ONORANZA.

* ORRARE. ONORARE.

* ORRARIO. ONORARIO.

* ORRATAMENTE. ONORATAMENTE.

* ORRATISSIMA-
MENTE. ONORATISSIMA-
MENTE.

* ORRATISSIMO. ONORATISSIMO.

* ORRATO. ONORATO.

* ORRATORE. ONORATORE.

* ORRATRICE. ONORATRICE.

ORRENDAMENTE. adv. Horrendamente, com hor-
ror, horrorosamente, com crueldade, com atrocida-
de, deshumanamente.

ORRENDISSIMO. sup. m. MA. f. Horrendissimo,
horribilissimo, muito horroroso, espantossimo, mu-
ito atroz.

ORRENDO. adj. m. DA. f. Horrendo, horrivel, hor-
roroso, atroz, espantoso.

Orrendo. Horrendo, cruel, atroz, fero, deshumano,
perfeito.

ORRETTIZIO. adj. m. ZIA. f. Obrepticio, obtido
por surpresa, falso: diz-se de escritura defeituosa por
nella se ter callado alguma formula necessaria para
se exprimir. Termo Legal. Palavra Latina.

* ORREVOLE. v. ONOREVOLE.

* ORREVOLEZZA. f. f. Honra, dignidade, magni-
ficencia, nobreza, esplendor.

* ORREVOLEZZA. He palavra sincopada D'ONO-
REVOLEZZA.

* ORREVOLISSIMAMENTE. adv. sup. Honrosissima-
mente, muito nobremente, com summa nobreza.

Orrevolissimamente. Esplendidissimamente, muito
magnificamente.

Orrevolissimamente. He sincopa D'Onorevolissima-
mente.

* ORREVOLISSIMO. sup. m. MA. f. Honrosissimo,
muito nobre.

Orrevolissimo. Magnificentissimo, muito esplendido.

Parte I. e Tomo II.

* *Orrevolissimo*. Vocabulo sincopado D'Onorevolissim-
mo.

ORREZIONE. f. f. Obrepcão, silencio, omissoão de
huma clausula, ou condição, que era necessaria em
huma escritura, em hum contrato. Termo legal. Pa-
lavra Latina.

ORRIBILE. adj. m. f. Horrivel, horroroso, horrendo,
medonho.

Orribile. Vergonhoso, abominavel, ignominioso, tor-
pe, contumelioso, detestavel, horrivel.

ORRIBILISSIMAMENTE. adv. sup. Horribilissima-
mente, muito espantosamente, horrendissimamente,
muito horrorosamente.

Orribilissimamente. Vergonhosissimamente, muito tor-
pemente, muito abominavelmente.

ORRIBILISSIMO. sup. m. MA. f. Horribilissimo,
muito horroroso, horrendissimo, que faz grandissimo
medo.

Orribilissimo. Muito detestavel, vergonhosissimo, mu-
ito abominavel, contumeliosissimo.

ORRIBILITÀ. } Horror, espanto, atemoriz-
ORRIBILITÀDE. } zamento, grande medo; o

ORRIBILITÀTE. f. f. } abstracção de horrivel.

ORRIBILMENTE. adv. Horrivelmente, horrorosamen-
te, espantosamente, horrendamente.

Orribilmente. Vergonhosamente, abominavelmente,
detestavelmente, com torpeza.

ORRIDEZZA. f. f. Horror.

ORRIDO. adj. m. DA. f. Horroroso, horrendo, ef-
pantoso, horrivel, medonho, horrido.

* ORRIFICAMENTE. adv. Honorificamente, honro-
famente.

Orrificamente. Esplendidamente, com magnificen-
cia.

* ORRIFICATAMEN- } ONORIFICATA-
TE. } MENTE.

* ORRIFICO. } v. } ONORIFICO.

ORRIGINALE. } } ORIGINALE.

ORRIPILATO. adj. m. TA. f. Arripiado, que tem
o cabelo herraçado com medo, hirfuto.

ORRIPILAZIONE. f. f. Arripiamento dos cabellos
causado pelo medo.

ORRORE. f. m. Horror, medo, terror, espanto,
tremor excessivo, paixão violenta, que faz tremer.

Aver in orrore. Ter horror, temer muito.

Orrore. Obscuridade, tenebrosidade, horror, trevas.

Orrore. Horror, abominação, detestação, odio, a-
versão, aborredimento, execração.

Aver in orrore il suo delitto. Detestar, abominar o
seu delicto: *Crimen execrari*.

O R S

ORSA. f. f. Urça, a femea do urso.

Orsa maggiore. } Arctos, urça maior, menor, duas

Orsa minore. } constellações septentrionaes, que

estão vizinhas ao polo Arctico: *Helice*, & *cynosura*.

ORSACCHINO. dim. do dim. ORSACCHIO. Ursi-
nho, urso muito pequeno.

ORSACCHIO. dim. D'ORSO. Ursozinho, pequeno
urso.

ORSACCHIOTTO. dim. m. D'ORSO. Ursozinho,
pequeno urso.

ORSATA. f. f. Queixa, rosnadura, falladura por entre
os dentes, resentimento.

Orsata. Coufa vã, de nenhuma consequencia.

ORSATTO. dim. m. Urso pequeno, e novo.

ORSICELLO. dim. D'ORSO. v. ORSATTO.

ORSINO. adj. m. NA. f. De urso, pertencente a ur-
so.

ORSO. f. m. Urso, animal, besta feroz.

Leva le pere, ecco l'orso. Prov. Tomar sentido, e
cuidado nas suas cousas, quando sobrevem o perigo
de as perder: *Cave rebus tuis*.

Lasciar le pere in guardia all'orso. Deixar o urso do
guarda ás peras, fiar alguma coisa de quem não he
capaz de a entregar: *Lupo oves custodiendas tradere*.

Levar l' orso a Modena. Empreder coufas vans; metter-se em emprezas, de que se não pôde tirar nem honra, nem proveito: *Duram provinciam suscipere.*
Non ischerzar coll' orso. Não querer acordar o cão, que está dormindo, não accender o fogo, que está apagado; não se expôr; não se metter nos perigos, em camisa de onze varas: *Noli irritare crabrones.*
Vender la pelle dell' orso avanti che si pigli. Vender a pelle do urso antes que se spanhe; prometter com assignações incertas: tirar a pelle ao boi antes de estar morto: *Antequam pisces ceperis, muriam misces.*
Esser come l' orso gaffo, e destro. Mostrar, dissimular o ser inerte, e preguiçoso, e ser na realidade astuto.
Andar a veder ballar l' orso. Ir ver bailar o urso, morrer.
Pigliar l' orso. Embedar-se, emborrachar-se.
L' orso sogna pere. Imaginar-se coufa, que summamente se deseja: *Qui amant, sibi somnia fingunt.*
Orso. Escova, instrumento, com que se esfregão os pavimentos das casas.
ORSOGLIO. v. **ORSOJO.**
ORSOJO. f. m. A feda, que serve para urdir.
Orsojo. por sem. Urdidura.
ORSÙ. } Interjeição, ou particula exhortativa. Eia
OR SÙ. } pois, eia, valor, vamos.
Orsù, orsh. Vamos, vamos.
Orsù via. Vamos já:
Orsù non ne parliamo più. Eia, vamos, ponhamos de parte estas coufas.

O R T

ORTACCIO. peor. D' **ORTO.** Horta má, e sem cultura.
ORTAGGIO. f. m. Hortaliça.
ORTAGLIE. f. f. plur. Hortas, quantidade de hortas, de jardins.
*** ORTALE.** v. **ORTO.**
ORTATORE. f. m. Piloto, Mestre, Arrais, o que governa hum navio, e que manda os matelotes.
ORTATORIO. adj. m. **RIA.** f. Exhortatorio, de exhortação.
ORTEMPELLA. f. f. Qualidade de vinha, que se sustenta sem estacas, ou arvores.
*** ORTENSE.** adj. m. f. Hortense, da horta, do jardim.
ORTICA. f. f. Urtiga, planta.
Ortica. por sem. Estimulo, remorso da consciencia.
Mi punse l' ortica. Punge-me o remorso, o estimulo da consciencia.
Esser conosciuto come l' ortica. Ser conhecido de cão, e gato: *Lippis & tonforibus notum esse.*
E conosciuto il cul disse all' ortica. Eu te conheço, fallando-se de pessoas, cujos defeitos são conhecidos.
ORTICELLACCIO. peor. D' **ORTICELLO.** Má hortazinha, mão jardimzinho.
ORTICELLO. dim. m. D' **ORTO.** Hortazinha, pequeno jardim.
ORTICHEGGIARE. v. a. Fustigar, picar com urtigas.
ORTICHETTO. f. m. Lugar plantado de urtigas.
ORTICINO. dim. D' **ORTO.** Hortazinha, pequeno jardim.
ORTIVO. adj. m. **VA.** f. Original, de nascimento, natal.
ORTO. f. m. Horta.
Orto. Segundo os Antigos, declina-se no numero plural *Le Ortora.*
Orto da erbaggi. Horta, campo, em que se semea hortaliça.
Orto da frutte. Pomar, horta, em que se crião arvores fructíferas.
Orto penzolo. Jardim, horta nos eirados das casas: *Hortus pensilis.*

Non cacciar alcuno dell' orto. Desprezar, desestimar, não fazer estimação de alguém.
Questa non è erba del tuo orto. v. *Erba.*
ORTO. f. m. Nascimento, origem.
Orto. Oriente, a parte Oriental.
ORTODOSSIA. f. f. Orthodoxia, recta opinião conformada com a sã doutrina do Evangelho, Catholicismo.
ORTODOSSO. adj. m. **SA.** f. Orthodoxo, que he segundo as maximas, e verdades do Evangelho, Catholicico.
ORTOGNALMENTE. adv. Em angulos rectos. Termo de Geometria.
ORTOGRAFIA. f. f. Orthografia, parte da Grammatica, que ensina a escrever as palavras com as letras competentes, e necessarias.
ORTOGRAFICO. adj. m. **CA.** f. Orthografico, que diz respeito á Orthografia.
ORTOGRAFICO. f. m. Orthografico, perito na Orthografia.
ORTOGRAFIZZARE. v. a. Orthografizar, escrever correctamente, e segundo os preceitos da Orthografia. Termo de Grammatica.
ORTOGRAFO. f. m. Orthografo, Orthografista, Author, que trata da Orthografia.
ORTOLANO. f. m. Hortelão, o que cultiva alguma horta.
ORTOLANO. f. m. Milheirinha, ave.

O R U

OR VIA. Interjeição, ou particula commendativa, e exhortativa, e denota celeridade, e presteza. Eia, animo, yamos.
ORVIETANO. f. m. Orvietano, antidoto, ou contraveneno famoso distribuido por hum Operista vindo de Orviete.
ORURA. v. **ORERIA.**
ORUZZA. dim. f. D' **ORA.** Huma hora curta.

O R Z

ORZA. f. f. Orça, corda, que se ata no cabo da antema do navio da mão esquerda: *Pes sinister.*
Andar a orza. Navegar, andar á orça, da mão esquerda.
Da orza in poggia. } Navegar, ir ás voltas;
Or a orza, or a poggia. } navegar humas vezes para a parte direita, outras para a esquerda: *Incerto cursus navigare.*
Caricar l' orza. Em sentido deshonesto. Ter cópula, ajuntar-se carnalmente com huma mulher.
ORZAJUOLO. f. m. Bolhazinha, que vem á borda das capellas dos olhos.
ORZARE. v. n. Orçar, andar, ir á orça, navegar para a parte da mão esquerda.
Orzare. no fig. Contrañar, combater, pendenciar, ter rixas, pendencias: *Rixari.*
ORZATA. f. f. Orchata, tizana, bebida feita ordinariamente de cevada.
Orzata. Bebida de leite.
ORZATO. adj. m. **TA.** f. Misturado com cevada.
ORZÈSE. f. m. Qualidade de vinha.
ORZO. f. m. Cevada, grão.
Orzo scorzato. Cevada pilada.
L' orzo non è fatto per gli asini. Prov. As coufas escolhidas, e de preço não são para quem as não sabe estimar: *Asinus stramenta movult, quam aurum.*
Monargli l' orzo, ch' è non è mattugio. Preparat coufas escolhidas para aquelle, que he muito delicado.

O S A

OSANNA. Interjeição. Salvai-nos. He huma dicção Hebraica composta de **OSI**, que quer dizer *Fa salvi*, e **ANNA**, que he huma interjeição de quem supplica, como se disseramos *Deh fucci salvi.*
OSANNARE. v. n. Cantar o Osanna.
OSARE. v. n. Oufar-se, emprender fazer, ou dizer alguma coufa, atrever-se, animar-se, affoutar-se.

Non

Non oserai dir questo quand' anche 'l sapessi. Não me atreveria dizer isto, ainda que o soubesse.
 OSATTINI. f. m. plur. Calçado das mulheres entre os Romanos, e tambem dos homens entre os Gregos. v. USATTINI.

O S C

OSCENAMENTE. adv. Obscenamente, com torpeza, deshonestamente.
 OSCENISSIMO. sup. m. MA. f. Obscenissimo, muito torpe, deshonestissimo.
 OSCENITA. } Obscenidade, indecencia,
 OSCENIDADE. } deshonestidade, torpeza, fealdade, indecencia, lascivia,
 OSCENITATE. f. f. } acção indigna, desavergonhamento, descaramento, de foro, impudicia.
 OSCENO. adj. m. NA. f. Obsceno, lascivo, descaramado, impudico, desaforado, deshonesto, desavergonhado, que offende o pejo.
 Parti oscenz. Partes obscenas, vergonhosas; partes do macho, e da femea, que fervem para a geração.
 OSCILLANTE. p. a. m. f. Oscillante, que se move de alto para baixo pela vibração, e movimento regrado de huma corda.
 OSCILLARE. v. n. Oscillar, mover-se de alto para baixo pela vibração, pelo movimento regrado de huma corda.
 OSCILLATORIO. adj. m. RIA. f. Oscillatorio, vibratorio, que diz respeito ao movimeato da pendula.
 OSCILLAZIONE. f. f. Oscillação, vibração, o movimento de huma pendula, ou a acção de se mover pelo movimento regrado de huma corda.
 OSCIO. f. m. Qualidade de bufo antigo.
 OSCITAZIONE. f. f. Bocejadura, a acção de bocejar, de abrir a boca extraordinariamente para fazer fahir bocejos, arrotos, que são causados por hum vapor, que causa tedio, ou somno.
 OSCURAMENTE. adv. Escuramente, em obscuridade. *Oscuramente.* Escuramente, ambigualmente, com pouca perspicuidade.
 OSCURAMENTO. f. m. Escurecimento, escuridade, trévas, estado de huma cousa escurecida. *Oscuramento.* no fig. Escuridade no estylo, falta de clareza, e de perspicuidade.
 OSCURARE. v. a. Escurecer, impedir, estorvar a acção da luz, fazer escuro, ou sombrio, diffundir trévas, causar escuridade. *Oscurare.* no fig. Escurecer, diminuir, offuscar o resplandor, fazer menos brilhante.
Oscurare. Escurecer, fazer menos claro, menos intelligivel.
 OSCURARE. v. n. abs. } Escurecer-se, fazer-se es-
 OSCURARSI. v. n. p. } curo, sombrio, cubrir-se de escuridade, de trévas, perder o resplandor. *Oscurarsi il Sole.* Escurecer-se o Sol.
 OSCURATO. adj. m. TA. f. Escurecido, offuscado, cheio de escuridade, cuberto de sombra. Assim no sent. prop. como no fig.
 OSCURATORE. v. m. Escurecedor, offuscador; o que escurece.
 OSCURATRICE. v. f. Escurecedora, offuscadora, a que escurece.
 OSCURAZIONE. f. f. Escurecimento, escuridade, offuscação, a acção de offuscar.
 OSCURETTO. dim. m. TA. f. D' OSCURO. Escurozinho, hum pouco tenebroso, algum tanto offuscado.
 OSCUREZZA. v. OSCURITA.
 OSCURICCIO. dim. m. CIA. f. v. OSCURETTO. adj.
 OSCURISSIMO. sup. m. MA. f. Ecurissimo. muito tenebroso, muito sombrio. *Oscurissimo.* Vilissimo, de hum nascimento muito baixo. *Da oscurissimi, e vilissimi genitori nato.* Nascido de pais vilissimos, e de muito humilde nascimento.
 Parte I. e Tomo II.

OSCURITA. } Escuridade, trévas, escuro,
 OSCURIDADE. } privação da luz, ou em to-
 OSCURITATE. f. f. } do, ou em parte.
 L' oscurità della notte. O escuro, as trévas da noite:
Obscurum noctis, tenebra.
Oscurità. no fig. Escuridade, ignorancia, trévas.
Oscurità della mente. Escuridade, cegueira, ignorancia do entendimento: *Mentis caligo.*
Oscurità. Escuridade, falta de resplandor, de brilhantes.
 * OSCURIRE. } v. } OSCURARE.
 * OSCURITO. } v. } OSCURATO.
 OSCURO. f. } OSCURITA.
 OSCURO. adj. m. RA. f. Escuro, tenebroso, fulto, privado de luz, sombrio.
Oscuro. Escuro, triste, negro, lugubre, de luto.
Vestimenti oscuri. Vestidos escuros, negros, de luto.
Oscuro. Triste, que causa pena.
Scacciando dell' oscuro, e grave cuore colla mente serena i penser trilli. Expellindo com o espirito sereno os tristes, os lastimosos pensamentos do fentido, e opprimido coração.
Finirono la sua vita, e tutti d' oscura morte. Finalizarão a sua vida, e todos de huma morte miseravel.
Oscuro. no fig. Escuro, vil, que não he conhecido, de humilde, de baixo nascimento.
Oscuro. Escuro, difficuloso de se entender.
Oscuro di pittura. Escuro, sombra da pintura.
 OSCURO. adv. Escuramente, com escuridade, tenebrosamente.
Oscuro. Escuramente, ambigualmente, com falta de perspicuidade, e de clareza.
 O S I
 OSIGNUOLO. f. m. Rouxinol, passaro.
 OSIRIDE. f. f. Linaria, planta.
 O S M
 OSMILO. f. m. Qualidade de peixe.
 O S O
 * OSO. adj. m. SA. f. Atrevido, ousado, astuto, temerario, confiado.
 O S P
 * OSPE. Pal. Lat. }
 OSPEDALE. } v. } OSPITE.
 OSPEDALITA. } v. } SPIDALE.
 OSPEDALIDADE. } v. } OSPITALITÀ.
 OSPEDALITATE. } v. } OSPITALIDADE.
 OSPITABILE. } v. } OSPITALITATE.
 OSPITALE. f. m. Hospital, lugar piedoso, e caritativo; hospedaria, em que se recebem os pobres para os alliviar, e soccorrer nas suas necessidades: *Novocomium, hospitium.*
 OSPITALE. adj. m. f. Hospitaleiro, que exercita, e usa a hospitalidade, que dá hospedagem, benigno para com os hospedes, que consola os pobres, os passageiros.
 OSPITALITÀ. } Hospitalidade, benignida-
 OSPITALIDADE. } de para com os hospedes,
 OSPITALITATE. f. f. } caridade que se usa, que se exercita para com os pobres, e passageiros, recebendo-os em sua casa, sustentando-os, hospedaria. *Ospitalità.* Hospitalidade, dever reciproco, que os hospedes devem huns aos outros. *Usar ospitalità verso qualcheduno.* Usar hospitalidade, tratar, receber alguem com hospitalidade: *Excipere aliquem hospitio.*
 OSPITALMENTE. adv. Benignamente, com hospitalidade.
 OSPITE. f. m. Hospede. Termo relativo, e reciproco, que se diz tanto daquelles, que recebem, como daquelles, que são recebidos em casa, segundo o direito, e politica da hospitalidade.
 * OSPIZIARE. v. a. Alojjar, receber, dar hospedagem.
 OSPIZIO. f. m. Hospicio, hospedaria, lugar destinado para receber os estrangeiros.

Opizjo. Ninho, lugar, em que os passaros se aninhão.

O S S

- OSSACCIO.** peior. D'OSSO. Vil, máo offo.
OSSAJO. f. m. Artifice, que trabalha em offo.
OSSALIDA. f. f. Qualidade de planta. v. ACETOSA.
OSSAME. f. m. Ossada, quantidade de ossos, os ossos de hum corpo.
OSSATURA. f. f. Ossadura, ossada, ordem, composição dos ossos.
Ossatura. por sem. Estructura, sustentaculo interior de alguma máquina.
OSSECRARE. v. a. Obsecrar, conjurar, pedir com muita instancia.
OSSECRAZIONE. f. f. Obsecração, conjuração, prece, rogo, supplica fervorosa, e vehemente.
OSSEO. adj. m. SEA. f. Osseo, que pertence ao offo.
OSSEQUENTE. adj. m. f. Obsequioso, respeitoso, cortez, civil, que faz obsequio.
OSSEQUENTISSIMO. sup. m. MA. f. Obsequiosissimo, muito respeitoso, civilissimo, muito cortez.
OSSEQUIARE. v. a. Obsequiar, fazer obsequio, respeitar, reverenciar, comprazer, obedecer, condescender.
Ossequiare. Adular, lisonhear.
OSSEQUIO. f. m. Obsequio, complacencia, civilidade, obediencia, condescendencia, respeito, veneração, serviço, submissão, obsevancia, bom officio, servidão.
Ossequio. Exequias, funeraes.
OSSEQUIOSAMENTE. adv. Obsequiosamente, respectosamente, com humildade, obedientemente.
OSSEQUIOSISSIMO. sup. m. MA. f. Obsequiosissimo, muito respeitoso, humilissimo, muito obediente.
OSSEQUIOSO. adj. m. SA. f. Obsequioso, cortezão, officioso, comedido, cortez, civil, humilde, obediente, que faz obsequio.
OSSERELLO. dim. m. D'OSSO. Ossinho, pequeno offo.
OSSERVABILE. adj. m. f. Observavel, notavel, digno de se observar, reparavel.
OSSERVABILISSIMO. sup. m. MA. f. Muito observavel, muito notavel, muito consideravel.
OSSERVABILMENTE. adv. Observavelmente, notavelmente, consideravelmente.
OSSERVAGIONE. f. f. Observação, obsevancia, cumprimento, a acção de observar.
Osservagione. Observação, nota, reparo, reflexão.
OSSERVAMENTO. f. m. v. OSSERVAGIONE.
L'osservamento delle leggi. A obsevancia, o cumprimento das leis: *Legum custodia, legibus obtemperatio.*
OSSERVANDISSIMO. sup. m. MA. f. Honrosissimo, muito digno de respeito, de obsevancia. Pal. Lat.
OSSERVANTE. p. a. m. f. Observante, que observa, observando.
Osservante. Observante, Religioso Regular.
Minore osservante. Religioso Franciscano, ou Cordeleiro, da Ordem dos Menores Observantes.
OSSERVANTISSIMO. sup. m. MA. f. Observantissimo, muito observante.
OSSERVANZA. f. f. Obsevancia, obediencia, cumprimento, acção, pela qual se observa huma regra, huma lei.
Osservanza. Obsevancia, Ordem, Regra de Religioso.
Osservanza. Observação, nota, reflexão, reparo, atenta consideração.
Osservanza. Obsevancia, obsequio, reverencia, respeito grande, profundo scatamento.
Osservanza. Rito, costume, ordenança, instituto.
Osservanza de comandamenti. Obsevancia dos Mandamentos, o guardar os preceitos.
OSSERVARE. v. a. Observar, manter, cumprir a palavra, a promessa.

Osservare. Observar, guardar, obedecer, seguir huma regra, huma lei: *Servare, custodire, obtemperare.*

Osservare un tal metodo. Observar, guardar hum tal methodo.

Osservare. Observar, advertir, notar, considerar diligentemente, examinar alguma cousa com attenção. *Osservare il movimento delle stelle, e de' Cieli.* Observar o movimento das Estrellas, e dos Ceos: *Astrorum, cœlique motus perscrutari.*

Osservare. Observar, espiar, espreitar os passos de alguem.

Ho voglia di osservarlo. Tenho vontade, desejo observar as suas passadas.

Osservare. Observar, tomar sentido.

Osservare. Observar, honrar, obsequiar, respeitar, venerar, reverenciar, condescender, obsequiar, comprazer, fazer obsequio, obedecer, fazer-se benevolito, bemquisto.

OSSERVATAMENTE. adv. Observadamente, com obsevancia, com precaução, advertidamente, com exame, com penetração.

OSSERVATISSIMO. sup. m. MA. f. Obsevadissimo, muito confiderado, examinadissimo.

Osservatissimo. Obsevadissimo, muito espiado.

OSSERVATIVO. adj. m. VA. f. Obsevativo, digno de ser observado.

OSSERVATO. adj. m. TA. f. Obsevado, obedecido, guardado.

Osservato. Obsevado, seguido.

Osservato. Obsevado, examinado, notado, confiderado attentamente.

Osservato. Obsevado, espiado, espreitado.

Osservato. Honrado, respeitado, reverenciado, venerado.

OSSERVATORE. v. m. Observador, especulador, contemplador, o que observa.

Osservatore. Observador, o que observa, nota, e faz observações, experiencias.

Osservatore della natura. Observador da natureza: *Speculator venatorque natura.*

Osservatore di sue promesse. Observador, o que observa, e cumpre as suas promessas, a sua palavra.

Osservatore della legge. Observador, o que obedece á lei, que faz o que a lei manda: *Observans legum.*

Osservatore. Honrador, venerador, servidor, reverenciador, o que honra, e respeita.

OSSERVATORIO. f. m. Observatorio, lugar proprio para observar os Astros.

OSSERVATRICE. v. f. Observadora, espreitadora, contempladora; a que observa, espreita, e contempla, &c.

OSSERVAZIONCELLA. dim. f. D'OSSERVAZIONE. Observaçãozinha, leve consideração.

OSSERVAZIONCELLUCCIA. dim. do dim. OSSERVAZIONCELLA. Muito pequena observação, leve consideraçãozinha.

OSSERVAZIONE. } v. } **OSSERVAGIONE.**
 f. f. } **OSSERVAMENTO.**

Osservazione. Observação, advertencia, consideração, nota, reflexão, critica.

Osservazione. Observação, exame, penetração.

OSSESSO. adj. m. SA. f. Possessão, endemoninhado, que tem demonio.

OSSETTO. dim. m. D'OSSO. Ossinho, pequeno offo.

OSSIACANTA. f. f. Oxioacanta, planta.

OSSICEDRO. f. m. Qualidade de planta espinhosa muito semelhante ao zimbro.

OSSICINO. dim. m. D'OSSO. Ossinho, pequeno offo.

OSSIDIONALE. adj. m. f. Obsidional, pertencente ao assedio, ao sitio. Pal. Lat.

Ossidionale. Epitheto, que os Romanos davão a huma coroa, que os Generaes trazião nos exercitos no tempo, em que estavam sitiando alguma Cidade, &c.

OSSIDIONE. f. f. Afédio, sitio, cerco; a acção de afediar. Pal. Lat.

OSSFATTO. adj. m. TA. f. Officado, convertido, mudado em offo.

OSSFICANTE. p. a. m. f. Officante, que converte huma materia em offo.

OSSFICARE. v. a. Offificar, converter, mudar em offo.

OSSFICARSI. v. n. p. Offificar-se, converter-se, mudar-se em offo.

OSSFIRAGO. adj. m. GA. f. Que quebra os ossos; o que se diz de certos passaros.

OSSLAPATO. f. m. Planta, que he huma especie de labaca.

OSSIMÉLE. f. m. Oximel, licor, bebida, que se compõe de duas partes de mel, e huma de vinagre.

OSSIZZÀCCHERA. f. f. Oxicato, vinagre misturado com agua, e asucar.

Tu non mi darai a bere quest' ossizàcchera. Tu não darás a beber este oxicato; o que se diz áquelle, que quer persuadir cousa, de que haja suspeita, e que possa desagradar.

OSSO. f. m. Osso, parte solidissima do corpo do animal.

Osso del capo. Caveira, osso da cabeça.

Osso della schena. Osso de espinhaço, vertebra.

Osso di olive. Caroco das azeitonas.

Osso della gamba. Osso, canela da perna.

Osso slogato, o mosso. Osso deslocado, desconjuntado, defencaixado, fóra do seu lugar.

Osso ralogato. Osso outra vez posto no seu lugar.

Rimettere un osso slogato. Tornar a pôr hum osso no seu lugar.

Senza osso. Desossado, sem osso.

Osso di balena. Barba de balea.

Giucco di ossetti. Jogo dos dados.

Osso. no plural declina-se *Gli ossi, le ossa, e le ossa.* *Aver l'osso del poltrone.* Prov. Ser de natureza preguiçoso, e poltrão: *Marcescere desidia.*

Egli è pelle, e osso, o Egli è ossa, e pelle. Elle não tem mais que a pelle sobre o osso, he magrissimo: *Ossa atque pellis totus est.*

Esser un sacco d'ossa. Ser hum sacco de ossos, ser muito magro, estarem-lhe os ossos furando a pelle.

Coll' arco, e col midollo dell'osso. Com todo o seu poder, com toda a sua força: *Remis velisque.*

Lasciare in checechia le polpe, e l'ossa. Arruinar-se inteiramente: *Perditum esse, ac plane eradicatum.*

Aver alcuna cosa fitta nell'ossa. Ter hum ardentissimo desejo por alguma cousa: *Cupidè desiterare.*

Torre a rodere un osso duro. Empreder alguma cousa difficilissima de se fazer.

Ognun c'è per l'ossa, e per la pelle. Cada hum está sujeito aos infortunios, todos correm igualmente a sua parte do perigo.

Ha' tu l'osso nel bellico? Modo de illudir, e de metter a bulha a quem com esta condição impossivel.

Carne senz'osso. Carne sem osso, o membro viril.

OSSOCRÓZIO. f. m. Qualidade de unguento bom para os ossos deslocados.

OSSOLETO. adj. m. TA. f. Obsoleto, antigo, defusado, que não está em uso. Pal. Lat.

OSSOPIETRA. f. f. Qualidade de pedra, que se gera no animal.

OSSOSO. adj. m. SA. f. Que he de natureza de osso, que tem a substancia de osso.

OSSUTO. adj. m. TA. f. Ossudo, que tem grandes, e grossos ossos.

OST

OSTÁCOLO. f. m. Obstaculo, impedimento, opposição, embaraço.

OSTÁGGIO. f. m. Refens, pessoa, que duas partes inimigas dão reciprocamente para segurança do seu tratado, e convenção.

Dare ostaggi. Dar refens: *Ostidio dare aliquem.*

Dar ostaggio per scurtà del denaro promesso. Dar refens, caução para segurança do dinheiro promettedo: *Cavere ostidibus de pecunia.*

OSTALE. Sincope D'OSPITALE. v.

OSTANTE. p. a. m. f. Obstante, que obsta, obstando. *Ostante.* He o primeiro participio do verbo *Ostare*, mas não se acha senão absolutamente, precedendo-lhe a negativa.

Non ostante. Não obstante, sem ter respeito, a pezar.

Non ostante ché. As mais das vezes he adverbio. Posto que, ainda que, não obstante que.

OSTARE. v. n. Obstar, contrariar, fazer obstaculo, oppôr-se, resistir, repugnar.

OSTATIVO. adj. m. VA. f. Obstativo, embaraçante, impediente, que faz obstaculo.

OSTATORE. v. m. Contrariador, o que se oppõe, e obsta.

OSTE. f. m. Estalajadeiro, o que dá de comer, e de beber, casa, e cama para dormir aos viandantes.

Oste. Taverneiro, vivandeiro, bodegueiro.

Oste. Hospede, o que está recolhido, accommodado em huma estalagem.

Dimandar all'oste s'egli ha buon vino. Prov. Perguntar ao estalajadeiro se tem bom vinho; perguntar alguma cousa a quem huma pessoa sabe de certo, que sendo perguntado ha de responder ao seu favor, ainda que não diga a verdade.

Far il conto senza l'oste. Fazer as contas sem o estalajadeiro, determinar por si mesmo aquillo, a que deve concorrer tambem a vontade de outro: *Malè subducere.*

È pagato l'oste. Prov. Todos tiverão o seu dever.

Oste. Exercito, tropas.

Andar, e venire a oste. Acampar-se, abarracar-se, pôr-se em campo: *Castra ponere.*

Oste. Patrão, o senhor da fazenda, da herdade, da possessão, que os homens rústicos cultivão.

Uccellar l'oste, e l'avvoratore. Prov. Zombar de todo o Mundo, e de todas as gentes: *Omnes fabulant facere.*

OSTEGGIAMENTO. f. m. Acampamento de hum exercito, de hum corpo de tropas; a acção de acampar.

OSTEGGIARE. v. n. Acampar-se, assentar o arraial.

OSTEGGIARE. v. a. Sitiar, pôr afedio, sitio, cerco a huma Praça.

* **OSTELLAGGIO.** v. **OSTELLO.** ALBERGO.

* **OSTELLAGGIÒNE.** v. ALBERGO. **OSTELLO.**

* **OSTELLANO.** v. **OSTE.** ALBERGATORE.

OSTELLIÈRE. f. m. Estalagem, taverna, bodega, ostiaria.

OSTELLO. f. m. Casas, hospedaria, hospedagem, estalagem, habitação, poufada.

OSTELO. f. m. Hastea, tronco, canna das plantas.

OSTENSIBILE. adj. m. f. Ostensivel, ou ostensivo, manifestativo, que se pôde mostrar, ou manifestar.

OSTENSIONE. f. f. Demonstração, manifestação; a acção de demonstrar.

OSTENTAMENTO. f. m. Ostentação, vaidade, fasto, affectação, vangloria; a acção de ostentar.

OSTENTARE. v. a. Ostentar, jaclar, mostrar com ostentação, com vangloria, gabar, jactanciar.

OSTENTATORE. v. m. Ostentador, vanglorioso, jactanciadador, vão, soberbo, gabador, orgulhoso, fanferrão.

OSTENTATORIO. adj. m. RIA. f. Ostentatorio, de jactancia, vanglorioso.

OSTENTATRICE. v. f. Ostentadora, jactanciadadora, vã, soberba, vangloriosa, fanfarrona, orgulhosa.

OSTENTAZIONE. f. f. Ostentação, vangloria, jactancia, pomposa mostra, ambiciosa demonstração.

OSTENTO. f. m. Portento, prodigio, final, por meio do qual se tirão prognosticos.

OS-

OSTEOCOLLA. f. f. Pedra muito dura de cor branca, e da figura de hum osso. Pal. Lat.

OSTERIA. f. f. Estalagem, taverna, hospedaria, hospedagem, bodega, lugar, onde se come, e se alja por dinheiro, casa de pasto.
Andar all' osteria. Ir poujar a huma estalagem.
Osteria a mal tempo.
Osteria magra.
Osteria povera, e mal' agiata.

OSTESSA. f. f. Estalajadeira, taverneira, bodegueira; a que dá casa de pasto.

OSTETRICE. f. f. Obstetrix, parteira, comadre, mulher, que assiste ás outras, quando estão para parir.

OSTETRÍCIO. adj. m. CIA. f. Obstetricio, que diz respeito á parteira.

OSTIA. f. f. Hostia, vítima, que se immóla, e se offerece em sacrificio á Divindade.
Ostia. Hostia, o Pão consagrado em a Missa, Sagrado Corpo de Nosso Senhor Jesus Christo encerrado debaixo das especies de pão, e do vinho.
Ostia. Hostia, obrea, com que se fechão as cartas.

OSTIARIATO. f. m. } Ostiariato, a ordem de Por-
OSTIARIO. f. m. } teiro, e o primeiro grão das Ordens Menores.

OSTIÁRIO. f. m. Ostiario, o que tem o primeiro grão das Ordens Menores.

OSTICCHEZZA. f. f. Afereza, grosseiria.
Osticchezza. Gosto insípido, desagradavel.

OSTICHISSIMO. sup. m. MA. f. Muito desagradavel, insipidissimo, asperissimo, muito desagradavel, amargosissimo.

OSTICO. adj. m. CA. f. Aspero, amargoso, insípido, que tem hum gosto desagradavel.
Ostico. Estranho, moroso, aspero, desagradavel, molesto, impertinente, injucundo.
Parole ostiche. Palavras impertinentes, enfadonhas.
Colpo ostico. Pancada desagradavel, molesta.

OSTIÈRA. f. f. Estalajadeira, taverneira, bodegueira, a que dá casa de pasto.

OSTIÈRE. f. m. Estalajadeiro, taverneiro, bodegueiro, o que dá casa de pasto.
Ostière. Estalagem, hospedaria, hospedagem, casa de pasto, bodega.

OSTIÈRO. v. OSTIÈRE.

OSTILE. adj. m. f. Hostil, inimigo, pertencente ao inimigo, contrario, adverso.

OSTILEMENTE. v. OSTILMENTE.

OSTILITÀ. } Hostilidade, aversão, odio,
OSTILITADE. } inimizade.
OSTILITATE. f. f. }

OSTILMENTE. adv. Hostilmente, inimigamente, com inimizade, como inimigo, adversamente, contrariamente.

OSTINARE. v. n. } Obstinarse, porfiar, atei-
OSTINARSI. v. n. p. } mar, sustentar, defender alguma cousa obstinadamente.
Non ti ostinar tanto. Não porfies, não atemes tanto: *Ne te tom ostirma.*

OSTINATAMENTE. adv. Obstinadamente, com porfia, com pertinacia, contumazmente, com teima.

OSTINATELLO. dim. m. LA. f. D' OSTINATO. Obstinadozinho, hum pouco teimoso, cabequodozinho.

OSTINATETTO. dim. D' OSTINATO. v. OSTINATELLO.

OSTINATISSIMAMENTE. adv. sup. Obstinadissimamente, com summa obstinação, porfiadissimamente, muito teimosamente.

OSTINATISSIMO. sup. m. MA. f. Obstinadissimo, muito porfiado, teimosissimo, muito cabequedo, pertinacissimo.

OSTINATO. adj. m. TA. f. Obstinado, pertinaz, teimoso, porfiado, cabequedo, protervo, que não quer obedecer.

Obinato di morire. Obstinado, teimoso em morrer: *Obtinatus mori.*

OSTINAZIONCELLA. dim. f. D' OSTINAZIONE. Leve obstinação, moderada porfia, teimazinha.

OSTINAZIONE. f. f. Obstinção, teima, porfia, pertinacia, protervia.

Obstinazione del suo sentimento. Obstinção, pertinacia no seu parecer: *Sententia obstinatio.*

OSTRACEO. adj. m. CEA. f. Ostraceo, duro como concha, como a das ostras, ameijoas, &c.

OSTRACISMO. f. m. Ostracismo, degredo, desterro de dez annos, com que se castigavão as pessoas poderosas de que havia suspeita o pertenderem o supremo poder absoluto. Palavra Grega.

OSTRACITE. f. f. Ostracites, qualidade de pedra preciosa, que se assemelha á concha de ostra.

OSTRACO. f. m. Ostraco, vaso entre os Athenienses, no qual estava mettido o nome daquelles, que se desterravão pela Lei do Ostracismo. Palavra Grega.

OSTRICA. f. f. Ostra, marisco de concha.

OSTRICHETTA. dim. f. D' OSTRICA. Ostrazinha, pequena ostra, marisco.

OSTRO. f. m. Purpura, certo marisco do mar, de cujo sangue, ou succo se faz o escarlata mais vivo, e estimavel.

Ostro. Purpura, panno tinto de escarlata.

Ostro. no fig. Purpura, dignidade de hum Rei, de hum Cardeal, de hum Senador.

Ostro. Grandeza, riqueza.

Ostro. Vento Sul, ou Meridional.

Ostro garbino. Vento Sul, da parte do Meiodia.

Ostro sirecco. Sufueste, vento.

OSTRUENTE. p. a. m. f. Obstruente, que obstrue, obstruindo.

OSTRUIRE. v. a. Obstruir, causar obstrucções.

OSTRUTTIVO. adj. m. VA. f. Obstruivo, obstruente, que causa obstrucções.

OSTRUZIONCELLA. dim. f. D' OSTRUZIONE. Obstrucçãozinha, leve obstrucção.

OSTRUZIONE. f. f. Obstrucção, impedimento, que se acha na passagem dos humores nos corpos dos animaes, por não estarem desembaraçados os vasos, e canaes dos ditos corpos.

OSTUPEFARE. v. a. Espantar, fazer attonito, assustar, consternar, atterrar.

OSTUPEFARSI. v. n. p. Pasmar, ficar pasmado, attonito, espantar-se, assombrar-se, consternar-se, aterrar-se.

OSTUPEFATTO. adj. m. TA. f. Pasmado, attonito, espantado, atterrado, assombrado, consternado.

O T R

OTONA. f. f. Certa herva, que ha na Syria.

OTRACCIO. peor. D' OTRE. Mão odre.

OTRE. f. m. Odre, pelle de bode preparada, e cozida, em que se mette vinho, azeite, &c.

Gonfiar l' odre. no fig. Encher, assoprar o odre, comer, e beber lautamente, com toda a grandeza: *Gracari, comessari.*

OTRELLO. dim. m. D' OTRE. Odrezinho, pequeno odre.

OTRIACA. f. f. Triaga, antidoto.

* **OTRIARE.** v. a. Outhorgar, conceder, dar alguma cousa a alguém.

* **OTRIATO.** v. OTTRIATO.

OTRICELLO. dim. m. D' OTRE. Odrezinho, pequeno odre.

OTRICOLO. dim. m. D' OTRE. v. OTRICELLO.

O T T

OTTA. f. f. Hora, tempo.

Gl' è otta di desinare. He hora, tempo de comer.

A buon otta. A boa hora, temporão.

Otta. v. *Vicenda.*

A otta a otta. De quando em quando, successivamente, alternadamente.

Ogni otto, ogni volta. Sempre, continuamente.
OTTA-CATOTTA. De quando em quando, algumas vezes, muitas, repetidas vezes.
OTTAEDRICO. adj. m. CA. f. De octaedro, octângulo, de oito faces triangulares, e iguaes.
OTTAEDRO. f. m. Octaedro, figura solida, que tem oito faces triangulares, e iguaes. Termo de Mathematica.
OTTAGESIMO. adj. num. m. MA. f. Oitogesimo, o ultimo de oitenta.
OTTALMIA. f. f. Ophthalmia, enfermidade dos olhos. Palavra Grega.
OTTALMICO. adj. m. CA. f. Ophthalmico, que diz respeito aos olhos. Palavra Grega.
OTTALMO. f. m. Qualidade de pedra de côr azul.
OTTANGOLARE. adj. m. f. Octangular, octógono, que tem oito faces, oito angulos, e oito lados.
OTTANGOLO. f. m. Octógono, figura, que tem oito faces, oito angulos, oito superficies. Termo de Geometria.
OTTANGONATO. adj. m. TA. f. Que tem oito angulos.
OTTANGULARE. adj. m. f. Octangular, que tem oito angulos.
OTTANTA. f. m. Oitenta, oito dezenas. Nome numeral.
Ottanta mille. Oitenta mil.
A ottanta a ottanta. Aos oitenta, de oitenta em oitenta.
Ottanta. Com força de adjectivo. Grandissimo, muito grande.
Una notte fu questa dell' ottanta. Huma noite grandissima foi esta. Modo baixo.
OTTANTAQUATRESIMO. adj. m. MA. f. Oitogesimo quarto. Nome numeral ordinal.
OTTANTÈSIMO. adj. m. MA. f. Oitogesimo. Nome numeral ordinal.
OTTANZETTE. f. m. Oitenta e sete. Nome numeral.
OTTARDA. f. f. Abetarda, ave.
OTTARE. v. a. Desejar, appetecer, cubiçar.
Ottare. Optar, escolher entre duas cousas aquella, que mais se ama.
OTTATIVO. f. m. Optativo, terceiro modo das conjugações dos verbos. Termo de Grammatica.
OTTATO. adj. m. TA. f. Desejado, appetecido, cubiçado.
Ottato. Optado, escolhido entre dous.
OTTAVA. f. f. Oitava, intervallo de oito dias, durante o qual a Igreja faz a festividade, ou a comemoração de hum Santo, &c.
Ottava. Oitava, he o intervallo de oito tons, ou compassos, que he o mais perfeito, e mais harmonioso accordo depois do unisono. Termo de Musica.
Ottava. Oitava, diapson, intervallo Musico de oito vozes em grão.
Ottava. Oitava, Estancia Poetica, que consta de oito versos, cada verso de onze syllabas. Termo de Poesia.
Ottava. Oitava, a oitava parte de hum alqueire, medida dos solidos.
Ottava. Oitava, oito onças, qualidade de pezo.
OTTAVARIMA. f. m. Peça de Poesia feita de Estancias de oito versos rimados. Oitava-rima.
OTTAVARIO. f. m. Oitavario, intervallo, espaço de oito dias.
Ottavario. Oitavario, solemnidade, que dura oito dias.
OTTAVERELLA. dim. f. Pequena Estancia de oito versos.
OTTAVO. f. m. Oitavo, a oitava parte de alguma cousa.
OTTAVO. adj. m. VA. f. Oitavo, nome numeral ordinal.
OTTAZIONE. f. f. Eleição, escolhia, poder, faculdade de escolher entre dous.

OTTEMPERARE. v. a. Obedecer. Pal. Lat.
OTTENERE. v. a. Obter, alcançar, conseguir, receber.
Ottenero quel che si vuole. Obter, alcançar aquillo, que se pertende: *Voti compotem esse.*
Ottenero. Gozar, possuir, fazer senhor.
OTTENEBRAMENTO. f. m. Escurecimento, escuridade, trévas; a acção de escurecer, ou de se escurecer.
OTTENEBRARE. v. a. Escurecer, offuscar, fazer escuro, tenebroso, cubriç, encher de trévas. Assim no sent. prop. como no fig.
OTTENEBRARSI. v. n. p. Escurecer-se, offuscar-se, fazer-se escuro, tenebroso, cubriç-se de escuridade, encher-se de trévas. Assim no sent. prop. como no fig.
OTTENEBRATO. adj. m. TA. f. Escurecido, escuro, tenebroso, cheio de trévas. Assim no sent. prop. como no fig.
OTTENEBRAZIONE. f. f. v. OTTENEBRAMENTO.
OTTENIBILE. adj. m. f. Conseguivel, que se pôde obter, e conseguir.
OTTENIMENTO. f. m. Obtenção, alcance; acção, pela qual se obtem.
Ottendimento. A cousa alcançada, obtida, conseguida.
OTTENUTO. adj. m. TA. f. Obtido, alcançado, conseguido, impetrado.
OTTSTAZIONE. f. f. Juramento com rogo, depreciação, rogo com instancia por Deos. Pal. Lat.
OTTICA. f. f. Optica, sciencia, e parte das Mathematicas, que trata da luz, e da vista. Termo de Physica.
OTTICO. adj. m. CA. f. Optico, que pertence ao olho, ou á vista. Palavra Grega.
OTTICO. f. m. Optico, Filosofo, ou Mathematico, que sabe, ou que ensina a Optica.
OTTIMAMENTE. Adverbio em grão superlativo *Di Bene.* Optimamente, muito bem, excellentemente, com perfeição, bellissimamente.
OTTIMATE. f. m. Nobre, que he dos principaes de hum lugar; aquelle, que nas Republicas Aristocraticas he capaz dos Magistrados, pela sua dignidade, e nobreza. Pal. Lat.
OTTIMATO. v. OTTIMATE.
OTTIMEMERITO. adj. m. TA. f. Que tem hum grandissimo merecimento para com alguém pelo ter servido muito bem: *Optime meritis.*
OTTIMESTRO. f. m. Oitomestre, decurso, duração, intervallo de oito mezes.
OTTIMISSIMAMENTE. adv. sup. Muito optimamente, muito bellissimamente, excellentissimamente.
OTTIMISSIMO. sup. m. MA. f. D'OTTIMO. Muito optimo, excellentissimo, muito perfeito.
OTTIMO. adj. m. MA. f. Optimo, bonissimo, preclarissimo, muito egregio.
Ottimo. Superlativo de *Buono.*
OTTISILLABO. adj. m. BA. f. Que he de oito syllabas; o que se diz de hum verso, ou de huma palavra.
OTTO. f. m. Oito, nome numeral, duplo de quatro, que excede o sete em huma unidade.
A otto a otto. Aos oito, de oito em oito.
Di otto doppi. Multiplicado oito vezes.
Circa le otto ore. Perto das oito horas: *Circa horam octavam.*
OTTOAGENO. adj. m. NA. f. Octogenario, de oitenta annos.
OTTÒBRE. f. m. Outubro, nome do segundo mez do Outono, e decimo do anno, começando-se a contar de Janeiro.
OTTÒBRIO. v. OTTÒBRE.
OTTOCENCINQUANTA. f. m. Oitocentos e sincoenta, nome numeral.
OTTOCENTÈSIMO. adj. m. MA. f. Oitocentefimo,
 o ul-

o ultimo de oitocentos, que contém oito vezes cem, nome numeral ordinal.

OTTOCENTO. f. m. Oitocentos, nome numeral.
Ottocento volte. no fig. Infinitamente, oitocentas vezes, innumeravelmente, indefinitamente.
A ottocento a ottocento. Aos oitocentos, de oitocentos em oitocentos.

OTTODÈCIMO. adj. m. MA. f. Decimooitavo, dezoito, nome numeral ordinal.

*** OTTOLEARE.** v. OTTRIARE.

OTTO MILLE. f. m. Oito mil, nome numeral.
A otto mille a otto mille. Aos oito mil, de oito mil em oito mil.

OTTONA. f. f. Qualidade de planta.

OTTONAJO. f. m. Latoeiro, artefice, que trabalha em latão.

OTTONÁRIO. adj. m. RIA. f. De oito, v. g. pés, palmos, dedos, pollegadas, &c. Pal. Lat.

OTTONE. f. m. Oripel, latão, arame.

OTTRIARE. v. a. Outorgar, conceder, dar, fazer alguma graça.

OTTRIATO. adj. m. TA. f. Outorgado, concedido, dado.

OTTUAGENÁRIO. adj. m. RIA. f. Oitogenario, que tem oitenta annos de idade.
Ottuagenario. Algumas vezes se toma em força de substantivo.

OTTUPLO. f. m. e adj. Oituplo, oito vezes tanto.

OTTURARE. v. a. Pechar, tapar.
Otturare il passare, il passaggio. Tapar, fechar a passagem: *Aditus sepire.*

OTTURARSI. v. n. p. Tapar-se, fechar-se.

OTTURATO. adj. m. TA. f. Tapado, fechado.

OTTUSETTO. dim. m. TA. f. D' OTTUSO. Algum tanto obtuso.
Ottusetto. Embotadozinho.
Ottusetto. Estôidozinho, algum tanto simples, grosseirozinho.

OTTUSIANGOLO. f. m. e adj. Obtusângulo, angulo obtuso, que tem mais de noventa grãos, ou mais de huma quarta parte de circulo.

OTTUSISSIMO. sup. m. MA. f. Obtusíssimo, muito obtuso.

OTTUSITÀ. { Obtusidade, embotadura, o
OTTUSITADE. { abstracto de obtuso.

OTTUSITATE. f. f. {
Ottusità. Obtusidade, grosseiria, simplicidade, dureza de espirito, innocencia, rudeza.

OTTUSO. adj. m. SA. f. Obtuso, embotado, que tem o fio virado, boto, rombo.
Ottuso. no fig. Obtuso, rombo.
Ingegno ottuso. Engenho obtuso, rombo.
Ottuso. Obtuso, grosseiro, simples, material, rude, impolido, innocente, tolo.
Cervello ottuso. Engenho, juizo rude, crasso.
Dimostrazione ottusa. Demonstração material.
Taglio ottuso. Corte embotado.
Secure ottusa. Machadinha, que tem o fio virado.
Angolo ottuso. Angulo obtuso, o qual he maior que o recto. Termo de Mathematica.
Suono ottuso. Som obtuso, som escuro.

O V A

OVÁJA. f. f. Oveiro, parte interior das gallinhas, e dos passaros, onde gerão os ovos.
Cascar l'ovaja. no sent. fig. Desmaiar, desfallecer, perder o animo: *Animis concidere.*

OVALE. adj. m. f. Oval, elliptico, que he de figura curvilínea, mais comprido que largo.
Figura ovale. Figura oval, ou elliptica, a qual se chama assim pela femelhaça, que tem com o ovo.

OVANTE. p. a. m. f. Que triumpho de ovação. Palavra Latina.

OVARISTA. f. m. Ovarista, aquelle, que segue o sistema dos ovos.

OVATO. adj. v. OVÁLE.

OVATO. f. m. Ovado, espaço da figura ovada, ou oval, figura comprehendida por huma só linha curva, e imperfeitamente redonda, cujos diametros são desiguaes, a qual representa hum ovo. Termo de Mathematica, ou de Geometria.

OVAZIONE. f. f. Ovação, qualidade de pequeno triunfo, que o Senado Romano concedia aos que alcançavam alguma vitoria menos consideravel, entrando o vencedor em Roma a pé, ou a cavallo acompanhado dos Cavalleiros, e povo, que o conduzião ao Capitolio, onde sacrificava huma ovelha.

O V E

OVE. Adverbio de quietação de lugar. Onde, aonde.
Ove. Adverbio de movimento de lugar. Para onde.
Ove. Com tanto que, com condição que.
Ove. Em lugar que.
Ove. Quando, todas as vezes que.
Ove. Expressando-se com a mesma força relativa. A qual, no qual, o qual, a qual, o que, em o qual.
La notte era si oscura, che egli non poteva discernere ove s'andava. A noite estava tão escura, que elle não podia discernir por onde andava.

OVE CHE. adv. { Por toda a parte, em qual-
OVE CHE SIA. adv. { quer lugar que seja. Adverbio de lugar de quietação. Para qualquer parte que. Adverbio local de movimento.

O VERAMENTE. adv. Ou.

OVERARE. v. OPERARE.

O VERO. adv. Ou.

O V I

OVIDUTTO. f. m. Dução do ovo, canalzinho, por onde o ovo sahe. Pal. Lat.

OVIFORME. adj. m. f. Oval, da figura de hum ovo.

OVILE. f. m. Curral, aprisco, lugar, onde estão as ovelhas.
Ovile. no fig. Habitação commua, domicilio commum.

OVILUCCIO. dim. m. D' OVILE. Curralzinho, pequeno aprisco das ovelhas.
Oviluccio. Habitaçãoozinha, pequeno domicilio.

OVIPARO. adj. m. RA. f. Oviparo, que se multiplica pelo meio do ovo.

OVRA. f. f. Obra. Palavra Poetica.

OVRAGGIO. f. m. Obra manual, trabalho, que se faz com a mão.

OVRARE. { v. } OPERARE.
OVRERO. { v. } OPERIÈRE.

O V V

OVVERAMENTE. { Conjunção disjunctiva, e alter-
OVVERO. { nativa. Ou.

OVVIAMENTE. adv. Obviamente, de hum modo obvio, que se apresenta á primeira vista.

OVVIANTE. p. a. m. f. Obviante, impediante, que obvia, obviando.

OVVIARE. v. a. Obviar, prevenir, impedir, oppôr-se, ir ao encontro, contrariar, resistir, estorvar, apartar.
Obviare. Confroo-se com o dativo, e com o accusativo.

OVVIATORE. v. m. Obviador, o que obvia.

OVVIATRICE. v. f. Obviadora, a que obvia.

OVVIAZIONE. f. f. Obviação, impedimento, precaução, remedio, obstaculo, a acção de obviar.

OVVIO. adj. m. VIA. f. Obvio, encontro, que vem ao encontro, que se apresenta o primeiro, ou por si mesmo.

OVUNQUE. adv. Em qualquer lugar que seja. Adverbio de movimento, e de quietação.

O Z E

OZENA. f. f. Polypo, ou chaga, que nasce dentro do nariz.

OZENITIDE. f. f. Qualidade de nardo Indico, herba.

OZIACO. adj. m. CA. f. Aziago, infortunado, desgraçado, infausto, de máo agouro. Vocabulo corrupto da Lingua Egyptica.

Giorno oziaico. Dia infausto, desgraçado, dia aziago, de máo agouro.

OZIO. f. m. Ozio, ociosidade, vicio de estragar o tempo sem fazer nada, preguiça, madraçaria, inercia.

Ozio. Ozio, descanço, repouso, lugar, vagar.

Abbandonarsi all'ozio. Entregar-se, dar-se ao ocio, ao descanço: *Longuori desidiaque se deder.*

Perdersi nell'ozio. Perder-se na ociosidade: *Diffuere otio.*

Star in ozio. Estar ocioso, repouso, descançar: *Oziari.*

OZIOSAGGINE. v. **OZIOSITÀ.**

OZIOSAMENTE. adv. Ociosamente, descuidadamente, preguiçosamente, negligentemente.

Oziosamente. Descuidadamente, com descanço, sem trabalho.

Oziosamente. Ociosamente, inutilmente.

OZIOSETTO. dim. m. TA. f. D' **OZIOSO.** Algum tanto ocioso, hum pouco descuidado.

OZIOSISSIMAMENTE. adv. sup. Ociosissimamente, muito negligentemente, com grandissimo descuido.

Oziosissimamente. Descuidadissimamente, com summo descanço.

OZIOSISSIMO. sup. m. MA. f. Ociosissimo, muito descuidado, negligentissimo, muito preguiçoso.

Oziosissimo. Ociosissimo, muito descuidado.

Oziosissimo. Inutilissimo, muito inutil.

OZIOSITÀ.

OZIOSIDADE. { Ociosidade, preguiça, inercia, madraçaria.

OZIOSITÀTE. f. f. }

OZIOSO. adj. m. SA. f. Ocioso, negligente, preguiçoso, que não faz nada, descuidado.

Ozioso. Ocioso, inutil, que não tem uso.

Ozioso. Descuidado, ocioso, desoccupado, quieto, socegado.

Star, o Esser ozioso. Estar ocioso, sem fazer nada: *Compessis manibus federe.*

Ozioso. Ocioso, vão, sem fundamento.

Alcuna parola oziosa. Alguma palavra ociosa, ou libertina.

O Z Z

OZZIMATISSIMO. sup. m. MA. f. Preparado com bastante mangericão, o que se diz dos licores.

OZZIMATO. adj. m. TA. f. Preparado com mangericão.

Liquore ozzimato. Licôr, em que esteve o mangericão de infusão.

OZZIMO. f. m. Mangericão, planta muito odorifera.

P

P A B

PABULO. f. m. Pabulo, pastagem, pasto, forragem, sustento dos animaes. Pal. Lat.

P A C

PACATAMENTE. adv. Pacatamente, socegradamente; pacificamente, tranquillamente, com doçura.

PACATEZZA. f. f. Pacificação, tranquillidade, socego, quietação, estado pacifico, calma.

PACATISSIMAMENTE. adv. sup. Pacatissimamente, muito pacificadamente, tranquillissimamente, com grandissima tranquillidade.

PACATISSIMO. sup. m. MA. f. Pacatissimo, muito pacificando, muito pacifico, tranquillissimo.

PACATO. adj. m. TA. f. Pacato, pacifico, tranquil-

lo, socegado, doce, pacificado, apasiguado, acalmado.

* **PACCA.** f. f. Ferida, pancada. Voc. da plebe.

PACCHIAMENTO. f. m. Golodice, intemperança no comer; a acção de comer, e de beber dissolutamente em companhia de outros. Palavra baixa.

PACCHIARE. v. a. Comer em companhia, em conversação. Palavra baixa.

Pacchiare. Comer golosamente, com demaziada appetencia, dissolutamente, com intemperança. v. *Mangiare con ingordigia.*

PACCHIAROTTO. adj. m. TA. f. e f. Nescio, estólido, estúpido.

PACCHIONE. adj. m. NA. f. Glutão, goloso, comilão, que come muito, e com golodice, voraz.

PACCIAME. f. m. Lixo, immundicia, porcaria, quijidade.

PACCIOTTA. f. f. Golodice, golosidade excessiva, appetencia pelo comer, especialmente bocados delicados.

Pacciotta. Fartadella de vinho, de comer, barrigada.

PACE. f. f. Paz, concordia, tranquillidade pública, ocio, socego, quietação.

Pace. Paz, reconciliação, harmonia.

Pace di coscienza. Paz, socego da consciencia, equidade, segurança.

Pace conclusa. Paz concluida, ajustada.

Pace con patii. Concerto, paz feita com pactos.

Darsi pace. Descançar-se.

Resta in pace. Fica-te com Deos, em paz, a Deos, Deos te guarde.

Star in pace con alcuno. Estar em paz com alguem.

Di pace. Pacifico, de paz.

Chi porta pace. Que traz, que annuncia a paz.

Mezzano della pace. Pacificador, medianeiro, conciliador da paz.

Aver la pace. Ter paz, estar em paz, gozar a

Esser in pace. paz.

Coder la pace. Ter paz, estar em paz, gozar a

Far pace tra gli amici. Fazer paz, reconciliar, pacificar os amigos, que estão desunidos: *Componere amicos.*

Dar la pace. Dar a paz.

Far la pace. Fazer, ajustar a paz.

Dar pace. Pacificar, apaziguar, tranquillizar, pôr tranquillo.

Darsi pace. Pacificar-se, aquietar-se, descançar, tranquillizar-se, socegar-se.

Se io mi fosse dato pace, non sarebbe accaduto alcun male. Se eu me tivesse aquietado, não aconteceria mal algum.

Lasciami in pace. Deixa-me estar quieto, deixa-me em paz.

Portar, Pigliar in pace, in santa pace alcuna cosa. Levár a bem, achar bom, soffrer pacientemente, supportar com inteira quietação.

Va in pace. Vai em paz, vai com Deos, Deos te leve em bem, Deos te defenda, Deos vá contigo.

Modo de despedir, augurando a quem se aparta, bom successo: *Deus tibi adsit.*

Rimane in pace. Fica-te em paz, fica-te com Deos. Modo de se despedir.

Con buona pace, o conpace d'alcuno. Com o perdão, com a venia, com a permissão, com a licença de alguem, seja-me permittido: *Tua pace dixerim.*

Non voler nè pace, nè tregua, o nè guerra. Não se querer accommodar de modo algum; ter genio obstinado, e teimoso; continuar, proseguir pertinazmente em alguma cousa: *Obstinato, & perversi esse animo.*

Non dar la pace a un cane. Não perdoar nem a hum cão; ira pertinaz, cólera obstinada, implacavel: *Iras plumbicas gerere.*

Dar del buono per la pace. Fallar humildemente, obrar